

**UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA  
FACULTAD DE AGRONOMÍA**

**CARACTERIZACION DE LA PRODUCCION ORGANICA DE LECHE EN EL  
URUGUAY: ASPECTOS NORMATIVOS Y VISIÓN DE SUS ACTORES**

**por**

**Federico MARTIN RUSSO  
Juan Eduardo RIET CORREA PEREYRA**

**TESIS presentada como uno de  
los requisitos para obtener el  
título de Ingeniero Agrónomo**

**MONTEVIDEO  
URUGUAY  
2008**

Tesis aprobada por:

Director: \_\_\_\_\_

Ing. Agr. Mercedes Figari

\_\_\_\_\_

Ing. Agr. Margarita García

\_\_\_\_\_

Ing. Agr. (PhD) Pablo Chilibroste

Fecha:

Autores: \_\_\_\_\_

Federico Martín Russo

\_\_\_\_\_

Juan Eduardo Riet Correa Pereyra

## **AGRADECIMIENTOS**

- A los compañeros de la Asociación de Estudiantes de Agronomía.
- A nuestras familias
- A Mercedes por el apoyo
- A la banda de la frazada y a la barra loca
- A los entrevistados
- A todos los que han contribuido con nuestra formación

## TABLA DE CONTENIDO

	Página
PÁGINA DE APROBACIÓN.....	II
AGRADECIMIENTOS.....	III
LISTA DE CUADROS E ILUSTRACIONES.....	VI
1. <u>INTRODUCCIÓN</u> .....	1
2. <u>REVISION BIBLIOGRÁFICA</u> .....	3
2.1. <u>DESARROLLO SUSTENTABLE: MARCO CONCEPTUAL PARA UBICAR LA PRODUCCIÓN ORGÁNICA</u> .....	3
2.1.1. <u>El concepto de Desarrollo: su origen y su aplicación en Ciencias Sociales</u> .....	3
2.1.2. <u>La noción de sustentabilidad y su aplicación al desarrollo</u> .....	4
2.1.3. <u>El concepto de Sustentabilidad aplicado a nivel agropecuario</u> .....	6
2.1.3.1. <u>Aproximación conceptual a la noción de Agricultura Sustentable</u> .....	6
2.1.3.2. <u>La teoría Agroecológica y La Súper revolución verde</u> .....	9
2.2. <u>AGRICULTURA ORGÁNICA; ENFOQUES TEÓRICOS Y SU VINCULACIÓN CON LA AGRICULTURA SUSTENTABLE</u> .....	12
2.2.1. <u>Aspectos conceptuales y definiciones adoptadas</u> .....	12
2.2.2. <u>Situación de la producción orgánica a nivel mundial</u> .....	14
2.2.3. <u>Mecanismos de certificación</u> .....	15
2.3. <u>LA PRODUCCIÓN ORGÁNICA EN URUGUAY</u> .....	18
2.3.1. <u>Los orígenes de la producción orgánica del Uruguay</u> .....	18
2.3.2. <u>El período reciente</u> .....	19
2.3.3. <u>Normativa legal</u> .....	21
2.3.4. <u>Comercialización</u> .....	23
2.4. <u>PRODUCCIÓN ORGÁNICA DE LECHE: SITUACIÓN A NIVEL MUNDIAL</u> .....	24
3. <u>MATERIALES Y MÉTODOS</u> .....	27
3.1. <u>DISEÑO DE INVESTIGACIÓN</u> .....	27
3.2. <u>ESTRATEGIA DE INVESTIGACIÓN Y TÉCNICAS DE RELEVAMIENTO Y ANÁLISIS DE INFORMACIÓN</u> .....	29
4. <u>RESULTADOS Y DISCUSIÓN</u> .....	33
4.1. <u>CARACTERIZACIÓN GENERAL DE LA PRODUCCIÓN</u> .....	33
4.1.1. <u>Características de los productores y de los predios</u> .....	33
4.1.2. <u>Historia y orígenes de los productores orgánicos</u> .....	35
4.2. <u>EXIGENCIAS PARA LA CERTIFICACIÓN Y PRÁCTICAS</u>	

RELACIONADAS.....	38
4.2.1. <u>Comparación entre las normas URUCERT y SCPB-ARU</u> .....	43
4.2.1.1. Fines de la agricultura orgánica.....	43
4.2.1.2. Cultivos.....	43
4.2.1.3. Animales.....	44
4.2.2. <u>Contraposición entre las prácticas mencionadas por los productores y la normativa vigente</u> .....	45
4.2.2.1. Laboreo del suelo.....	45
4.2.2.2. Fertilización.....	46
4.2.2.3 Control de malezas, plagas y enfermedades.....	47
4.2.2.4 Elección de cultivos y cultivares.....	48
4.2.2.5 Bienestar animal.....	49
4.2.2.6. Alimentación.....	50
4.2.2.7. Reproducción.....	51
4.2.2.8. Sanidad.....	52
4.3. VALORACIONES PERSONALES ENTORNO A LA PRODUCCIÓN ORGÁNICA.....	53
4.3.1. <u>¿Por qué hacen lo que hacen?</u> .....	53
4.3.2. <u>Criticas al sistema convencional</u> .....	53
4.3.3. <u>Aspectos relativos al modo de producción orgánico</u> .....	55
4.3.4. <u>Motivos explicitados para hacer producción orgánica</u> .....	56
4.3.5. <u>Certificación</u> .....	59
4.3.6. <u>Perspectivas y limitantes externas de la Producción orgánica de leche</u> .....	62
5. <u>CONCLUSIONES</u> .....	69
6. <u>RESUMEN</u> .....	71
7. <u>SUMMARY</u> .....	72
8. <u>BIBLIOGRAFÍA</u> .....	73
9. <u>ANEXOS</u> .....	77

## LISTA DE CUADROS E ILUSTRACIONES

Cuadro No.	Página
1. Distribución mundial del área de manejo orgánica con actividad agropecuaria en el año 2001.....	15
2. Evolución del área y número de productores orgánicos en Uruguay 1999-2001.....	19
3. Áreas bajo producción orgánica en Uruguay.....	20
4. Área bajo producción orgánica en Uruguay según rubro de producción.....	21
5. Comparación entre metodología cualitativa versus cuantitativa.....	29
6: Códigos de tipo de predio.....	31
7. Códigos de historia de predio.....	31
8.Códigos de prácticas de manejo.....	31
9.Códigos de valoraciones personales.....	32
10. Listado de productores entrevistados y lugar de residencia.....	33
11. Estado de certificación.....	33
12. Características generales de los predios.....	34
13. Indicadores físicos de tamaño de los predios.....	35
14. Número y porcentaje de productores según origen en inicio en la producción orgánica de leche.....	36
15. Causas por las que comenzaron a realizar producción orgánica.....	37
16. Causas y formas de comenzar a realizar producción orgánica.....	38
17. Recomendaciones y restricciones de la normativa para la producción orgánica de leche.....	40
18. Prácticas mencionadas en las entrevistas en cuanto a preparación de suelos.....	45
19. Prácticas establecidas en la normativa en cuanto a preparación de suelos.....	45
20. Prácticas mencionadas en las entrevistas en cuanto a fertilizaciones.....	46
21. Prácticas establecidas en la normativa en cuanto a fertilizaciones.....	46
22: Prácticas mencionadas en las entrevistas en cuanto a control de malezas, enfermedades y plagas.....	47
23. Prácticas establecidas en la normativa en cuanto a control de malezas, enfermedades y plagas.....	47
24. Prácticas mencionadas en las entrevistas en cuanto a elección de cultivos y cultivares.....	48
25. Prácticas establecidas en la normativa en cuanto a elección de cultivos y cultivares.....	48
26. Prácticas mencionadas en las entrevistas en cuanto a bienestar animal.....	49

27. Prácticas establecidas en la normativa en cuanto a bienestar animal.....	49
28. Prácticas mencionadas en las entrevistas en cuanto a alimentación .....	50
29. Prácticas establecidas en la normativa en cuanto a alimentación .....	50
30. Prácticas mencionadas en las entrevistas en cuanto a reproducción.....	51
31. Prácticas establecidas en la normativa en cuanto a reproducción.....	51
32. Prácticas mencionadas en las entrevistas en cuanto a sanidad.....	52
33. Prácticas establecidas en la normativa en cuanto a sanidad.....	52
34. Críticas al sistema convencional .....	53
35. Aspectos relativos al modo de producción orgánico.....	55
36. Motivos explicitados de hacer producción orgánica .....	57
37. Certificación.....	60
38. Perspectivas.....	63
39. Contexto y marco externo.....	64

Ilustración No.

1. Esquema de sistemas de certificación .....	16
2. Sistema de normativas y certificadoras a nivel mundial .....	17
3. Esquema ilustrativo de las normas que abarcan al sistema de producción orgánico de leche.....	39

## 1. INTRODUCCIÓN

La lechería comercial en Uruguay representa el tercer rubro agropecuario en importancia económica por detrás de la ganadería de carne y de la producción de cereales y oleaginosos. Esto se ha dado debido a un crecimiento constante del rubro durante las décadas del 70' al 2000, principalmente en la última década de este período.

El crecimiento de la fase pecuaria fue esencialmente de carácter vertical, es decir a través del aumento de la productividad, mediante la adopción de diversas técnicas de producción que demandaron tanto la incorporación de nuevos conocimientos como importantes y diversos tipos de inversiones.

Una variable que expresa la magnitud del cambio es la propia producción de leche que duplicó su volumen (723 millones de litros en 1975 y 1.431 millones en el 2002). Lo que generó un sostenido aumento de las exportaciones que en valor pasaron de U\$S 2,7 millones en 1975 a U\$S 126 millones en el 2002 (Hernández, 2003).

En nuestro país había al año 2000, año del último censo general agropecuario, 6548 explotaciones con lechería comercial, 55 % de las cuales se encuentran en los departamentos de San José, Colonia y Florida (URUGUAY. MGAP. DIEA, 2000).

Más del 50% de los predios con lechería comercial, son remitentes a plantas industrializadoras, alrededor del 20% son elaboradores en el propio establecimiento de algún producto lácteo mientras que un 12% venden directamente al público (URUGUAY. MGAP. DIEA, 2000).

En este marco de un sistema de producción inserto en una cadena agroindustrial mayormente exportadora, surgen interrogantes acerca de la viabilidad de sistemas alternativos de producción, como lo es el sistema de producción orgánico o ecológico de leche.

Sobre esta base, la motivación original de este trabajo fue intentar responder algunas inquietudes vinculadas a características que habitualmente se mencionan como aspectos inherentes a esta modalidad de producción, por ejemplo que es más caro producir un litro de leche orgánica que uno convencional, y que por este motivo el sobreprecio de los productos orgánicos es una consecuencia natural del proceso de producción, o que se debe pagar más cara porque es un producto diferenciado.

En última instancia, el propósito original era intentar dilucidar si la producción orgánica es una modalidad “alternativa”, es decir una forma de producción “diferente” en términos de “filosofía de vida” (producir cuidando el ambiente y los recursos y tendiendo a una mayor equidad social en el proceso de producción) o una “alternativa

comercial” más (introducir al mercado un producto con mayor valor agregado y mejorar el ingreso) a la producción de leche.

Sin embargo, el proceso de formulación de la propia investigación llevó a un replanteo de los objetivos originales, debido a la inexistencia de antecedentes sobre el tema. No existe a nivel de país una caracterización sistematizada del sistema de producción orgánica de leche ni una descripción de las tecnologías aplicables en dicho sistema. Si bien a nivel internacional la información disponible es abundante, a nivel nacional no solo es más escasa sino que en general está referida a sistemas vinculados a la producción vegetal.

En este sentido, a pesar de que la producción orgánica es un modo de producción muy difundida a nivel mundial, con tasas de crecimiento de la demanda anual del orden del 20% promedio en la última década, a nivel de nuestro país es todavía muy incipiente, sobre todo en lo que refiere a la producción orgánica animal.

En lo referente a Producción orgánica de leche, no se han encontrado estudios formales sobre el tema, aunque existen ya varios establecimientos que se autodenominan “tambos orgánicos”, algunos de ellos incluso certificados como tales. Se puede decir que se ha tratado de un proceso de carácter más bien comercial, que no ha sido acompañado a nivel académico. No existe a nivel nacional información sistematizada sobre qué se considera producción orgánica animal en general, y de leche en particular.

Consecuentemente, el objetivo general del presente trabajo fue caracterizar la situación actual de la producción orgánica de leche e identificar que diferencias existen con respecto al sistema convencional de producción, según la opinión de los actores involucrados, productores y certificadoras.

Los objetivos específicos del trabajo fueron:

- Sistematizar la normativa vigente en Uruguay y los requerimientos para certificar la Producción Orgánica de Leche.
- Caracterizar qué se considera Producción Orgánica de Leche desde el punto de vista de quienes la realizan.
- Identificar las visiones existentes sobre la incidencia de esta forma de producción sobre los costos y sobre el precio final del producto

## 2. REVISION BIBLIOGRÁFICA

La producción orgánica en general se asocia al paradigma de desarrollo sustentable. Específicamente se identifica a la producción orgánica como un sistema que tiende a la sustentabilidad en la agricultura.

La revisión bibliográfica comprende aspectos vinculados al paradigma de desarrollo sustentable, y a la sustentabilidad aplicada a la agricultura, así como las diferentes visiones existentes en relación a la producción orgánica.

### 2.1. EL DESARROLLO SUSTENTABLE: MARCO CONCEPTUAL PARA UBICAR LA PRODUCCION ORGANICA

#### 2.1.1. El concepto de Desarrollo: origen y aplicación en Ciencias Sociales

El desarrollo como concepto tiene un origen biológico, en el sentido que hace referencia a las etapas que un individuo tiene que cumplir para alcanzar un estado de madurez, estado que a su vez implica el pleno desarrollo de sus potencialidades. El desarrollo es en biología el proceso por el que un organismo evoluciona desde su origen hasta alcanzar la condición de adulto (...) Son cambios cuantitativos que van ocurriendo simultáneamente a la diversificación de complejidad creciente que dichos sistemas van adquiriendo a lo largo del ciclo de vida (Wikipedia, 2007).

Según la Real Academia de la Lengua Española, el “desarrollo” se define como  
 “...1. m. Acción y efecto de desarrollar o desarrollarse.  
 ... 2. tr. Acrecentar, dar incremento a algo de orden físico, intelectual o moral. U. t. c. prnl.  
 ... 3. m. Econ. Evolución progresiva de una economía hacia mejores niveles de vida.  
 ... 8. prnl. Dicho de una comunidad humana: Progresar, crecer económica, social, cultural o políticamente.”

La noción de desarrollo comienza a aparecer aplicada a cuestiones socio-económicas después de la década de los 50', sustituyendo los conceptos de progreso y crecimiento de las décadas anteriores, como términos que permitían resolver los grandes problemas de la humanidad. Progreso es sinónimo de crecimiento, de ampliación de conocimientos. Este modelo se quiebra en la década de los 50' en el Tercer Mundo y demuestra que el progreso no es una virtud natural de todos los sistemas económicos, sino que corresponde a una situación particular de las sociedades industriales. Según algunos autores la noción de crecimiento es insuficiente para explicar las transformaciones

estructurales en un sistema social, porque toma solo aspectos cuantitativos (Scarlato et al., citados por Rodríguez y García, 2003).

Aplicado a las sociedades, el desarrollo significa la realización de potencialidades socioculturales y económicas de una sociedad en perfecta sintonía con su entorno ambiental (Sevilla Guzmán et al., 1999).

Si bien este modo de concebir el concepto de desarrollo implica no solo el desarrollo económico de las sociedades, según Vasallo (2004) refiriéndose particularmente al desarrollo rural *“Hasta el momento se ha tendido a poner el acento en la acumulación de capital (financiero) como palanca del crecimiento y postergar cualquier otra forma de acumulación”*. Para este autor, el desarrollo rural es *“...el pasaje de un estadio de desarrollo de un espacio rural, caracterizado por condiciones en que predominan las Necesidades Básicas Insatisfechas, en forma individual y colectiva, a otro estadio con condiciones que permiten un mejor desarrollo de las personas por una mayor satisfacción de las Necesidades Básicas, a través de un proceso basado en la participación creciente de la población implicada en la gestión económica y social.”* (Vassallo, 2001).

#### 2.1.2. La noción de sustentabilidad y su aplicación al desarrollo

El concepto de sustentabilidad deriva del término “sustentar” o “sostener”. Aplicada junto a la noción de desarrollo, alude a la capacidad del plantea para sustentar las necesidades humanas, no solo en el presente sino también en el futuro.

Esta noción comienza a popularizarse a partir del Informe, “Nuestro Futuro Común” - Relatorio Brundtland (WCED/ONU, 1987), plasmado en la Declaración de Estocolmo. La preocupación por los efectos derivados de la expansión del modelo capitalista de desarrollo se expresa claramente en uno de los principales objetivos del Informe: *“...un tema central: muchas formas de desarrollo llevan a números crecientes de personas a la pobreza y vulnerabilidad, a la vez que degradan el ambiente.”* *“Hemos venido a notar que un nuevo patrón de desarrollo es necesario, uno que sustente el progreso humano no solo en unos pocos lugares por unos pocos años, sino para todo el planeta hacia el futuro distante”*.

La definición adoptada por la ONU, representada en el Informe Brundtland, establece que *“Desarrollo Sustentable es aquel que satisface las necesidades del presente sin comprometer las posibilidades de las generaciones futuras de satisfacer sus propias necesidades”* (WCED/ONU, 1987).

En una línea similar, para FAO el desarrollo sostenible es el manejo y conservación de la base de recursos naturales y la orientación del cambio tecnológico e institucional, de tal manera que asegure la continua satisfacción de las necesidades humanas para las generaciones presentes y futuras (FAO-AG 21, citado por Chiappe, 2008).

Este “*desarrollo sustentable o sostenible*” se transformó en la meta no solo para las naciones en desarrollo sino también para las naciones industrializadas.

Esta perspectiva supone la inclusión de distintas dimensiones de análisis, básicamente las dimensiones ambiental, social y económica (Tommasino, 2001). Según Sachs, citado por Tommasino (2001), el desarrollo sustentable es un “...*concepto que podemos definir como un desarrollo deseable desde el punto de vista social, viable desde el punto de vista económico y prudente desde el ecológico*”.

Desde el punto de vista conceptual, el antecedente más directo de la postura representada en el Relatorio Brundtland es la corriente llamada desarrollista o de ambientalismo moderado. Este enfoque rechaza la tesis de crecimiento cero, planteando que el crecimiento es necesario para superar la pobreza. Se entiende la pobreza como problema en si mismo, y como causa de problemas ambientales, llegando incluso a dejar planteada la posibilidad de entender la pobreza como una amenaza ambiental. Se acepta, hasta cierto punto, la idea de los límites físicos, pero sin catastrofismo. En consecuencia, se plantea que el crecimiento puede ser compatible con el cuidado ambiental, y en algunos casos, hasta que el primero es necesario para el segundo porque se tiene la idea de que los pobres generan problemas ambientales presionados por sus necesidades. No obstante, se rechaza la visión neomalthusiana extrema, y se reconoce el derecho de todos los países de usar sus propios recursos, como un aspecto de su soberanía (Pierri, 2001).

Pierri (2001), citando a Malthus hace una descripción detallada de las principales corrientes de pensamiento existentes a principios de los 70, cuyo origen es una teoría surgida de la economía clásica ecologista conservacionista que plantea que mientras la población se desarrolla en progresión exponencial, la producción de alimentos se estaría desarrollando en progresión aritmética, por lo cual de no tomarse medidas, los alimentos tenderían a escasear y los salarios quedarían por debajo del nivel de subsistencia. Esta visión marcadamente ecocentrista estuvo muy determinada por el aporte de biólogos y ecólogos ubicados en sintonía con la interpretación neomalthusiana, y que por lo mismo formalizaron el problema en términos de la presión poblacional sobre los recursos limitados. A partir de allí, el problema se coloca como contradicción absoluta entre sociedad y naturaleza, entre economía y ecología, entre crecimiento y conservación (Pierri, 2001).

Algunos autores sostienen que la propuesta de Desarrollo Sustentable intentó conciliar las dos grandes respuestas que en los años setenta se formularon a la visión ecocentrista que predominó en la década anterior respecto a la crisis ambiental, y que

había situado el problema en términos de sociedad versus naturaleza, economía versus ecología y crecimiento versus conservación (Tommasino et al., 2004).

Harborth, citado por Foladori (2005) plantea que al proponerse un concepto de desarrollo sustentable se están asumiendo dos cuestiones trascendentales; no es solo que existen formas de desarrollo que no son perdurables en el largo plazo, no es que se abandone la idea de desarrollo, sino que se plantea un desarrollo distinto al que se ha mantenido hasta ahora, afirmando que “...un desarrollo sustentable ecológica y socialmente, es concebible y factible.”

En una línea similar Rodríguez y García (2003) sostienen que el modelo productivo actual es insustentable en el largo plazo desde diferentes puntos de vista:

- Insustentable económicamente: por aumento de los costos de producción por unidad de superficie, sumado a la tendencia en la disminución de los precios de venta. Determinado por las Leyes del mercado.
- Insustentable socialmente: modelo excluyente de los pequeños productores familiares, que constituyen la mayoría en el tercer mundo.
- Insustentable ecológicamente: degradación de los recursos naturales, erosión de suelo, simplificación de paisaje, contaminación de agua y aire.

Para Tisdell, citado por Tommasino (2004) estas tres dimensiones pueden ser difíciles de reconciliar porque usualmente tienen diferentes escalas de tiempo; la dimensión económica tiene una escala temporal menor que la social, que a su vez tiene una escala menor que la biofísica.

Más allá de los acuerdos y discrepancias brevemente reseñados en este capítulo, la vaguedad del concepto ha llevado a que el mismo sea empleado para apoyar o sostener múltiples enfoques del desarrollo, incluyendo muchas veces posturas claramente contrapuestas entre sí. Esto ha llevado a que los diferentes autores planteen la existencia de distintas corrientes de pensamiento acerca del desarrollo sustentable.

A continuación se sintetizarán las principales posturas referidas al uso de esta noción aplicada al sistema de producción de alimentos, a partir de la cual surge el concepto de agricultura sustentable o sostenible.

### 2.1.3. El concepto de Sustentabilidad aplicado a nivel agropecuario

#### 2.1.3.1. Aproximación conceptual a la noción de Agricultura Sustentable

La noción de agricultura sustentable es una idea polémica y ambigua que ha dado lugar también a diversas interpretaciones, las cuales han generado a su vez propuestas y acciones diversas por parte de los diferentes actores sociales (Chiappe, 2008). En este

sentido, no es posible identificar una definición precisa de agricultura sustentable, sino más bien una variada gama de aproximaciones que serán expuestas a continuación.

Para Douglas, citado por Wals (2005), *“La agricultura sustentable significa sustentar la capacidad de innovación tecnológica, para aumentar en forma continua la productividad agrícola”*. Se trata de una visión que enfatiza en la función productiva casi exclusivamente.

Otros autores, en cambio, incluyen también otros aspectos que consideran relevantes. Por ejemplo Allen et al., citados por Dunlap et. al. (1992) sostiene que *“La agricultura sustentable es aquella que tiene preocupaciones balanceadas entre equilibrio ambiental, viabilidad económica y justicia social entre todos los sectores de la sociedad”*. En un línea similar, Earles (2005) define que *“la agricultura sustentable es aquella que producirá alimentos en abundancia sin degradar los recursos naturales o contaminar el ambiente”* pero añade que *“(…) la agricultura sustentable es también la agricultura de valores sociales, aquella cuyo éxito no es distinto de, comunidades rurales activas, vida acomodada de la familia en el predio y comida abundante para todos”*.

Es decir entonces que la noción de sustentabilidad aplicada a la actividad agropecuaria implica, como ya se adelantó, distintos ámbitos o dimensiones de análisis. Por un lado, la dimensión ecológica, vinculada a los procesos biofísicos y la continuidad de la productividad y funcionamiento de los ecosistemas. Esta dimensión es considerada prácticamente en todas las definiciones relativas a agricultura sustentable. Sin embargo, para un conjunto importante de autores, para hablar de sostenibilidad es necesario tener en cuenta también las dimensiones económica y social.

Para Vilain, citado por Tommasino et.al. (2004) la dimensión social alude a aspectos tales como el desarrollo humano, la calidad de vida, la ética, el empleo y el desarrollo local, la ciudadanía, la coherencia, entre otros, que en conjunto permitan dar cuenta de tres grandes componentes: la calidad de los productos y del territorio, los empleos y los servicios y la ética y el desarrollo humano. Para esta mismo autor, la sustentabilidad económica es el resultado de la combinación de factores de producción, de las interacciones con el medio y de las prácticas productivas ejecutadas, e involucra cuatro componentes básicos: i) la viabilidad económica, caracterizada por la eficacia económica de los sistemas agrícolas en el corto y medio plazo, ii) la independencia económica y financiera, iii) la trasmisibilidad (capacidad de pasaje de la propiedad de una generación a otra) y iv) la eficiencia del proceso productivo, que permite evaluar la eficacia económica de los insumos utilizados, caracterizando la capacidad de los sistemas de valorizar sus propios recursos.

Según los aspectos incluidos en las definiciones analizadas, es posible distinguir dos enfoques principales. El enfoque predominante es aquel que enfatiza en los aspectos ecológicos y tecnológicos de la sustentabilidad, y que pone el acento en la conservación

de los recursos, la calidad ambiental, y en algunos casos, en la rentabilidad del establecimiento agropecuario. La segunda perspectiva, más amplia, es aquella que incorpora en su discurso elementos sociales, económicos, y políticos que afectan la sustentabilidad de los sistemas agrícolas nacionales e internacionales (Allen et al., citados por Chiappe, 2008).

La definición de FAO, puede ser considerada como representativa del primer enfoque, en la medida que prioriza la dimensión ecológica en su definición de agricultura sustentable: *“Agricultura sustentable es el manejo y conservación de los recursos naturales y la orientación de cambios tecnológicos e institucionales de manera de asegurar la satisfacción de las necesidades humanas en forma continuada para las generaciones presentes y futuras. Tal desarrollo sustentable conserva el suelo, el agua, y recursos genéticos animales y vegetales; no degrada al medio ambiente; es técnicamente apropiado, económicamente viable y socialmente aceptable”* (Chiappe, 2008).

Para esta visión la conservación de los recursos naturales y la utilización de técnicas que no dañen el ambiente son elementos esenciales para el logro de una agricultura sustentable. Aunque se alude a las dimensiones social y económica, el uso de los términos es poco preciso (Chiappe, 2008).

Como representativa del segundo enfoque se puede plantear la siguiente definición *“La sustentabilidad de la agricultura y de los recursos naturales se refiere al uso de recursos biofísicos, económicos y sociales según su capacidad, en un espacio geográfico, para, mediante tecnologías biofísicas, económicas, sociales e institucionales, obtener bienes y servicios directos o indirectos de la agricultura y de los recursos naturales para satisfacer las necesidades de las generaciones presentes y futuras. El valor presente de bienes y servicios debe representar más que un valor de las externalidades y los insumos incorporados, mejorando o por lo menos manteniendo de forma indefinida, la productividad futura del ambiente físico y social. Además de eso, el valor presente debe estar equitativamente distribuido entre los participantes del proceso”* (Ehlers, citado por Chiappe, 2008). Esta referencia explícita a la distribución equitativa de los productos -y de los bienes en general- dentro y entre generaciones es uno de los elementos distintivos del segundo enfoque.

Caporal y Costabeber (2002) identifican también estas dos grandes corrientes dentro de la agricultura sustentable, la que se deriva de los conceptos de la “agroecología”, denominada por ellos como “agricultura de base ecológica”, y la que se derivada de una visión ecotecnocrática incorporando parámetros conservacionistas o ambientalistas al paradigma de producción convencional, a la que denominan la “Súper Revolución Verde”. Según estos autores a partir de los principios de la Agroecología se ha comenzado a establecer un nuevo camino para la construcción de “agriculturas de base ecológica o sustentables”. La opción por esta terminología -agricultura de base

ecológica- ha tenido el propósito de diferenciar agriculturas resultantes de la aplicación de los principios y conceptos de Agroecología (y que por lo tanto presentan, al menos teóricamente, mayores grados de sustentabilidad en el mediano y largo plazo) de aquellos esquemas de agricultura basadas en el modelo de agricultura convencional o agroquímica (reconocidamente mas dependiente de los recursos naturales no renovables, y por lo tanto, incapaz de perdurar en el tiempo), que están surgiendo a partir de orientaciones emanadas de las corrientes de “intensificación verde”, de la “súper revolución verde”, o “doble revolución verde”, cuya tendencia, marcadamente ecotecnocrática, ha sido la incorporación parcial de elementos de carácter ambientalista o conservacionista en las prácticas agrícolas convencionales (greening process), lo que se constituye en una vana tentativa de recauchutaje del modelo de la Revolución Verde, sin, sin embargo, cualquier propósito o intención de alterar fundamentalmente las frágiles bases que hasta ahora le dieron sustento (Caporal y Costabeber, 2002).

En acuerdo con esta postura Kirschenmann (2004) sintetiza señalando que *“la agricultura sustentable a menudo se presenta como una alternativa a la agricultura convencional, (sin embargo) la agricultura sustentable es más que un sistema de manejo alternativo. Es parte de la revolución ecológica que muchos creen es esencial para nuestra supervivencia”*.

A continuación se presenta una síntesis de estos dos enfoques, en el entendido de que comprenden la gama de posturas que es posible reconocer a nivel nacional acerca de la producción orgánica, como enfoque alternativo para el desarrollo de los productores rurales.

#### 2.1.3.2. La teoría Agroecológica y La Súper revolución verde

Caporal y Costabeber (2002) señalan que frecuentemente se asocia la Agroecología con una forma de hacer agricultura, es decir con la adopción de determinadas prácticas o tecnologías agrícolas, que se oponen de algún modo a las que caracterizan los paquetes de la revolución verde. Sin embargo, para estos autores estas interpretaciones expresan un enorme reduccionismo del significado más amplio del término Agroecología, y proponen que mas que un modelo de agricultura la Agro ecología es un “enfoque científico”, y afirman que *“se trata de una orientación cuyas pretensiones y contribuciones van mas allá de los aspectos meramente tecnológicos o agronómicos de la producción agropecuaria, incorporando dimensiones mas amplias y complejas, que incluyen tanto variables económicas, sociales y ecológicas, como variables culturales, políticas y éticas. Así entendida, la Agroecología corresponde, como afirmamos antes, al campo de conocimientos que proporciona las bases científicas para apoyar los procesos de transición desde el modelo de agricultura convencional hacia estilos de agricultura de base ecológica o sustentable, así como desde el modelo convencional de*

*desarrollo hacia procesos de desarrollo rural sustentable” (Caporal y Costabeber, 2002).*

En la misma línea, (Altieri y Nicholls, 2000) sugieren que *“la disciplina científica que enfoca el estudio de la agricultura desde una perspectiva ecológica se denomina “Agroecología” y se define como un marco teórico cuyo fin es analizar los procesos agrícolas de manera más amplia”.*

En el marco del enfoque Agroecológico se consideran a los ecosistemas agrícolas como las unidades fundamentales de estudio; y en estos sistemas, los ciclos minerales, las transformaciones de la energía, los procesos biológicos y las relaciones socioeconómicas son investigados y analizados como un todo. De este modo, en la investigación agroecológica interesa no sólo la maximización de la producción de un componente particular, sino la optimización del agroecosistema total. Esto tiende a reenfocar el énfasis en la investigación agrícola más allá de las consideraciones disciplinarias hacia interacciones complejas entre personas, cultivos, suelo, animales, etcétera (Altieri y Nicholls, 2000).

Para Foladori (2005) la Agroecología es *“...una propuesta alternativa del movimiento ambientalista a la producción agropecuaria convencional (...) que no plantea una alternativa a las causas de la (in)sustentabilidad social, [en el sentido de que] el “mundo” comerá mejor, sin agrotóxicos, la naturaleza se reproducirá y será legada en mejores condiciones para las futuras generaciones, pero permanecerá presente la paradoja de que el avance de la sustentabilidad ecológica no necesariamente va de la mano con el avance en la sustentabilidad social. La diferenciación social y la pobreza pueden crecer en un medio ambiente más equilibrado”.*

Sin embargo, para Caporal y Costabeber (2002) no es la Agroecología la que produce este fenómeno, sino las diferentes formas que la misma toma en los sistemas de producción “alternativos”. Según estos autores *“Existen diferentes agriculturas alternativas: ecológica, biológica, biodinámica, permacultura, etc., con sus reglas, normas y filosofías según cada cual. No obstante esto, ninguna de las alternativas dio respuesta a los problemas socio ambientales que se fueron acumulando como resultado del modelo convencional de desarrollo y agricultura predominante post segunda guerra mundial(...) En este ambiente de búsqueda y destrucción de nuevos conocimientos, nació la Agroecología como un nuevo enfoque científico, capaz de dar soporte a una transición a estilos de agriculturas sustentables y por tanto, contribuir al establecimiento de procesos de desarrollo rural sustentable” (Caporal y Costabeber, 2002).*

En el otro extremo se ubica la corriente Ecotecnocrática que, como ya fue dicho, se afirma en la necesidad de un crecimiento económico continuado, y que por lo tanto

intenta ecuacionar la relación sociedad-ambiente y los límites del crecimiento mediante un optimismo tecnológico, artificios económicos y mecanismos de mercado.

En lo que se refiere a la agricultura, esta orientación teórica se torna operativa a través de la idea de la “intensificación verde”, apoyada en el supuesto de que es posible expandir el mismo patrón tecnológico dominante a través de una nueva generación de tecnologías, supuestamente menos dañinas para el ambiente. Es por eso que este enfoque recibe el nombre de Súper Revolución Verde.

Sin embargo, algunos autores advierten que esta hipótesis tecnicista sigue siendo excluyente desde el punto de vista social y económico y no enfrenta cuestiones claves de la sustentabilidad como la preservación de la biodiversidad y la diversidad cultural (Caporal y Costabeber, 2002).

Es importante señalar que la agricultura ecológica y la agricultura orgánica, entre otras denominaciones existentes, conceptual y empíricamente, en general son el resultado de la aplicación de técnicas y métodos diferentes a los que integran los paquetes convencionales, en el sentido de que son establecidos de acuerdo y en función de reglamentos y reglas que orientan la producción imponiendo límites al uso de cierto tipo de insumos pero dejando en libertad el uso de otros. En muchos casos esto deriva en la aplicación de esquemas que se denominan “ecológicos” pero que en el fondo son funcionales al modelo convencional de desarrollo. En este sentido, existen en la actualidad tipos de agricultura alternativa subordinados a reglas y normas de certificadoras internacionales o que usan insumos “orgánicos” importados, producidos por grandes empresas transnacionales, que han encontrado en el mercado de insumos orgánicos un nuevo filón para aumentar sus lucros.

Como ya dijimos antes, estas escuelas o corrientes de la agricultura alternativa no necesariamente se alinean con las premisas básicas y las enseñanzas fundamentales de la Agroecología. Se podría decir que una agricultura que trata apenas de substituir insumos químicos convencionales por insumos “alternativos”, “ecológicos” u “orgánicos” no necesariamente será una agricultura ecológica en un sentido integral, el cual debe considerar, además de los aspectos ecológicos o ambientales, los aspectos sociales, políticos, culturales y éticos que están en juego.

Por otra parte, es preciso tener presente que la simple sustitución de agroquímicos por abonos orgánicos puede no ser solución, pudiendo inclusive causar otro tipo de contaminación (Caporal y Costabeber, 2002). Como bien señala Lampkin (1998) “*es probable que una simple sustitución de nitrógeno, fósforo y potasio de un fertilizante inorgánico por nitrógeno, fósforo y potasio de un fertilizante orgánico tenga el mismo efecto adverso sobre la calidad de las plantas, la susceptibilidad a las plagas y la contaminación ambiental. El uso inadecuado de los materiales orgánicos, sea por exceso, por aplicación fuera de época, o por ambos motivos, provocará un cortocircuito que limitará el desarrollo y el funcionamiento de los ciclos naturales*”.

La agricultura orgánica puede ser ubicada dentro de las corrientes que promueven agricultura sustentable y el desarrollo con equidad. En el apartado siguiente se presentarán los enfoques existentes sobre este aspecto, especialmente la ubicación en el contexto teórico del tema interés del presente trabajo, es decir la producción orgánica de leche.

## 2.2. AGRICULTURA ORGÁNICA: ENFOQUES TEÓRICOS Y SU VINCULACIÓN CON LA AGRICULTURA SUSTENTABLE

### 2.2.1. Aspectos conceptuales y definiciones adoptadas

De un modo general, la producción orgánica es considerada como una alternativa a la producción agropecuaria convencional. En este sentido, Gómez (2003) señala que el movimiento de agricultura orgánica surge como una respuesta a la agricultura convencional, industrial y basada en el monocultivo. Según este autor *“Esta forma de hacer agricultura no sólo comenzó a ser criticada por sus efectos ambientales negativos como contaminación y destrucción de la biodiversidad sino también por sus consecuencias sociales. En efecto, los pequeños productores, que no pueden asumir los altos costos de las nuevas tecnologías y acceder en forma competitiva a los mercados, no pudieron aprovechar las ventajas de las nuevas tecnologías y se aceleró el abandono del campo hacia las ciudades”*.

En un sentido más amplio, la producción orgánica es definida como un sistema de producción que a través del manejo racional de los recursos naturales produce alimentos sanos y abundantes, manteniendo o incluso incrementando la fertilidad del suelo y la diversidad biológica, sin la utilización de productos de síntesis química (Rodríguez y García, 2003). En este sentido, la definición propuesta en el Codex alimentarius plantea que *“la Agricultura orgánica es un sistema global de gestión de la producción que fomenta y realza la salud de los agroecosistemas, inclusive la diversidad biológica, los ciclos biológicos y la actividad biológica del suelo. Hace hincapié en la utilización de prácticas de gestión, con preferencia a la utilización de insumos no agrícolas (...) Esto se consigue aplicando, siempre que sea posible, métodos agronómicos, biológicos y mecánicos, en contraposición a la utilización de materiales sintéticos para desempeñar cualquier función específica dentro del sistema”* (Rodríguez y García, 2003).

Según Rodríguez y García (2003), la producción orgánica o ecológica es un *“método que consiste en la gestión del ecosistema para la producción de alimentos sanos, sin residuos de contaminantes químicos y de mejor valor biológico para el consumo humano.(...) Comienza por tomar en cuenta las posibles repercusiones ambientales y*

*sociales, eliminando la utilización de insumos, como fertilizantes y plaguicidas sintéticos, medicamentos veterinarios, semillas y especies modificadas genéticamente, conservadores, aditivos e irradiación. En vez de todo esto se llevan a cabo prácticas de gestión específicas para el sitio del que se trate, que mantienen e incrementan la fertilidad del suelo a largo plazo y evitan la propagación de plagas y enfermedades”.*

Gómez (2003) recoge también estos aspectos en su definición, señalando que *“La agricultura ecológica u orgánica comprende aquellos sistemas de producción que prescinden del uso de agrotóxicos, fertilizantes químicos sintéticos, hormonas, aditivos para el ganado, colorantes o conservadores para los alimentos procesados. Se basa en la rotación de cultivos, utilización de abonos orgánicos, leguminosas, abonos verdes, residuos orgánicos externos al predio, cultivo mecánico, minerales naturales y aspectos de control biológico de plagas para mantener la estructura y productividad del suelo, proveer nutrientes para las plantas y controlar insectos, malezas y otras plagas”.*

Según Comerón y Salto (2000) *“...la producción orgánica se identifica con tres palabras que pueden ser usadas indistintamente: orgánico, ecológico o biológico. El término “orgánico” conceptualiza al establecimiento agropecuario como un organismo en el cual todos sus componentes –minerales y materia orgánica del suelo, micro-organismos, insectos, plantas, animales y seres humanos- interactúan para crear un todo estable y coherente. La denominación de “ecológico” hace referencia a que este enfoque de producción privilegia el ecosistema, promoviendo su autosuficiencia, el uso de tecnologías de proceso y la minimización de insumos externos. La palabra “biológico” se refiere a que estos sistemas se basan fundamentalmente en la exaltación de sus procesos biológicos.”* Según estos autores *“El máximo énfasis de la producción orgánica, se centra en la utilización de recursos renovables generados en los mismos establecimientos o en la región y en el manejo de procesos biológicos y sus interacciones, a los efectos de proveer niveles aceptables de producción de alimentos y de rentabilidad de la empresa”*

En igual sentido, Rodríguez y García (2003) señalan que la Agricultura ecológica persigue objetivos similares a los que se proponen desde la propuesta de la agricultura sustentable, ya que tiene en cuenta:

a) aspectos ambientales o ecológicos, ya que pretende disminuir o eliminar la contaminación de los alimentos y favorecer la reestructuración de los sistemas de producción, de forma tal que aseguren la sustentabilidad del ambiente en el mediano y largo plazo, y que fomente la producción de cultivos de bajos insumos externos al predio, como respuesta a la elevada contaminación que está sufriendo el planeta y.

b) aspectos económicos, productivos: busca que los procesos de producción sean económicamente rentables de tal forma que permita vivir dignamente a la población de lo que produce.

c) aspectos sociales: es una alternativa incluyente de todo aquel que opte por esta forma de producir. Se adecua a cada situación productiva, a cada sistema de producción.

Para estas autoras la Agricultura ecológica *“es una propuesta tecnológica, económica, social y ética de producción que respeta y conserva los recursos naturales. (...) una agricultura así concebida busca sostener la producción en el tiempo, alimentar a toda la población y ofrecer una vida digna a los productores”*.

Según las autoras los fines esenciales de esta modalidad de agricultura son:

- *Producir alimentos de calidad nutritiva elevada y en suficiente cantidad.*
- *Trabajar con los ecosistemas en lugar de intentar dominarlos.*
- *Fomentar e intensificar los ciclos bióticos dentro del sistema agrario.*
- *Evitar todas las formas de contaminación que puedan resultar de las técnicas agrarias.*
- *Mantener la diversidad genética del sistema agrario y de su entorno, incluyendo la protección de los hábitats de plantas y animales silvestres.*
- *Facilitar que los agricultores obtengan unos ingresos satisfactorios y realicen un trabajo gratificante en un entorno laboral saludable”*

#### 2.2.2. Situación de la producción orgánica a nivel mundial

A nivel mundial, el comercio de productos orgánicos crece a ritmos en el entorno del 20% anual. En el año 2001 se utilizaron bajo sistemas de producción orgánica 18 millones de hectáreas alrededor del mundo. En el siguiente cuadro se discrimina por continente la superficie dedicada a la producción orgánica para el año 2001.

Cuadro No. 1 Distribución mundial del área de manejo orgánica con actividades agropecuarias en el año 2001

REGIÓN	Área bajo producción orgánica (hás)	PORCENTAJE
OCEANÍA	7.634.700	41,7
LATINOAMÉRICA	4.971.985	27,2
- A. Central y El Caribe	171.048	
- América del Sur	4.800.937	
EUROPA	4.214.300	23,0
NORTEAMÉRICA	1.314.100	7,2
ASIA	93.500	0,5
ÁFRICA	59.500	0,3
TOTAL	18.288.085	

Fuente: García (2002).

En el año 2000, las ventas en solo 18 de los 139 países alrededor del mundo identificados con producción orgánica se estimó que alcanzó un valor cercano a los US\$ 20 mil millones. La cifra de la facturación mundial de productos orgánicos en el 2001 pudo situarse en torno a los US\$ 26 mil millones, doblando así, en menos de un lustro, la suma estimada en 1997. La demanda mundial por este tipo de productos crece a una tasa promedio del 20% y se espera que el valor total de la producción en la primera década de este milenio supere los US\$ 100 mil millones (García, 2002).

Hasta la fecha, la principal salida de los productos orgánicos latinoamericanos es el mercado externo. Esta tendencia es típica de los países con pobres mercados locales. Una de las características de la mayoría de estas exportaciones es la de que se trata de productos con poco o ningún valor agregado (García, 2002).

Para la comercialización de los productos orgánicos, se ha ido diseñando tanto a nivel mundial como a nivel nacional un complejo sistema de certificación de origen de dichos productos. Esto no es menor si consideramos que el punto clave de este sistema de producción es la comercialización diferencial de sus productos, para lo cual certificar su origen se vuelve indispensable.

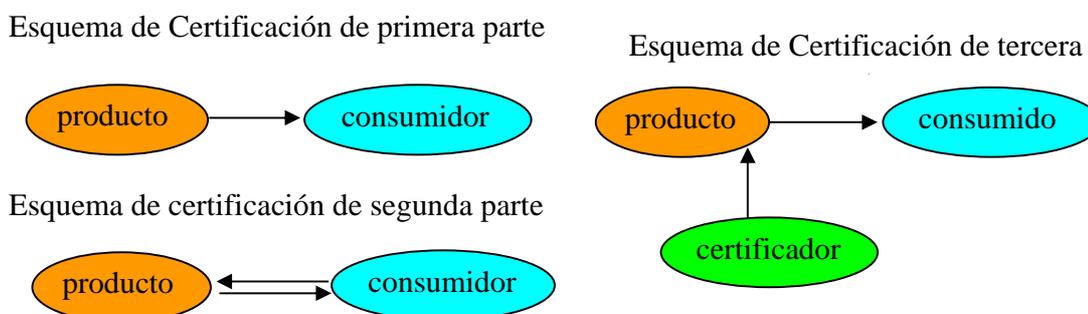
### 2.2.3. Mecanismos de certificación

La certificación orgánica permite vender, representar, y etiquetar productos agrícolas como orgánicos en el mercado. El término “orgánico” tiene una definición legal con normas y reglas uniformes. La certificación asegura al consumidor que el productor o procesador cumpla con las normas orgánicas en sus operaciones cotidianas.

Un certificado orgánico se expide a la operación si se determina que cumple con las normas del programa nacional orgánico (u otras normas y leyes aplicables). Al ser expedido el certificado, la operación puede empezar a vender su producto como orgánico, identificando la agencia certificadora en su etiqueta (Baier, 2006).

Existen diferentes mecanismos de certificación, tanto a nivel nacional como internacional (ver recuadro), a nivel de las certificadoras, el mecanismo utilizado es el de tercera parte, donde un organismo distinto al productor (primera parte) y al consumidor (segunda parte) “certifica” el cumplimiento de normas prefijadas para la producción de determinado producto<sup>1</sup>.

#### Ilustración No. 1: Esquemas de sistemas de certificación



La mayoría de los productos latinoamericanos destinados a la exportación son certificados por empresas certificadoras americanas y europeas, sin embargo, con el tiempo se han ido creando empresas certificadoras latinoamericanas (García, 2002).

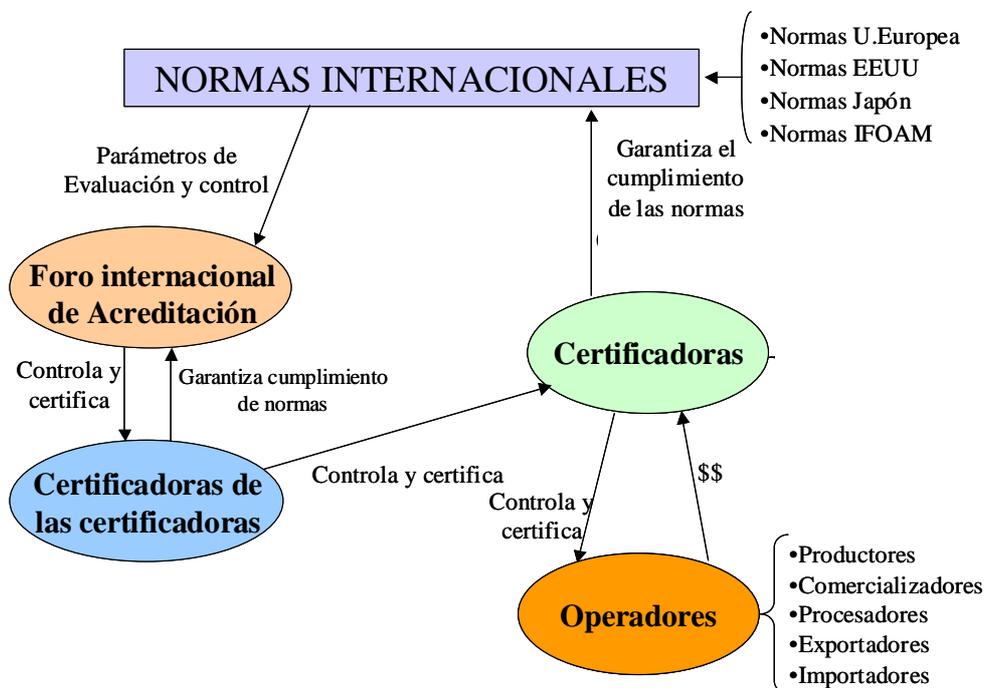
A nivel del comercio mundial existen distintos marcos de certificación, ya que a nivel internacional, el marco conceptual que existe entorno a la producción orgánica es relativamente confuso. Si bien existe una definición acerca de productos orgánicos en el Codex Alimentarius, la certificación se realiza en relación a los mercados que captan más productos orgánicos, estos son:

- La normativa de la Unión Europea
- La normativa de los Estados Unidos
- La normativa de Japón

Existe también la normativa propuesta por la federación internacional de movimientos orgánicos (IFOAM, 1999).

#### Ilustración No. 2: Sistema de normativas y certificadoras a nivel mundial

<sup>1</sup> Gómez, A. 2007. Com. personal.



## 2.3. LA PRODUCCIÓN ORGÁNICA EN URUGUAY

### 2.3.1. Los orígenes de la producción orgánica del Uruguay

En Uruguay en los años 90 se comenzó a manifestar la propuesta de desarrollo de sistemas agroecológicos por pequeños productores. Hoy existen “*grupos de productores que mediante la reconversión de sus predios, han alcanzado diversos objetivos: mejoramiento de la eficiencia de uso de los recursos disponibles, la incorporación de manejos que optimicen la unidad de producción, la validación de tecnologías, el agrupamiento para levantar limitantes de escala que permitieron incrementar volúmenes comercializados y acceder a canales comerciales de mayor volumen; venta directa; ofrecer productos diferenciados en el mercado local, mejorando la capacidad de colocación y relacionamiento entre productores, vecinos y familias, lo que genera un proceso de aprendizaje en la búsqueda de soluciones en forma individual y grupal, generando nuevas propuestas que van mas allá de la agricultura orgánica*” (Rodríguez y García, 2003).

A continuación se presentan los hechos más relevantes relacionados con el movimiento orgánico ocurridos en nuestro país durante los años 1988 y 2003.

1988: Primeras experiencias en producción alternativa, creación de la “Mesa de Agroecología” (Integrado por instituciones como el Centro Emmanuel, CEUTA (Centro de Estudios Uruguayo de Tecnologías Apropriadas), Foro Juvenil, IPRU (Instituto de Promoción económico y social del Uruguay), Redes-Amigos de la Tierra y GRECMU (Grupo de Estudio sobre la Condición de la Mujer Uruguaya), comienza a darse coordinación a nivel internacional con el CLADES (Consortio Latinoamericano de Desarrollo) y el MAELA (Movimiento Agroecológico Latino Americano).

1992: Fundación de la SCPB-ARU (Sociedad de Consumidores de Productos Biológicos- Asociación Rural del Uruguay).

De acuerdo a lo establecido por el Poder Ejecutivo en el decreto 360/992 de julio de 1992, en su artículo 7 se designa como organismo de control de la producción y productos provenientes de la Agricultura Biológica a la Sociedad de Consumidores de Productos provenientes de la Agricultura Biológica, filial de la Asociación Rural del Uruguay.

1996: La Mesa de Agroecología del Uruguay, Comisión Nacional de Fomento Rural y delegados de los productores orgánicos constituyen la Asociación Certificadora de Agricultura Ecológica –URUCERT. Como observadores se contó con miembros de la Federación Uruguaya de Cooperativas de Consumo (FUCC).

1996: Fundación de APODU (Asociación de Productores Orgánicos del Uruguay) que vinculó a productores hortifrutícolas inicialmente y a productores lecheros y apicultores posteriormente.

1997: Proyecto PREDEG/GTZ con un área de promoción en Agricultura orgánica se formó el Comité orgánico en el cual participan: APODU, Consumidores, Comercializadores, Facultad de Agronomía, INIA y JUNAGRA.

2001: Surge nuevo proyecto del sector exportador, se amplía el Comité orgánico, con la incorporación de sectores ganaderos, cerealeros, apicultores y vitícolas.

2003: Realización de la primer Feria de Productos Orgánicos, y participación en la BIOFACH 2003.

### 2.3.2. El periodo reciente

La superficie bajo producción orgánica en nuestro País, tuvo una gran expansión en el período 2001-2002. En el año 1999, se encontraban certificadas unas 1300 has y unos 100 productores, la mayoría pequeños productores hortifrutícolas del sur del país.

En el año 2001, surge un nuevo proyecto del sector exportador con la incorporación de sectores ganaderos, cerealeros, apicultores y vitícolas a esta producción. Este mismo año Uruguay ya contaba con 250.000 has orgánicas. El 99 % de la superficie correspondiente al rubro ganadería (Elola y Gómez, 2002).

Cuadro No. 2 Evolución del área y el número de productores orgánicos en Uruguay 1999-2001

AÑO	Área (ha)	Pedios	Productores
2001	250 000	150	438
1999	1300		> 100

Fuente: García (2002)

En el 2001 Uruguay contaba con un total de 438 productores orgánicos. De este total, aproximadamente 250 productores ganaderos del norte del país, otros 190 desarrollaban diferentes rubros y estaban concentrados en la zona Sur.

Para el año 2003 el Uruguay tenía alrededor de 700.000 has bajo producción orgánica, existen variaciones según la fuente (según la guía PREDEG-GTZ, habían 756.877 has (4,5% de la superficie agrícola), mientras que según IFOAM, eran unas 678.000 has (4,0% de la sup. Agrícola)) y mas de 500 productores certificados.

El Uruguay se encuentra en el sexto lugar en el mundo, rankeado según su superficie bajo producción orgánica, siendo el segundo con mayor proporción de su superficie agrícola bajo producción orgánica en el mundo.

Cuadro No. 3 Área bajo producción orgánica en Uruguay

País	Superficie	% área agrícola
Australia	10.500.000	2,31
Argentina	3.192.000	1,89
Italia	1.230.000	7,94
U.S.A	950.000	0,23
Reino Unido	679.000	3,96
Uruguay	678.000	4,00
Alemania	632.000	3,70
España	485.000	1,66
Canadá	430.000	0,58

Fuente: IFOAM (2003)

La fuerte expansión que se ha mostrado recientemente se debe fundamentalmente a programas de producción de carne orgánica para exportación desarrollados por los frigoríficos PUL y Tacuarembó (Elola y Gómez, 2002).

Esto se ve claramente reflejado en el siguiente cuadro, donde se muestra la superficie bajo producción orgánica por rubro de producción correspondiente al año 2003, donde se observa a la ganadería como el rubro dominante (99,6 % de la superficie total).

Cuadro No. 4 Área bajo producción orgánica en Uruguay, según rubro de producción.

Rubro	Superficie (hás)
Ganadería	753.937
Lechería	1.093
Agricultura extensiva	718
Citricultura	500
Fruticultura	310
Aromáticas y medicinales	16
Apicultura	11400 colmenas
Horticultura	303
TOTAL	756.877 hás

Fuente: PREDEG/GTZ (2003)

### 2.3.3. Normativa legal

En lo referente las normas legales existentes en Uruguay, es muy escasa y relativamente nueva, existiendo dos decretos presidenciales que rigen la denominación y las características de producción biológica u orgánica.

Está vigente el decreto 360/992, aprobado el 28 de Julio de 1992 y modificado por el 434/992, el 19/993 y el 194/999. Por estos decretos, el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca define la Agricultura biológica y designa a las certificadoras privadas, nacionales “Sociedad de Consumidores de Productos provenientes de la agricultura Biológica” de la ARU y a la “Asociación Certificadora de la agricultura Ecológica del Uruguay URUCERT” como Organismos de Control de la producción y productos provenientes de la agricultura biológica.

Decreto 360/992. Determina las características que deberán tener las producciones agrícolas, agrarias y alimenticias.

Delega a instituciones privadas el cumplimiento de las reglamentaciones y la certificación de origen y calidad de los productos provenientes de la agricultura biológica. Establece que se consideran productos provenientes de agricultura biológica, como aquellos *“productos agrícolas vegetales no transformados, animales y productos de animales no transformados, productos destinados a la alimentación humana, compuestos esencialmente por uno o más ingredientes de origen vegetal o animal, que en sus principios de producción y normas específicas observen las disposiciones que se establecen en el presente decreto.”*

Se establecen los Principios de producción:

Se debe mantener o incrementar la fertilidad y la actividad biológica del suelo, mediante el cultivo de leguminosas, abono verde o plantas de enraizamiento profundo, con arreglo a un programa de rotación plurianual adecuado, o con la incorporación al terreno de abonos orgánicos. Establece limitaciones en el uso de fertilizantes, estableciendo la posibilidad de utilizar fertilizantes orgánicos o minerales, según el criterio establecido por la certificadora.

Establece criterios para el manejo de los parásitos, enfermedades y malas hierbas. Deberá realizarse mediante la adopción conjunta de las siguientes medidas: selección de las variedades y especies adecuadas; adecuado programa de rotación; medios mecánicos de cultivo; protección de los enemigos naturales, quema de malas hierbas.

Establece el alcance que debe tener la aplicación de los principios para ser considerado producto biológico. Deberán haberse aplicado normalmente en las parcelas durante un período de conversión de al menos dos años antes de la siembra, o en el caso de los cultivos vivaces distintos de las praderas de al menos tres años antes de la primera cosecha en los productos. El Organismo de Control podrá, con el consentimiento del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca, decidir que dicho período, en ciertos casos, se prorrogue o reduzca habida cuenta de la utilización anterior de las parcelas

Además el decreto establece reglamentaciones respecto al aislamiento del sistema orgánico de potenciales contaminaciones con productos convencionales, y la obligatoriedad de separar los productos de tipo orgánico y convencional.

Establece además, las obligaciones de acceso a información que tienen los productores con los organismos de certificación, así como las responsabilidades que tienen los mismos ante el estado.

Este decreto, posteriormente modificado, designaba a la SCPB-ARU como el Organismo de Control de la producción y productos provenientes de la agricultura biológica.

Se ha elaborado un nuevo marco regulatorio, que resta su aprobación por parte del MGAP (Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca). El mismo abarca los aspectos de producción, tipificación, elaboración, empaque, distribución, identificación y certificación de la calidad de productos agropecuarios y agroindustriales “orgánicos”, ecológicos” o “biológicos”.

Sobre la certificación, en Uruguay existen dos certificadoras autorizadas por el MGAP: URUCERT y la Sociedad de Consumidores de Productos Biológicos (SCPB). Entre ambas certifican alrededor de 100 productores (Elola y Gómez, 2002).

La normativa legal en producción orgánica es escasa en Uruguay. Lo más destacable lo constituye el decreto 360/992, el 19/993 y el 194/999 en los que se determinan las *"condiciones y características que deberán observar las producciones agrícolas, agrarias y alimenticias para ser calificadas provenientes de la agricultura biológica"* y las organizaciones que podrán certificar la producción orgánica (URUCERT y SCPB) (Elola y Gómez, 2002).

También están actuando certificadoras internacionales, hoy imprescindibles para lograr la entrada a los mercados del primer mundo. Tal es el caso de la certificación de la producción de carne orgánica que se esta exportando hacia la UE (Elola y Gómez, 2002).

#### 2.3.4. Comercialización

El principal destino de la producción orgánica del Uruguay es el mercado internacional, principalmente determinado por el destino de la ganadería de carne.

La venta de productos orgánicos en Uruguay crece año a año y también aumenta la variedad de productos ofertados. Sin embargo la participación en el mercado es aun pequeña. En el año 1998 la fruta y verdura orgánica constituía el 0,2% del consumo total (Elola y Gómez, 2002).

Los principales canales comerciales de los productos orgánicos en Uruguay son los supermercados, las canastas a domicilio y las ferias. Según un estudio realizado por la Consultora CONSUR durante el año 1998, la agricultura orgánica vendía mercadería por valor de U\$S 1.14 millones en el país (Elola y Gómez, 2002).

Según García (2002), en cifras referidas al año 2001 los consumidores uruguayos gastaron U\$S 1,5 millones anuales en la compra de productos orgánicos (García, 2002).

Según datos manejados por INIA en el 2003, la comercialización de productos orgánicos en Uruguay rondó los U\$S 1.300.000.

Las principales características de la producción orgánica para el mercado local son:

Valor bruto de producción: U\$S 1.300.000

Consumidores: 200.000 hogares de nivel socioeconómico medio-alto a alto

Canales de comercialización	
Supermercados	59%
Canastas	25%
Ferias	9%
Otros	7%
Fuente: Albin et al. (2004).	

#### 2.4. PRODUCCIÓN ORGÁNICA DE LECHE: SITUACION A NIVEL MUNDIAL

Como marco teórico de la pregunta de investigación, no se encontró a nivel nacional ningún tipo de información referida a la producción orgánica de leche. En este sentido, se procuró información internacional referida al sistema de producción orgánico de leche.

La mayoría de los autores internacionales coinciden en establecer que el potencial de crecimiento de la producción orgánica de leche, no ha sido todavía alcanzada a nivel mundial.

La producción de leche en forma orgánica, para ser definida como tal en Argentina, debe cumplir una serie de normas, a saber:

- El grueso del forraje empleado debe ser producido ecológicamente, vale decir, sin el empleo de fertilizantes artificiales o de cualquier otra sustancia.
- En la formulación de alimentos balanceados, está prohibido el empleo de antibióticos, aminoácidos sintéticos y hormonas estimulantes del crecimiento.
- En los meses de verano el ganado debe pastar, y en la temporada invernal, debe tener acceso a corrales abiertos y cama de paja.
- Se permite el uso de medicamentos veterinarios, pero se requiere, después del tratamiento, un período doble del normal para proceder al ordeño para el consumo.
- Para la fertilización de los cultivos forrajeros o de cualquier otro cultivo que se destine a la alimentación animal, se deberá recurrir a fertilizantes orgánicos, principalmente estiércol, con un volumen máximo permitido por unidad de superficie.

Según IFOAM (1999), el programa de certificación debe asegurar que el manejo del ambiente de los animales tome en cuenta las necesidades de comportamiento, y proporcione:

- Suficiente libertad de movimiento
- Suficiente aire fresco y luz natural de acuerdo a las necesidades de los animales

- Protección contra la radiación solar, temperaturas, lluvia y viento excesivos, según las necesidades de los animales
- Suficiente lugar para recostarse y descansar, según las necesidades de los animales. A todos los animales que requieran cama se les debe proporcionar materiales naturales
- Amplio acceso a agua fresca y alimento según las necesidades de los animales
- Ambientes adecuados para que los animales expresen un comportamiento en acuerdo con las necesidades biológicas y etológicas de la especie.

Además la leche no debe contener conservantes, colorantes ni saborizantes sintetizados artificialmente. Los criterios de calidad establecidos para los envases que se utilicen para los productos comerciales, establece que deben ser evitados aquellos que puedan presentar algún grado de toxicidad (Ej. envases plásticos).

El manejo del rodeo lechero en producción orgánica, se basa en los criterios de bienestar animal establecidos por la norma IFOAM de bienestar animal, y difiere en este sentido de los sistemas tradicionales de producción lechera.

Según la norma IFOAM, es necesario permitir que los animales satisfagan sus necesidades básicas de comportamiento y todas las técnicas de manejo, deben dirigirse hacia el logro de la buena salud y el bienestar de los animales.

El manejo sanitario del plantel se basa principalmente en lograr el bienestar de los animales, a través del estímulo de su propia resistencia a enfermedades y la prevención de infecciones. Cuando se genera un brote de una enfermedad, se debe evitar su dispersión a través de prácticas de manejo que tiendan a ello.

Los animales enfermos deben recibir tratamiento, el cual según la norma IFOAM, debe priorizar el uso de medicinas naturales (homeopatía, medicina ayurvédica y acupuntura).

El uso de medicamentos veterinarios convencionales está permitido cuando no se disponga de otra alternativa, sin embargo cuando estos sean utilizados, el período de carencia de los productos para consumo humano debe ser por lo menos el doble del periodo con manejo convencional.

Esta prohibido el uso de;

- promotores sintéticos del crecimiento,
- el uso de sustancias sintéticas estimulantes de la producción
- suprimir el crecimiento natural
- el uso de hormonas para inducir y sincronizar el celo (salvo en animales con desórdenes reproductivos).

Las vacunaciones están limitadas solo ante la probabilidad de ocurrencia de epizootias en la región no controlables con técnicas de manejo. Obviamente las vacunas de exigencia legal están permitidas (Brucelosis y Aftosa).

### 3. MATERIALES Y MÉTODOS

#### 3.1. DISEÑO DE INVESTIGACIÓN

La investigación fue planteada bajo el paradigma de la investigación cualitativa. El concepto de paradigma proviene de la filosofía de la ciencia y de acuerdo a Khun, es un conjunto de suposiciones interrelacionadas respecto al mundo que generan un marco filosófico para el estudio organizado del mundo.

Dentro de la Ciencias Sociales se distinguen dos paradigmas de investigación, el paradigma cuantitativo y el cualitativo, hay autores que sugieren que estos paradigmas no surgen del vacío, sino que surgen como proyecciones de planteamientos filosóficos que suponen tener determinadas concepciones del fenómeno educativo (Martínez Miguélez, 1999).

Aparecen tres corrientes filosóficas que son: el empirismo lógico (positivismo y neopositivismo), la teoría interpretativa (fenomenológica, hermenéutica, historicismo e interaccionismo simbólico) y la teoría crítica (neomarxismo) (Martínez Miguélez, 1999).

Para el paradigma positivista la naturaleza de la realidad es única, fragmentable, tangible y simplificada. Para el paradigma interpretativo la realidad es múltiple, intangible y holística. Para el paradigma crítico la realidad es dinámica, evolutiva e interactiva (Martínez Miguélez, 1999).

En cuanto a la finalidad de la ciencia y de la investigación, el paradigma positivista tiene como fin explicar, controlar, dominar y verificar. Para el paradigma interpretativo es la comprensión de las relaciones internas y profundas, mientras que para el paradigma crítico es contribuir a la alteración de la realidad y promover el cambio (Martínez Miguélez, 1999).

Los positivistas buscan un conocimiento del tipo técnico que se expresa bajo leyes nomotéticas. El interpretativo busca explicaciones ideográficas y el crítico busca un conocimiento emancipatorio (Martínez Miguélez, 1999).

En el paradigma positivista se supone que el proceso de investigación está libre de valores y que el investigador puede asumir una posición neutral. En el paradigma interpretativo se entiende que los valores del investigador ejercen influencia en el proceso y que estos deben estar explícitos. En el paradigma crítico se piensa que la ideología y los valores están detrás de cualquier tipo de conocimiento (Martínez Miguélez, 1999).

En cuanto a la relación sujeto objeto se tiene que en el paradigma positivista se asume una relación de independencia entre el sujeto que conoce y el objeto de

conocimiento. En el paradigma interpretativo se parte de una interacción entre el sujeto que conoce y el objeto de conocimiento. En el paradigma crítico el investigador es al mismo tiempo objeto de la investigación (Martínez Miguélez, 1999).

De acuerdo con las características indicadas, aun cuando han sido presentadas de manera muy resumida, se puede afirmar que el paradigma positivista es mutuamente excluyente con los otros dos. Por otra parte el paradigma interpretativo y el crítico, si bien tienen diferencias, pueden compartir elementos y es así como lo asumen algunos autores (Barrantes et al., citados por Martínez Miguélez, 1999).

De esta manera puede considerarse al empirismo lógico como los planteamientos filosóficos sobre los que se apoya la investigación cualitativa y las teorías interpretativa y crítica como los planteamientos filosóficos sobre los que se apoya la investigación cuantitativa. En la siguiente comparación se intenta ilustrar la utilidad de estas metodologías de investigación para determinadas situaciones. Cabe aclarar que estas metodologías no son necesariamente excluyentes y por las vía de los hechos se encuentran muchas investigaciones que hacen uso de ambas metodologías complementariamente.

La investigación cuantitativa es aquella en la que se recogen y analizan datos cuantitativos sobre variables. La investigación cualitativa evita la cuantificación. Los investigadores cualitativos hacen registros narrativos de los fenómenos que son estudiados mediante técnicas como la observación participante y las entrevistas no estructuradas. La diferencia fundamental entre ambas metodologías es que la cuantitativa estudia la asociación o relación entre variables cuantificadas y la cualitativa lo hace en contextos estructurales y situacionales. La investigación cualitativa trata de identificar la naturaleza profunda de las realidades, su sistema de relaciones, su estructura dinámica. La investigación cuantitativa trata de determinar la fuerza de asociación o correlación entre variables, la generalización y objetivación de los resultados a través de una muestra para hacer inferencia a una población de la cual toda muestra procede. Tras el estudio de la asociación o correlación pretende, a su vez, hacer inferencia causal que explique por qué las cosas suceden o no de una forma determinada (Pita, 2002).

Los fundamentos de la metodología cuantitativa podemos encontrarlos en el positivismo que surge en el primer tercio del siglo XIX como una reacción ante el empirismo que se dedicaba a recoger datos sin introducir los conocimientos más allá del campo de la observación. Por tanto el método científico, tras una observación, genera una hipótesis que contrasta y emite posteriormente unas conclusiones derivadas de dicho contraste de hipótesis. El contrastar una hipótesis repetidamente verificada no da absoluta garantía de su generalización ya que, como señala Karl Popper, no se dispone de ningún método capaz de garantizar que la generalización de una hipótesis sea válida (Pita, 2002).

En general los métodos cuantitativos son muy potentes en términos de validez externa ya que con una muestra representativa de la población hacen inferencia a dicha población a partir de una muestra con una seguridad y precisión definida. Por tanto una limitación de los métodos cualitativos es su dificultad para generalizar. La investigación cuantitativa con los test de hipótesis no sólo permite eliminar el papel del azar para descartar o rechazar una hipótesis, sino que permite cuantificar la relevancia clínica de un fenómeno midiendo la reducción relativa del riesgo, la reducción absoluta del riesgo y el número necesario de pacientes a tratar para evitar un evento (Pita, 2002).

Cuadro No. 5 Comparación entre la metodología cualitativa versus la cuantitativa

<b>Diferencias entre investigación cualitativa y cuantitativa</b>	
<i>Investigación cualitativa</i>	<i>Investigación cuantitativa</i>
Centrada en la fenomenología y comprensión	Basada en la inducción probabilística del positivismo lógico
Observación naturista sin control	Medición penetrante y controlada
Subjetiva	Objetiva
Inferencias de sus datos	Inferencias más allá de los datos
Exploratoria, inductiva y descriptiva	Confirmatoria, inferencial, deductiva
Orientada al proceso	Orientada al resultado
Datos "ricos y profundos"	Datos "sólidos y repetibles"
No generalizable	Generalizable
Holista	Particularista
Realidad dinámica	Realidad estática

Fuente: Pita (2002)

### 3.2. ESTRATEGIA DE INVESTIGACIÓN Y TÉCNICAS DE RELEVAMIENTO Y ANÁLISIS DE INFORMACIÓN

La estrategia fue definida a partir de tres entrevistas a Informantes Calificados, pertenecientes a la SCPB-ARU, URUCERT y APODU. En dichas entrevistas se abordaron las visiones generales de las instituciones acerca de la producción orgánica en Uruguay y se relevaron los nombres de los productores registrados en las mismas como productores lecheros. A partir de esta información se identificó la población objetivo de la investigación. Dado el bajo número de productores registrados como lecheros orgánicos se decidió realizar entrevistas a todos los productores

Consecuentemente, la investigación comprendió dos fases: i) sistematización de los aspectos normativos y reglamentarios vigentes para producir leche orgánica en Uruguay ii) entrevistas a todos los productores que certifican o se autodenominan productores de leche orgánica.

La información secundaria aportada por los Informantes Calificados fue reorganizada a efectos de poder realizar un análisis comparativo entre los principales criterios utilizados por cada certificadora, buscando identificar fundamentalmente los puntos en común y las diferencias entre ambas.

La segunda fase estuvo orientada a relevar información primaria de los predios orgánicos. Las entrevistas se estructuraron a partir de una pauta diseñada en función de los siguientes criterios:

- Características generales del predio
- Historia y evolución del sistema productivo
- Causas que lo llevaron a elegir el sistema de producción orgánica
- Postura frente a la certificación
- Prácticas de producción orgánica
- Opinión general sobre producción orgánica

Se realizaron entrevistas a 9 productores de 5 departamentos del Uruguay (4 de Colonia, 2 de San José, 1 de Montevideo, 1 de Florida y 1 de Soriano) que representan el 100% de los productores registrados en los organismos certificadores y/o en APODU.

Para el análisis de la información recabada, se procedió a la desgrabación completa sin edición de las entrevistas realizadas a los productores. Luego se analizaron los contenidos en función de de cuatro ejes: i) Tipo de predio, ii) Historia, iii) Prácticas de producción, iv) Valoraciones personales

Luego de definidos los 4 ejes se procedió a extraer de cada una de las entrevistas la información, rotulándola de acuerdo a sus contenidos. Una vez agrupadas por categorías se procedió a la categorización a la interna de cada eje, para ello se procedió en forma diferente según el eje que se estaba trabajando.

Para los ejes, Tipo de predio, Historia y Prácticas de manejo, se realizó una división basada en categorías definidas previamente; mientras que para el eje, Valoraciones personales se utilizó el método de análisis del discurso, lo cual permitió realizar una división basada en la gama de ideas representadas en las entrevistas.

### Tipo de predio, historia y prácticas de manejo

Los códigos establecidos, y en función de los cuales se analizó la información recabada, para estas categorías fueron las que muestran los cuadros que siguen.

Cuadro No. 6 Códigos de tipo de predio

Codigos tipo de predio		
Tamaño	Sup. Total	1
	Sup. PL	
	N° VM	
Indicadores productivos	Lts/año	2
	Lts/VM	
Rubros		3
Destino de producción		4
Asistencia técnica		5
Cantidad de productos		6

Cuadro No. 7 Códigos de historia de predio

Codigos Historia	
Comienzo en la producción	1
Comienzo en la lechería	2
Desencadenantes para la conversión a orgánico	3
Comienzo en la PO	4
Certificación	5
Rubros	6
Complicaciones y adquisición de prácticas	7

Cuadro No. 8 Códigos de prácticas de manejo.

Codigos prácticas	
Producción Vegetal	1
Producción Animal	2

### Valoraciones personales

En el procedimiento establecido se planteó el interés de realizar un análisis no solo a nivel de las prácticas actuales e históricas, como causales del proceso de transformación hacia la producción orgánica, sino también de aquellas causas que explícitamente o no influyeron en ese proceso de transformación. Estas son las que llamaremos “causas declarativas”.

En este sentido nos planteamos las siguientes preguntas: ¿Qué piensan los Productores orgánicos de leche en relación al modelo de producción orgánico en general?, ¿Y específicamente en lo referente a la producción orgánica de leche?

Para el análisis de las opiniones se establecieron diferentes niveles de abordaje, en función de las diferentes referencias que se encontraron durante el análisis de discurso realizado.

En este sentido se intentó interpretar secuencialmente las causas que llevan a los productores a hacer lo que hacen, a través de la interpretación de tres aspectos, ¿qué es lo que ellos opinan que hacen?, ¿cuáles son las críticas al modelo convencional que los ha llevado a iniciarse en el modo orgánico? Y las causas explicitadas por las cuales hacen producción orgánica (virtudes del modelo frente al convencional).

Luego se intentó interpretar su opinión acerca de la certificación y los problemas que ello presenta. Finalmente se relevó lo concerniente a la opinión acerca de las perspectivas y limitantes del desarrollo de la producción orgánica de leche.

En este sentido se organizó la información relevada en los siguientes niveles.

Cuadro No. 9 Códigos de valoraciones personales.

<b>Codigos de valoraciones personales</b>	
Valoraciones en relacion al sistema convencional	1
Aspectos relativos al modo de producción Orgánico	2
Motivos explicitados de hacer P.O.	3
Certificación	4
Perspectivas de la P.O.L.	5
Contexto y/o marco externo	6

#### 4. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

##### 4.1. CARACTERIZACIÓN GENERAL DE LA PRODUCCIÓN

##### 4.1.1. Características de los productores y de los predios

En el siguiente cuadro se muestra el listado de productores entrevistados y el departamento donde se encuentran ubicados sus predios, así como la residencia o no en el predio.

Cuadro No. 10 Listado de los productores entrevistado y lugar de residencia

Productor	Departamento	Residencia en el predio
Manuel Herrera	Florida	no
Centro Emanuel	Colonia	nc
Sergio Berger	Colonia	si
Eduardo Bauzá	San José	si
Alfonso Carriquiri	Montevideo	si
Milton Honneger	Colonia	si
Oscar Díaz	Colonia	si
Rosario Alvarez	San José	si
Martha Thompson	Soriano	si

A continuación se pasa a detallar las características descriptivas de los predios objeto de estudio.

Cuadro No. 11 Estado de certificación

Productor	Estado actual	
	Certificación	Organismo vinculado
Manuel Herrera	no	SCPB-ARU
Centro Emanuel	total	Red Agroecología
Sergio Berger	total	Red Agroecología
Eduardo Bauzá	transición	Red Agroecología
Alfonso Carriquiri	total	Red Agroecología
Milton Honneger	total	Red Agroecología
Oscar Díaz	no	Red Agroecología
Rosario Alvarez	transición	Red Agroecología
Martha Thompson	no	

Hay tres predios no certificados, del resto hay dos que están en transición y el resto están certificados completamente. En lo que respecta a la vinculación con organismos siete están relacionados a la Red de Agroecología y uno a la SCPB-ARU, el predio

restante no se encuentra identificado con ninguno de los dos organismos mencionados. De los tres predios que no están certificados, dos lo estuvieron en el pasado mientras que el predio de Martha Thompson nunca lo estuvo.

Cuadro No. 12 Características generales de los predios

Características generales de los predios				
Productor	Tipo	Agrícolas	Pecuarios	Asis. Técnica
Manuel Herrera	Remitente		vaq preñadas	si
Centro Emanuel	Quesero	horti y fruticultura		si
Sergio Berger	Remitente	trigo orgánico		si
Eduardo Bauzá	Quesero		Apicultura	si
Alfonso Carriquiri	Quesero		terneros	si
Milton Honneger	Quesero	Huerta auto consumo	Suinos	no
Oscar Díaz	Quesero		carne	si
Rosario Alvarez	Quesero	Huerta auto consumo	Suinos y terneros	si
Martha Thompson	Remitente	Huerta auto consumo		si

De los 9 productores analizados 3 remiten su producción a planta, los tres a CONAPROLE, el resto industrializa la producción en el propio predio. A nivel nacional según el censo agropecuario del año 2000 el 50% de los predios comerciales es remitente y el 20% es elaborador, repartiéndose el restante 30% entre vendedores directos al consumidor y sistemas mixtos remitente/elaborador (Hernández, 2003).

Existe una correlación positiva entre los elaboradores y quienes están certificados, 5 de los 6 productores elaboradores, se encuentran certificados. De los 3 remitentes solo 1 está certificado.

En todos los predios la lechería es el rubro principal pero en ninguno de los casos es el único, compartiendo con por lo menos un rubro secundario ya sea agrícola o pecuario. Ocho de los productores cuentan con asistencia técnica siendo esto una notoria diferencia con la producción convencional donde el 50% de los predios tuvieron asistencia técnica durante el año del censo agropecuario (Hernández, 2003).

En el cuadro siguiente se presenta la información vinculada al tamaño, número de vaca masa y producción anual de leche.

Cuadro No. 13 Indicadores de tamaño de los predios

Productor	Tamaño			
	Sup (has)	SPL (has)	VM	litros/año
Manuel Herrera	540	475	500	2.000.000
Centro Emanuel	25	15	13	40.000
Sergio Berger	30	25	23	60.000
Eduardo Bauzá	8	7	6	20.000
Alfonso Carriquiri	83	60	55	140.000
Milton Honneger	75	75	30	54.750
Oscar Díaz	55	55	56	80.300
Rosario Alvarez	22	22	16	29.200
Martha Thompson	164	131	100	460.000

Del cuadro se desprende una evidente diferencia de escala entre los predios vinculados a la Red de Agroecología y los que no están vinculados, siendo los predios vinculados a la Red todos menores de 100 hectáreas.

El modelo orgánico de leche uruguayo, no presenta particularidades estructurales en el sistema de producción, no hay nada que los identifique en este sentido, hay productores grandes y chicos, propietarios y arrendatarios, remitentes a planta y elaboradores en el propio predio.

#### 4.1.2. Historia y orígenes de los productores orgánicos

Dentro de los productores orgánicos, existe mucha diversidad en lo referente a su historia como productores y su origen como productores orgánicos.

En el cuadro que sigue se muestra el origen en la producción y específicamente en la producción orgánica de leche de la población objetivo:

Cuadro No. 14 Número (y porcentaje) de productores según origen e inicio en la P.O.L

	Inicio en producción convencional de leche	Inicio en producción convencional otro rubro	Inicio en producción orgánica otro rubro	Inicio directamente en producción de leche orgánica	Total
Familia productora en la zona	2 (22%)	0	0	2 (22%)	4 (44%)
Externo a la producción o a la zona	2 (22%)	1 (11%)	1 (11%)	1 (11%)	5 (56%)
Total	4 (44%)	1 (11%)	1 (11%)	3 (33%)	9 (100%)

En el cuadro se puede observar que existen diversos caminos de introducción a la producción orgánica de leche, no es posible determinar una trayectoria como “probable inductora” del comienzo del sistema de producción orgánico.

Lo principal que podemos observar en el cuadro, es que la mitad de los productores se inició como productor convencional, y la otra mitad comenzó su actividad productiva directamente en el sistema orgánico, sea de leche u otro rubro, por lo cual se puede prever la existencia de causas disímiles entre unos y otros para iniciar el sistema de producción orgánica de leche.

El 44 % de los productores orgánicos entrevistados, provienen de familias con tradición en producción lechera en la zona donde se encuentran en la actualidad. Esto descarta en parte una posible hipótesis de que sea un nuevo tipo de productor, de fuera del sector o cuenca tradicional, con otro bagaje cultural, el que está innovando en este tipo de sistemas. Esto se afianza aun mas, si agregamos que del 56% restante, existen únicamente 3 (33%) que no posee alguna experiencia o tradición en producción lechera.

Del 44% que tienen tradición familiar productiva en la zona donde se encuentra ubicado el predio en la actualidad, el 50% decidió comenzar directamente con el sistema orgánico de producción de leche cuando tomó control de la unidad productiva, mientras

que el restante 50% siguió con el sistema convencional antes de transformarse a lo orgánico.

Únicamente 2 de los entrevistados, comenzaron su actividad productiva con otros rubros diferentes a la lechería como actividad productiva principal, mientras que el 77% de los productores restantes, comenzó con la lechería como rubro principal. Esta es la característica más común de la población. De este 77%, un 57% comenzó como productor convencional, mientras que el restante 43% comenzó directamente con la producción orgánica.

Al ser consultados acerca de las causas históricas por las cuales decidieron comenzar con el sistema de producción orgánica, obtuvimos la siguiente información:

Cuadro No. 15 Causas por las que comenzaron a realizar producción orgánica

	Incidente con agroquímicos	Contacto con productores orgánicos	Conservación de recursos naturales	Total
Número de productores	3	3	3	9

Se manejaron tres tipos de razones históricas por las cuales los productores decidieron iniciarse en la producción orgánica, causas relacionadas a incidentes con agroquímicos (intoxicaciones e incidentes productivos), instancias concretas de relacionamiento con productores orgánicos que derivaron en su transformación hacia dicho sistema y causas relacionadas a la historia personal donde se tuvo la disyuntiva de adopción de tecnologías consideradas dañinas hacia los recursos naturales y decidió volcarse hacia el sistema orgánico por considerarlo mas cuidadoso de los recursos naturales.

Un tercio de la población lo relacionó con un incidente con agrotóxicos sufrido en el pasado, otro tercio lo relacionó a instancias de relacionamiento con productores orgánicos de leche y un último tercio manifestó el tema de la conservación de los recursos como cusa principal.

Si cruzamos esta información con la del cuadro anterior, obtenemos el siguiente cuadro:

Cuadro No. 16 Causas y forma de comenzar a realizar producción orgánica

	Incidente con agroquímicos	Contacto con productores orgánicos	Conservación de recursos naturales	Total
Inicio como productor convencional	2	2	1	5
Inicio como productor orgánico	1	1	2	4
Total	3	3	3	9

No se puede establecer una diferenciación en las causas mencionadas por quienes decidieron comenzar su actividad productiva como productores orgánicos, contra las mencionadas por los que decidieron empezar directamente con producción orgánica.

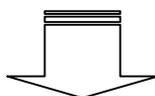
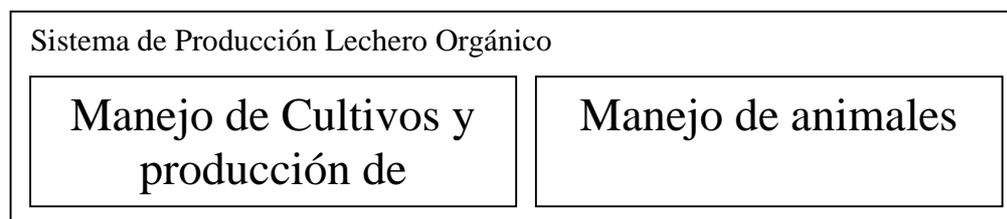
Se puede decir entonces que el camino hacia la producción orgánica de leche, es multicausal y no existe en la actualidad una causa principal de transformación hacia este sistema, sino una gama de situaciones que en parte puede ser explicado desde el punto de vista de la historia familiar o predial, pero no únicamente.

#### 4.2. EXIGENCIAS PARA LA CERTIFICACIÓN Y PRÁCTICAS RELACIONADAS

La normativa existente en nuestro país es variable según el organismo certificador, URUCERT y SCPB-ARU. Las mismas son muy similares, diferenciándose básicamente en los niveles de definiciones más que en los criterios establecidos para la certificación.

En el caso de la producción de leche la normativa afecta tanto a la producción animal, como a la producción de los alimentos, pasturas y suplementos. En el diagrama se esquematiza esto y como la normativa está en función de los fines de la agricultura orgánica.

Ilustración No. 3: Esquema ilustrativo de las Normas que abarcan al sistema de producción orgánico de leche



**Normativa existente en función de las definiciones acerca de los  
Fines de la Agricultura Orgánica**

Producir alimentos en calidad y cantidad suficiente  
Evitar contaminar

En el siguiente cuadro se intenta exponer los criterios existentes para la certificación, en el entendido de que son estos los que limitan o enmarcan las prácticas realizadas a nivel predial. En el anexo III, se incluye la tabla comparativa entre las certificadoras nacionales, en ella están reflejadas las definiciones y criterios de certificación para la producción vegetal y animal de cada una de los organismos certificadoros.

Cuadro No. 17 Recomendaciones y Restricciones para la POL.

		Restricciones	Recomendaciones
Producción de alimentos y cultivos			
Aislamiento		Usar barreras físicas o franjas de aislamiento.	
Manejo del suelo	Laboreo	Prohibido el uso de herbicidas químicos.	Reducir al mínimo el laboreo de los suelos, No invertir el suelo No usar maquinaria excesivamente
	Fertilización	Se prohíbe el uso de fertilizantes de síntesis o bajo tratamientos químico Uso de abonos externos a la A.O. se debe especificar procedencia. Evitar la fertilización nitrogenada en exceso, de manera de evitar problema sanitarios o sobre el entorno.	uso de abonos orgánicos producidos en el establecimiento u otros establecimientos orgánicos descomposición de estiércoles en superficie.
Manejo de plagas, enfermedades y malezas		se prohíbe el control con productos químicos, herbicidas, insecticidas, etc.	Uso de rotaciones adecuadas Abonos verdes Manejos de fecha y densidades de siembra Diseño de policultivos Laboreo de suelos Desmalezado térmico o mecánico Abonado equilibrado Control biológico
Elección de cultivos y cultivares		Se prohíbe el uso de materiales provenientes de ingeniería genética	
Manejo animal			
Bienestar animal		acceso al aire libre, al pastoreo y agua suficiente área para desarrollar un comportamiento normal	

	entorno sano, que evite efectos negativos a los productos finales	
Alimentación	dieta equilibrada, para un nivel de producción razonable y un crecimiento normal los alimentos deben ser de origen orgánico se acepta hasta un 20% PS de ingestión anual de alimentos de otros orígenes no se permite el uso de aditivos y conservantes alimentarios de origen sintético no se permite el uso de aminoácidos y urea dieta con elevado contenido de fibra se permite el uso de vitaminas y minerales	uso de todo el alimento de origen ecológico uso de vitaminas y minerales de origen natural
Reproducción	se prohíbe el uso de hormonas de inducción y/o sincronización del celo no se permite la transferencia de embriones	
Sanidad	está prohibida la aplicación rutinaria de medicamentos sintéticos están permitidas las vacunas legalmente obligatorias solo se usarán vacunas ante la existencia de enfermedades que puedan afectar al predio y no sean controlables mediante otro método de manejo se permite castración y descornado, pero con edades máximas para realizarlas	
Período de carencia	los productos de animales tratados con químicos, deben esperar el doble del período establecido por el producto o preparado	
Razas, crianza y reposición	No se permite el uso de razas producidas por ingeniería genética no se permite el empleo regular de sustitutos para la cría de animales jóvenes	

	<p>se prohíbe el uso de todo tipo de promotores de crecimiento</p> <p>se permite la compra de animales jóvenes provenientes de predios no ecológicos, pero se debe esperar de 3 a 6 meses para que su leche sea considerada como orgánica.</p> <p>No se permite la cría simultanea de la misma especie animal en forma orgánica y convencional</p>	
--	--	--

Fuente: Elaborado en base a las normas de certificación de SCPB- ARU y URUCERT.

#### 4.2.1. Comparación entre las normas URUCERT y SCPB-ARU

##### 4.2.1.1. Fines de la agricultura orgánica

URUCERT incorpora conceptos de bienestar del productor y de desarrollo social justo en el sistema agropecuario.

Coinciden en el tema de crear vínculos entre productor y consumidor, producir alimentos de calidad y cuidar el ambiente evitando las formas de contaminación y degradación.

##### 4.2.1.2. Cultivos

###### Manejo general del ambiente

Similares, ambos plantean la necesidad de cuidar la contaminación con productos químicos provenientes de predios vecinos.

###### Manejo del suelo y la fertilidad

Ambos prohíben el uso de fertilizantes químicos sintéticos, pero ninguno establece niveles máximos de uso de fertilizantes naturales no renovables (fosforita, enmiendas calizas, etc.)

ARU no habla de manejo del suelo, solo establece manejo de la fertilización.

###### Manejo y conservación del agua

ARU no especifica el ítem.

###### Manejo de malezas

Ambos prohíben herbicidas químicos, plantean la importancia del manejo de la población, a través de estrategias evasivas culturales.

###### Manejo de enfermedades y plagas

Ambos prohíben los productos químicos, plantean el manejo preventivo de los mismos, plantas bien nutridas, conservación de los E. N. en la población, uso de semillas sanas, variedades adaptadas, etc.

###### Elección de cultivares

URUCERT no menciona el ítem

ARU prohíbe transgénicos, promueve el uso de variedades adaptadas localmente y el mantenimiento de la diversidad genética.

#### Rotación de cultivos

URUCERT no menciona el ítem  
ARU establece la necesidad de rotar diversas especies.

#### Reguladores de crecimiento

URUCERT no menciona el ítem  
ARU los prohíbe.

#### 4.2.1.3. Animales

##### Generalidades

Mantener animales sanos con buenas condiciones de vida.

##### Razas y reproducción

Ambos, hablan de razas adaptadas al medio y con buenas características productivas, prohíben la sincronización de celos y el transplante de embriones.  
URUCERT prohíbe el uso de razas creadas por ingeniería genética.

##### Alimentación

Ambos permiten el uso de suplementos de origen ecológico o natural.  
URUCERT establece más claramente los límites permitidos de alimentos no orgánicos en la dieta (hasta 20%)

##### Sanidad

Ambos plantean manejo preventivo del rodeo.  
ARU solo permite el uso de las vacunas legalmente obligatorias, mientras que URUCERT, si bien restringe su uso, permite el uso de otro tipo de vacunas en caso necesario, estableciendo períodos especiales de carencia del producto.

##### Compra de ganado

Ambos establecen períodos de conversión.  
URUCERT establece un período de crianza “orgánica” de 6 meses para que la leche de un animal proveniente de crianza “convencional” sea considerada orgánica, mientras que ARU plantea 3 meses para ello.  
ARU no permite la cría simultánea de animales convencionales y orgánicos.

##### Mutilaciones

ARU no especifica.

#### 4.2.2. Contraposición entre las prácticas mencionadas por los productores y la normativa vigente

##### 4.2.2.1. Laboreo del suelo

Cuadro No. 18 Prácticas mencionadas en las entrevistas en cuanto al laboreo del suelo

<u>Prácticas mencionadas en las entrevistas</u>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minimizar el laboreo               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Siembra en cobertura</li> <li>○ Siembra directa con manejo del tapiz con rotativa</li> </ul> </li> <li>• Estabilizar rotaciones</li> <li>• Incorporar materia orgánica al suelo, abonos verdes y estiércolas</li> <li>• Laboreo contra pendiente</li> <li>• No uso de herbicidas</li> </ul>

Cuadro No. 19 Prácticas establecidas en la normativa en cuanto al laboreo del suelo

<u>Prácticas establecidas en las normas</u>				
<table border="1"> <thead> <tr> <th><u>1.1.1. Restricciones</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prohibido el uso de herbicidas químicos.</li> </ul> </td> </tr> <tr> <th><b>Recomendaciones</b></th> </tr> <tr> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducir al mínimo el laboreo de los suelos,</li> <li>• No invertir el suelo</li> <li>• No usar maquinaria excesivamente pesada</li> <li>• Realizar labranza vertical</li> </ul> </td> </tr> </tbody> </table>	<u>1.1.1. Restricciones</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prohibido el uso de herbicidas químicos.</li> </ul>	<b>Recomendaciones</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducir al mínimo el laboreo de los suelos,</li> <li>• No invertir el suelo</li> <li>• No usar maquinaria excesivamente pesada</li> <li>• Realizar labranza vertical</li> </ul>
<u>1.1.1. Restricciones</u>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prohibido el uso de herbicidas químicos.</li> </ul>				
<b>Recomendaciones</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducir al mínimo el laboreo de los suelos,</li> <li>• No invertir el suelo</li> <li>• No usar maquinaria excesivamente pesada</li> <li>• Realizar labranza vertical</li> </ul>				

En lo relacionado al laboreo de suelos, la normativa lo único que prohíbe es el uso de herbicidas químico. Se establecen a su vez algunas recomendaciones en lo que refiere a la forma de realizar el laboreo. Esto es mencionado en las entrevistas por la mayoría de los entrevistados, mencionándose algunas prácticas puntuales que se han incorporado como alternativa para minimizar la pérdida de suelo. En otros casos, se mencionó este punto como una limitante del sistema orgánico. “...soy conciente que evidentemente arar es el talón de Aquiles, todos los años se te pierde

*algo de suelo. Pero en contracara es mas que obvio que el nivel de fertilidad de mis campos está mejor...*” (Extractado de entrevista a productor orgánico)

Aparecen conceptos comunes, como en lo referente al uso del suelo la, intención de mover el suelo lo menos posible a través de fases de pastura largas en la rotación o la eliminación del arado como práctica de preparación de suelo.

#### 4.2.2.2. Fertilización

Cuadro No. 20 Prácticas mencionadas en las entrevistas en cuanto a la fertilización

<u>Prácticas mencionadas en las entrevistas</u>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Incorporación de materia orgánica,               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ abonos verdes</li> <li>○ distribución de los efluentes del tambo</li> <li>○ Compost</li> </ul> </li> <li>• No usar abono soluble</li> <li>• Fertilización con fosforita</li> <li>• No se usan productos de síntesis química</li> <li>• No usar fertilizantes</li> </ul>

Cuadro No. 21 Prácticas establecidas en la normativa en cuanto a la fertilización

<u>Prácticas establecidas en las normas</u>
<b>Restricciones</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se prohíbe el uso de fertilizantes de síntesis o bajo tratamientos químico</li> <li>• Uso de abonos externos a la A.O. se debe especificar procedencia.</li> <li>• Evitar la fertilización nitrogenada en exceso, de manera de evitar problema sanitarios o sobre el entorno.</li> </ul>
<b>Recomendaciones</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• uso de abonos orgánicos producidos en el establecimiento u otros establecimientos orgánicos</li> <li>• descomposición de estiércoles en superficie.</li> </ul>

En los que refiere a la fertilización, se hace mucho hincapié en la no utilización de fertilizantes de síntesis química o sustancia que hayan sido tratadas químicamente para aumentar su solubilidad. No se establece una prohibición en relación a sustancia externas al sistema de producción si estas cumplen con las normativas. En este sentido la independencia de insumos externos manifestada por alguno de los entrevistados no se ve acompañado por la norma. Se recomienda en las normas la incorporación de materia orgánica al suelo, esto en la mayoría de los casos entrevistados se realiza, ya sea a través de abonos verdes, elaboración de compost o desparramados de los efluentes del tambo en el campo.

La fertilización se limita al uso de fosforita en algunos casos y en todos al del uso de estiércol, quedando totalmente excluidos los fertilizantes de síntesis química o con tratamientos químicos.

#### 4.2.2.3. Control de malezas, plagas y enfermedades

Cuadro No. 22 Prácticas mencionadas en las entrevistas en cuanto a Control de malezas, plagas y enfermedades

<u>Prácticas mencionadas en las entrevistas</u>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso de rotativa</li> <li>• Control mecánico de las malezas</li> <li>• No usar insecticidas</li> <li>• Prohibido el uso de herbicidas y agroquímicos</li> </ul>

Cuadro No. 23 Prácticas establecidas en la normativa en cuanto a Control de malezas, plagas y enfermedades

<u>Prácticas establecidas en las normas</u>		
<table border="1"> <thead> <tr> <th><b>Restricciones</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• se prohíbe el control con productos químicos, herbicidas, insecticidas, etc.</li> </ul> </td> </tr> </tbody> </table>	<b>Restricciones</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• se prohíbe el control con productos químicos, herbicidas, insecticidas, etc.</li> </ul>
<b>Restricciones</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• se prohíbe el control con productos químicos, herbicidas, insecticidas, etc.</li> </ul>		
<table border="1"> <thead> <tr> <th><b>Recomendaciones</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso de rotaciones adecuadas</li> <li>• Abonos verdes</li> <li>• Manejos de fecha y densidades de siembra</li> <li>• Diseño de policultivos</li> <li>• Laboreo de suelos</li> <li>• Desmalezado térmico o mecánico</li> <li>• Abonado equilibrado</li> <li>• Control biológico</li> </ul> </td> </tr> </tbody> </table>	<b>Recomendaciones</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso de rotaciones adecuadas</li> <li>• Abonos verdes</li> <li>• Manejos de fecha y densidades de siembra</li> <li>• Diseño de policultivos</li> <li>• Laboreo de suelos</li> <li>• Desmalezado térmico o mecánico</li> <li>• Abonado equilibrado</li> <li>• Control biológico</li> </ul>
<b>Recomendaciones</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso de rotaciones adecuadas</li> <li>• Abonos verdes</li> <li>• Manejos de fecha y densidades de siembra</li> <li>• Diseño de policultivos</li> <li>• Laboreo de suelos</li> <li>• Desmalezado térmico o mecánico</li> <li>• Abonado equilibrado</li> <li>• Control biológico</li> </ul>		

Este es el punto más exigente del sistema y el más estricto para la certificación. Está totalmente prohibido el uso de productos químicos, ya sea para controlar malezas, enfermedades o plagas. Es la práctica más mencionada en las entrevistas y muchas veces utilizada comercialmente como garante de la calidad y bondad del sistema orgánico. En el caso de la lechería orgánica, algunas de las recomendaciones pierden validez dadas las características de la producción, las cuales están más orientadas a producciones más intensivas como la horticultura y la fruticultura.

*“...Está totalmente prohibido por conciencia el uso de herbicidas, el uso de agroquímicos.”* (Extractado de entrevista a productor orgánico)

#### 4.2.2.4. Elección de cultivos y cultivares

Cuadro No. 24 Prácticas mencionadas en las entrevistas en cuanto a la elección de cultivos y cultivares

<u>Prácticas mencionadas en las entrevistas</u>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conservación de variedades locales.</li> <li>• No se usan transgénicos.</li> </ul>

Cuadro No. 25 Prácticas establecidas en la normativa en cuanto a la elección de cultivos y cultivares

<u>Prácticas establecidas en las normas</u>		
<table border="1"> <thead> <tr> <th><b>Restricciones</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se prohíbe el uso de materiales provenientes de ingeniería genética</li> </ul> </td> </tr> </tbody> </table>	<b>Restricciones</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se prohíbe el uso de materiales provenientes de ingeniería genética</li> </ul>
<b>Restricciones</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se prohíbe el uso de materiales provenientes de ingeniería genética</li> </ul>		

Este ítem, fue tan solo mencionado en una de las entrevistas, en lo referente a la conservación de variedades locales. La normativa únicamente establece restricciones en lo que refiere al uso de organismos obtenidos por ingeniería genética. De todas formas no parece ser una práctica a destacar por los productores. *“...Tratamos de guardar las características del maíz blanco, conservamos la semilla.”*, *“...no usamos transgénicos, en el maíz por ejemplo, tampoco usamos soja...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

#### 4.2.2.5. Bienestar animal

Cuadro No. 26 Prácticas mencionadas en las entrevistas en cuanto a bienestar animal.

<u>Prácticas mencionadas en las entrevistas</u>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• respetar a los animales en sus necesidades de alimentación, de agua, de tiempos, sus jerarquías</li> </ul>

Cuadro No. 27 Prácticas establecidas en la normativa en cuanto a bienestar animal

<u>Prácticas establecidas en las normas</u>		
<table border="1"> <thead> <tr> <th><b>Restricciones</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• acceso al aire libre, al pastoreo y agua</li> <li>• suficiente área para desarrollar un comportamiento normal</li> <li>• entorno sano, que evite efectos negativos a los productos finales</li> </ul> </td> </tr> </tbody> </table>	<b>Restricciones</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• acceso al aire libre, al pastoreo y agua</li> <li>• suficiente área para desarrollar un comportamiento normal</li> <li>• entorno sano, que evite efectos negativos a los productos finales</li> </ul>
<b>Restricciones</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• acceso al aire libre, al pastoreo y agua</li> <li>• suficiente área para desarrollar un comportamiento normal</li> <li>• entorno sano, que evite efectos negativos a los productos finales</li> </ul>		

Otro ítem poco mencionado en las entrevistas, dado el tipo sistema de producción, semi-extensivo pastoril, este punto no merece demasiada atención por parte de los productores. Sin embargo la normativa la menciona e incluye restricciones en lo referente a áreas mínimas y acceso al pastoreo, sin lugar a dudas basado en la normativa internacional donde sistemas de producción en confinamiento son más frecuentes y comunes. Sin embargo algunos productores mencionaron aspectos referidos al manejo del rodeo. “...si vos no respetas los criterios jerárquicos que tienen los animales a la larga terminas perjudicándolos por que por ejemplo en el tambo en el manejo del ordeño, en la entrada de las vacas nunca las obligo a que entren, entran solas, acá no se usan palos, no se usan perros...” (Extractado de entrevista a productor orgánico)

## 4.2.2.6. Alimentación

Cuadro No. 28 Prácticas mencionadas en las entrevistas en cuanto a la alimentación animal

<u>Prácticas mencionadas en las entrevistas</u>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustento básico de la alimentación es la pastura (80%)</li> <li>• Uso de excedentes forrajeros como reservas</li> <li>• Diversidad en la dieta</li> <li>• Producción de suplementos en el predio</li> <li>• Manejo del pastoreo, buscando beneficiar a la pastura y al animal, pastoreo en franjas y pastoreo Boissin.</li> <li>• No uso de raciones comerciales, compuestas por sustancias prohibidas por la normativa (urea, Transgénicos)</li> </ul>

Cuadro No. 29 Prácticas establecidas en la normativa en cuanto a la alimentación animal

<u>Prácticas establecidas en las normas</u>
<b>Restricciones</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• dieta equilibrada, para un nivel de producción razonable y un crecimiento normal</li> <li>• los alimentos deben ser de origen orgánico</li> <li>• se acepta hasta un 20% PS de ingestión anual de alimentos de otros orígenes</li> <li>• no se permite el uso de aditivos y conservantes alimentarios de origen sintético</li> <li>• no se permite el uso de aminoácidos y urea</li> <li>• dieta con elevado contenido de fibra</li> <li>• se permite el uso de vitaminas y minerales</li> </ul>
<i>Recomendaciones</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• uso de todo el alimento de origen ecológico</li> <li>• uso de vitaminas y minerales de origen natural</li> </ul>

De las entrevistas se desprende que en Uruguay lo esencial de la producción orgánica de leche, es la base pastoril de la alimentación, suplementándose en general con granos o con excedentes de forraje provenientes del propio predio. La base forrajera no está establecida en la normativa, en la cual se establecen límites para la suplementación con alimentos de orígenes no orgánicos (hasta un 20%), pero no se establecen niveles mínimos de cosecha directa del forraje. En este sentido radica una particularidad del sistema de producción lechero uruguayo. “...se planta avena, sorgo, Raigrass, sudan y hacemos rotación de cultivos y tratamos de dar diversidad en la dieta...”, “...hace como tres años que no compro un kilo de ración afuera...”, “...ahora estoy en el punto máximo que estoy dando de ración (...) no llego a 2 Kg/vaca/día, o sea el sustento básico es la pastura...” (Extractado de entrevista a productor orgánico)

#### 4.2.2.7. Reproducción

Cuadro No. 30 Prácticas mencionadas en las entrevistas en cuanto a reproducción

<u>Prácticas mencionadas en las entrevistas</u>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se pueden usar hormonas para sincronizar celo.</li> </ul>

Cuadro No. 31 Prácticas establecidas en la normativa en cuanto a reproducción

<u>Prácticas establecidas en las normas</u>		
<table border="1"> <thead> <tr> <th><b>Restricciones</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• se prohíbe el uso de hormonas de inducción y/o sincronización del celo</li> <li>• no se permite la transferencia de embriones</li> </ul> </td> </tr> </tbody> </table>	<b>Restricciones</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• se prohíbe el uso de hormonas de inducción y/o sincronización del celo</li> <li>• no se permite la transferencia de embriones</li> </ul>
<b>Restricciones</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• se prohíbe el uso de hormonas de inducción y/o sincronización del celo</li> <li>• no se permite la transferencia de embriones</li> </ul>		

En el caso de la reproducción, no surgieron de las entrevistas cuestiones relevantes en referencia al tema, solo en uno de los casos, se manifestó que la restricción en el uso de hormonas era ilógica, ya que considera poco probable la transmisión de la sustancia a la leche, dificultando el manejo de forma innecesaria. La mayoría no consideró el manejo reproductivo como algo relevante de las prácticas orgánicas de producción de leche.

“...lo que mas pereza me dio fue el tema de no poder sincronizar, que es una pelotudes total, porque 2 mg de prostaglandina a una vaquillona solamente para que cicle...” (Extractado de entrevista a productor orgánico).

## 4.2.2.8. Sanidad

Cuadro No. 32 Prácticas mencionadas en las entrevistas en cuanto a sanidad

<u>Prácticas mencionadas en las entrevistas</u>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se usan Antibióticos</li> <li>• Se hace Homeopatía</li> <li>• Se dan las vacunas obligatorias</li> <li>• Se dan medicamentos cuando no hay otra opción</li> <li>• Se busca la prevención y no la cura</li> </ul>

Cuadro No. 33 Prácticas establecidas en la normativa en cuanto a sanidad

<u>Prácticas establecidas en las normas</u>
<b>Restricciones</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• está prohibida la aplicación rutinaria de medicamentos sintéticos</li> <li>• están permitidas las vacunas legalmente obligatorias</li> <li>• solo se usarán vacunas ante la existencia de enfermedades que puedan afectar al predio y no sean controlables mediante otro método de manejo</li> <li>• se permite castración y descornado, pero con edades máximas para realizarlas</li> </ul>

En lo que respecta a este ítem, la realización de homeopatía, práctica realizada por la mayoría de los productores, no aparece mencionada en la normativa ni como recomendación. En este punto la normativa solo se limita a la mención de las restricciones y no da ninguna recomendación, siendo este un punto, por lo menos a priori, relevante en la producción orgánica animal.

*“...hacemos homeopatía, no se usa antibiótico para nada, salvo en casos extremos, que a veces le pegas un tiro a la vaca por que no sabes si se va a recuperar...”*,  
*“...nadie te exige que uses homeopatía pero nosotros creemos que es una forma de solucionar la sanidad mucho mas racional menos agresiva, menos riesgosa para los animales Sanidad*

#### 4.3. VALORACIONES PERSONALES ENTORNO A LA PRODUCCIÓN ORGÁNICA

Los niveles mostrados en la metodología fueron a su vez divididos luego de desgrabadas las entrevistas y sistematizadas de modo que se agruparon las opiniones en torno a ideas centrales. El número de productores que habla dentro de cada punto es variable por eso hay puntos en donde la problemática es abordada por mas productores que otra y las opiniones dentro de ellas no son necesariamente coincidentes. Por lo cual a continuación se van a presentar las ideas que surgieron en todos los niveles y subniveles, así como la cantidad de productores que mostró en la entrevista tener opinión formada al respecto.

La mayoría de las opiniones analizadas en este ítem, fueron respuestas obtenidas ante las preguntas ¿qué opinión general le merece la producción orgánica? Y ¿qué perspectivas le ve a la Producción orgánica de leche? Sin embargo, también se analizan opiniones que fueron saliendo en otras etapas durante el transcurso de la entrevista.

##### 4.3.1. ¿Por qué hacen lo que hacen?

En relación a las causas manifestadas por las cuales los productores realizan producción orgánica de leche, las mismas rondaron entorno a tres ejes; críticas al sistema convencional, aspectos relativos a lo que ellos consideran producción orgánica y las causas explícitas por las cuales realizan producción orgánica de leche.

##### 4.3.2. Críticas al sistema convencional

Este eje fue muy manejado dentro de las opiniones volcadas por productores, 7 de los entrevistados realizó alguna crítica al sistema convencional como forma de argumentar su postura hacia la producción orgánica. Las críticas mencionadas se agruparon en los ejes que aparecen en el cuadro debajo, habiendo sido ordenadas según la frecuencia de aparición en las entrevistas.

Cuadro No. 34 Críticas al sistema convencional

<b>Críticas al sistema Convencional</b>
Problemas ambientales
Priorización de los objetivos económicos
Consecuencia sociales del modelo productivo
Dependencia de insumos externos
Calidad de los alimentos
Sistema muy costoso

En este sentido, las principales críticas al sistema convencional, rondaron los problemas ambientales derivados del uso de herbicidas, y de la priorización de los objetivos económicos del modelo. Además se mencionaron aspectos negativos en relación a las consecuencias sociales derivadas del modelo productivo, la dependencia de insumos externos al sistema de producción, la calidad de los alimentos y el alto costo del sistema convencional.

En lo referente a los problemas ambientales, se mencionaron problemas derivados del uso de los agrotóxicos, principalmente mencionado el caso de los herbicidas, los cuales han llevado a procesos de degradación del suelo, contaminación de las aguas, afectación de la vida en el suelo y no respeto de procesos naturales.

*“...el hombre en su afán de hacer dinero rápido, sin contemplar mucho, muchas veces no contempla nada. Le sale a los monocultivos, al uso indiscriminado de agrotóxicos, y está arrasando con diversidad, está erosionando el suelo, está contaminando las aguas, está dañando la vida de todo el ecosistema...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Otra crítica muy mencionada es la de la priorización de los objetivos económicos por sobre otros objetivos. En este sentido, el principal cuestionamiento radica en la priorización del ingreso económico a la hora de definir el sistema de producción y los rubros a producir. Este proceso está en algunos casos impuesto o impulsado por la industria, cuya finalidad es la optimización económica.

*“... es el gen peligro que tenemos ahora con la forestación, hoy el tipo te hace soja y si le sirve te hace leche y te hace eucaliptos y no piensa en mas nada piensa en su bolsillo...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Dentro de las críticas menos mencionadas, las consecuencias sociales del modelo fueron las más frecuentes, estableciéndose el problema de la escala como factor viabilizador del sistema convencional, con la consecuente desaparición de productores pequeños y medianos.

*“...Ahí en la zona que nosotros vivimos para el lado que mires ves una tapera, y eso que todavía son predios chicos, y eso es gente que se fue. De alguna forma esos grandes esquemas de trabajo, que acompañan los paquetes tecnológicos, segregan a los pequeños y medianos productores. (...) Producir tanta cantidad no es posible en pequeña escala...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Las críticas menos mencionadas fueron, la alta dependencia de insumo externos del sistema convencional, uso de insumos (herbicidas y semillas) y alimentos provenientes del exterior de sistema, *“...como pensar el predio es diferente a un predio convencional, ahora me estaban diciendo de un tambo acá de 400 vacas está trayendo camiones y camiones de sorgo pero andá a saber que sustentabilidad tiene eso y que contaminación...”* (extractado de entrevista a productor orgánico); la mala calidad de los alimentos, dada por la contaminación con productos químicos, *“...alguien hizo un estudio en EEUU de los residuos que tiene la leche, el pan, todo se va sumando en el organismo por que está todo permitido, (...) había hecho un*

*estudio de cuanto de agrotóxicos consumía un consumidor promedio de EEUU y los números te asustaban y ponle que a uno le guste mucho el tomate y ta morfas mas de esto...*” (extractado de entrevista a productor orgánico); finalmente se mencionó el alto costo de producción producto del sistema convencional, “*...Están encerrados en un sistema carísimo de producción, y están obligando a la industria a subir el precio y yo calladito, si mi costo está casi siempre igual...*” (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Lo destacable, es que las críticas al sistema de producción convencional, no surgen ante una interrogante directa de la opinión del sistema convencional, sino ante un pedido de fundamentación y opinión general de la producción orgánica. Surge entonces como una forma de justificar su elección por el sistema orgánico de producción.

En este punto se observa de manera muy clara la existencia en general, de una opinión muy basada en experiencias personales y con un fuerte componente ideológico por sobre opiniones con fundamentos “científicos” fuertes.

#### 4.3.3. Aspectos relativos al modo de producción orgánico

En relación a los aspectos relativos al modo de producir orgánico, se mencionaron aspectos entorno a cuestiones de sanidad de los alimentos, cuidados de los recursos y en algunos casos se menciona la factibilidad de un posible mercado a futuro. A este ítem se refirieron 6 productores en las entrevistas.

En el cuadro que sigue, se muestran los ejes bajo los cuales se agruparon las opiniones:

Cuadro No. 35 Aspectos relativos la modo de producción orgánico

<b>Aspectos relativos al modo de P.O.</b>
Producción de alimentos sanos
Cuidado de los recursos
Estrategia comercial

En lo referente a la producción de alimentos más sanos, el principal planteamiento se realizó entorno a la calidad de los alimentos, al tratarse de alimentos sin aplicaciones de productos de síntesis química.

*“...hay que producir orgánico por que es el sistema de producción mas adecuado para este país y nos puede garantizar una alimentación sana y equilibrada...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

También surgió como virtud del sistema de producción orgánica el hecho de ofrecer un mayor cuidado de los recursos naturales, tanto a nivel de degradación de

los recursos, como a nivel de contaminación ambiental por las prácticas de manejo del proceso productivo.

*“...Eso creo que es lo mas importante, vos en este sistema no estás sacando mucho no gastas pero tampoco contaminas y tenés una estabilidad (...) ecológica ni que hablar eso se busca como principio y fin el de no seguir contaminando o afectarlo lo menos posible...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

En el eje establecido como estrategia comercial, se pudieron observar opiniones encontradas, en lo que refiere a la opinión de si el modo de producción orgánica intrínsecamente lleva anexada una estrategia comercial de diferenciación y valorización del producto. Ante esto, se encontraron opiniones sesgadas hacia la no necesidad de valorizar el producto diferencialmente, contra otras donde si bien no se planteó explícitamente dicha necesidad se dejaba entrever que el no diferenciar el producto llevaría a una situación económica desfavorable, prefiriendo disminuir la producción a comercializar sus productos en el mercado convencional.

*“...Cuando me pasé a CONAPROLE, les digo mira que mi leche es ecológica, porque había un rumor por ahí de que había un tambo ecológico que remitía, si no se podía valorizar, y concretamente me dijeron, no nos interesa la diferenciación, o sea si vos querés remitir, remite leche y sino no remitas nada. Bueno, agarré y mandé la leche...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

*“...yo bajé mi producción de leche por que no vendía los productos, es decir para que voy a producir si no lo vendo, terminé vendiendo como cualquier quesero artesanal los quesos a precios de ruina para que no se me pudran ahí en las cámaras y los productos perecederos los produzco de acuerdo a lo que me demandan y a otra cosa...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Dentro de los aspectos relativos al modo de producción orgánico, encontramos acuerdos en lo referente a las virtudes relacionadas con los parámetros de calidad de los productos obtenidos, así como de la menor degradación y contaminación de los recursos durante el proceso productivo. Sin embargo, existen opiniones divergentes cuando se plantea la valorización diferencial de los productos como viabilizadora del sistema de producción.

#### 4.3.4. Motivos explicitados para hacer producción orgánica

Este ítem está muy relacionado al anterior, ya que muchas veces al argumentar los porqués de hacer producción orgánica, se está argumentando indirectamente las virtudes del sistema y viceversa. Sin embargo parece interesante diferenciar este punto del anterior, ya que éstas fueron las razones explicitadas por los entrevistados sobre los por qué de su incursión en el sistema orgánico de producción. Este ítem fue mencionado por 7 de los entrevistados, en alguno de sus puntos.

En el cuadro se presentan los ejes bajo los que se agruparon los motivos explicitados, ordenados según su frecuencia de aparición en las entrevistas:

Cuadro No. 36 Motivos explicitados de hacer producción orgánica

Motivos explicitados de hacer P.O.
Producir sin contaminar
Principios, convicciones y espiritualidades
Producir alimentos sanos
Soberanía alimentaria e independencia tecnológica
Procesos productivos más naturales
Estabilidad económica

Dentro de los aspectos más mencionados, la producción sin contaminar, cuestiones relacionadas a principios, convicciones de vida y aspectos espirituales, así como la producción de alimentos sanos fueron los más mencionados. Aspectos de soberanía alimentaria e independencia tecnológica, procesos más naturales y estabilidad económica también fueron mencionados aunque en menor medida, apareciendo generalmente como cuestiones de segundo orden en los motivos.

El eje producir sin contaminar, ronda entorno a la ejecución de un sistema de producción menos agresivo con los recursos naturales, que tienda a una menor degradación y contaminación de los mismos. En varias de las entrevistas se mencionó el pensar en el cuidado del ambiente, pensando en la continuidad de la propia familia sobre la tierra.

*“...yo siempre digo mi parte como productor la cumplo, no contamina, trato de degradar lo menos posible, trato de que la familia que consume los productos de acá, coma de una forma sana...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico)

*“...me parece que hay que cuidar el medio ambiente ya pensando en mis nietos o bisnietos y en la tierra que hoy es mía pero que será del que siga...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

En lo referente a principios, convicciones y espiritualidades, involucró todas aquellas cuestiones que tienen que ver con móviles personales y de sentimientos hacia una forma de producción más armónica con la naturaleza. Donde se agrupan desde principios que se anteponen a aspectos económicos, conductas de vida con respecto al trato a la naturaleza, así como cuestiones espirituales que tiendan a ser consecuentes entre lo discursivo y lo que efectivamente se hace.

*“...todo, por que uno para ser (prod. orgánico), no es un rótulo, sino que uno es un ser y es una conducta de vida y ponerse en un rol de identidad con la naturaleza y con los procesos naturales y con la diversidad, entonces no se puede separar, en esto soy y en esto no. Yo creo que es todo, en la discusión con los vecinos, (...), creo que es una conducta que debemos asumir, por ahí cuesta...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

*“...Si me preguntas a mi te digo que es espiritual, por que nosotros siempre estábamos buscando otras cosas, algo que te llenara como ser humano, buscar la coherencia como persona entre lo que haces y lo que decís con tu accionar diario es como algo que viene de adentro...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

En lo que respecta a producir alimentos sanos, el énfasis estuvo en asegurar al consumidor alimentos de buena calidad sanitaria sin agregado de agroquímicos estableciendo como prueba de ello el hecho de comercializar el mismo alimento que se consume en el predio.

*“...detallamos todo el proceso, todo lo que hacemos y vendemos el producto con una tranquilidad de conciencia porque es lo que nosotros comemos...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

En un segundo orden aparecieron mencionados otros tres motivos que son, soberanía alimentaria e independencia tecnológica, lograr procesos productivos más naturales y estabilidad económica. Las opiniones vertidas en torno a estos tres aspectos no surgieron como respuesta inmediata a la pregunta de ¿por qué producir orgánico? Si no que fueron apareciendo a medida que los entrevistados se fueron explayando en el tema demostrando que no son los conceptos determinantes para decidir ser orgánicos si no mas bien cuestiones complementarias.

Al hablar de soberanía alimentaria e independencia tecnológica se hizo referencia principalmente a la producción para autoabastecimiento y por otro lado a la independencia de insumos externos al sistema impulsado por la aplicación de paquetes tecnológicos no generados en nuestras condiciones de producción.

*“...es una cuestión de principios yo digo que tiene hasta componentes políticos ideológicos que son importantes, o sea lograr soberanía en la producción, lo otro es no depender de los insumos importados ni lo paquetes tecnológicos que la mayoría son transplantados...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

El tema de respetar los procesos naturales aparece como contraposición a lo que ocurre en la producción convencional donde ven una gran artificialización de los agroecosistemas no respetándose los procesos naturales.

*“...los procesos hay que llevarlos cada vez mas a lo natural, eso es lo que pensamos...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

La estabilidad en la rentabilidad aparece mencionada por un productor como motivo de hacer producción orgánica, mas adelante se analizarán otras opiniones relacionadas a aspectos económicos como consecuencias del sistema de producción orgánica. Lo destacable de esta opinión es que aparece como un motivo por el cuál volcarse a la producción orgánica.

*“... ¿Por qué es orgánico? Para librarme de los pesticidas, para tener una estabilidad en la rentabilidad, un productor orgánico es mucho mas estable en la rentabilidad...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Dentro de los motivos explicitados por los que los productores realizan producción orgánica, aparecen tres grandes argumentos, dos de los cuales están muy relacionados a los dos ejes anteriores; la producción de alimentos de mejor calidad y el cuidado de los recursos naturales.

Sin embargo aparecen argumentos de corte conductual y espiritual que establecen una cuestión de respeto hacia los procesos naturales y la vinculación del hombre con la naturaleza, que representan una forma de identificación del productor orgánico distinta a la crítica hacia el modelo convencional, sino mas bien de afirmación de formas de comportamiento propias.

En definitiva, ¿Por qué los productores orgánicos hacen producción orgánica? Del análisis de las entrevistas surgen tres tipos de argumentación, las críticas al sistema convencional, la defensa del sistema orgánico y la justificación de porqué cada uno hace producción orgánica de leche. En este sentido, dos grandes ideas estuvieron presentes en los tres tipos de argumentación, el tema de la calidad de los alimentos y el cuidado de los recursos naturales. Existe acuerdo en relación a que el sistema orgánico es menos degradante de los recursos naturales que el sistema convencional, y que el sistema de producción orgánico produce alimentos de mejor calidad debido a la no contaminación con productos químicos.

Además se plantearon cuestiones vinculadas a aspectos de exclusión social como crítica al sistema convencional, aunque no se mencionó como virtud del sistema orgánico ningún aspecto contratendencial a esto. Solo en una de las entrevistas aparece algo referido a la estabilidad económica de los productores orgánicos, relacionado más que nada a cuestiones de independencia de insumos externos y al elevado costo del sistema convencional más que a cuestiones de escala productiva. También en este sentido, existen diferencias en las opiniones si se piensa en una estrategia comercial de diferenciación del producto como viabilizador del sistema para los pequeños productores.

El no innovar tecnológicamente, sino mas bien tratar de “volver a las prácticas de los abuelos” como alguno mencionó en su entrevista, subyace en un número importante de entrevistas, dejando entrever lo que podría ser una visión idealizada y basada en la experiencia personal sobre las virtudes y defectos de los sistemas orgánico y convencional en detrimento de fundamentos de corte mas “científico” y reafirmando el concepto de que el sistema de producción orgánica de leche es un sistema semi-extensivo.

#### 4.3.5. Certificación

Referido a la cuestión de la certificación, se pretendió relevar aspectos relacionados al conocimiento de las normativas existentes a nivel de los organismos certificadores, a la vez que la importancia a la hora de la toma de decisiones que las mismas tienen a nivel predial.

Las preguntas realizadas en las entrevistas en referencia a este punto fueron; ¿Está certificado ante alguna organización como productor orgánico?, ¿Por qué?, ¿La certificación le exige mas cosas de las que está dispuesto a cambiar? Así como una opinión general del sistema de certificación en Uruguay.

En este sentido, las valoraciones fueron agrupadas en los ejes que se presentan en el cuadro debajo.

Cuadro No. 37 Certificación

<b>Certificación</b>
Motivos de certificación o no certificación
limitantes y Objeciones a la normativa
Opinión sobre el sistema de certificación en general

En lo referente a los motivos por los cuales los productores están o no certificados, se encontraron opiniones encontradas, según si el entrevistado se encontrara certificado o no. En este sentido analizaremos de forma diferente las opiniones entre los que si están certificados y aquellos que no.

Entre los productores que están certificados, los motivos de ello rondan en lo referido al acceso a mercados, (Ecotienda y feria Orgánica del Parque Rodó) y a que es una manera de validar lo que están haciendo. En algunos casos se cuestiona la utilidad real de estar certificado, ya que o bien no existe conocimiento del comprador (Industria) y por ende no hay diferenciación del producto, o la venta se realiza en forma directa al consumidor, siendo éste conocedor de los procesos productivos llevados a cabo en el predio.

*“...de hecho lo estamos haciendo para poder vender, en ecotienda no podés vender si no estás certificado, en la feria no podés vender si no estás certificado...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

*“...Y bueno, primero por estar integrando la red de Agroecología ahí ya te están certificando, segundo, porque es una certificación nuestra que no cuesta demasiado, que no sirve demasiado, (...) Ni siquiera sabe CONAPROLE que estoy certificado (...) consumidores que vienen a comprar acá no tendría que estar pagando la certificación, porque saben como trabaja uno y vienen a buscar...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Existen algunos nichos de mercado para lo orgánico, de pequeños volúmenes, pero relacionado a producciones intensivas y para algunos productos lácteos elaborados. No existe mercado diferenciado para remitentes a planta. Debido a esto es que se presentan diferencias en las ventajas y limitantes de la certificación, siendo ésta mas ventajosa para los productores elaboradores que para los remitentes.

Sin embargo, algunos elaboradores no se encuentran certificados, ya que la diferenciación del producto, no genera ventajas en comparación con el aumento de los costos de la certificación.

*“...lo dejé ahí por que momentáneamente no me convenía, la diferencia en el precio del mercado de uno y otro no es mucha y a mi me genera mas gastos...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

En este sentido, los motivos establecidos por unos y otros en relación a la certificación o no es confusa. Es lógico entonces que exista una correlación positiva entre los elaboradores y quienes están certificados, 5 de los 6 productores elaboradores, se encuentran certificados, aunque en algunos casos esto no implica que se diferencie el producto. De los 3 remitentes solo 1 está certificado, siendo éste un productor muy diversificado, aprovechando la certificación para los demás rubros.

En lo que a limitantes y objeciones a la normativa se refiere, solo un productor, no certificado, planteo objeciones en parte de la normativa, específicamente en lo relacionado a la producción animal.

*“...Después con respecto a lo animal, ahí me doy cuenta que ahí el sistema que te prohíbe, (...) eso es un burócrata de la unión europea, que se sentó y lo estableció, eso sí que me molesta...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Existieron también valoraciones acerca de las limitaciones que plantea la normativa al no presentar alternativas a algunas restricciones establecidas.

*“...No me acuerdo para que situación que busqué en las normas y no había alternativa, pero lo cierto es que al producir orgánico te sentís como atado...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Otra de las objeciones planteadas con respecto a la normativa se refirió a quienes incluye la normativa, estableciendo que en caso de productores vecinos a los orgánicos certificados, éstos no tienen que cumplir ninguna norma.

*“...la certificación tendría que ser mucho mas dura. Pero dura para el productor y a su vez dura con el vecino del productor, porque la certificadora ataca solamente al productor que certifica y el de al lado se mata de la risa...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

La opinión sobre la certificación en general, establece por un lado la necesidad de compromiso por parte de los propios productores orgánicos como protagonistas en el respeto de la normativa, pero exigen a la vez un rol mas activo del Estado como fiscalizador no solo de los procesos de certificación, sino de los entornos a los predios orgánicos.

*“...tiene que haber un convencimiento del productor previo y un compromiso moral con un sistema de producción. Si existe eso, habrá fallas, habrá tipos que le hacen mal a la producción orgánica pero ya hay un compromiso distinto y ahí está el tema de la certificación, yo creo que la certificación es una gran falacia aquí, si yo quiero violar todas las normas las violo y nadie se entera,(...) Ahora lo que tendría que haber venido el ministerio y decir acá el señor está certificado orgánico y por eso tiene que haber una política proactiva digamos usted tiene que desviar el desagüe para allá y si no vamos a hacer un análisis del agua cada tanto tiempo y lo vamos a multar por contaminar el tema del vecino pero acá estamos a años luz de eso...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Un hecho que si bien no fue directamente consultado, surgió en muchas de las entrevistas fue el de la Certificación participativa, ya que la red de Agroecología está

implementándola como sistema de certificación. En este sentido realizaremos un análisis aparte de las opiniones acerca de este sistema de certificación en particular.

En torno al tema de la certificación participativa aparecieron claramente dos tipos de comentarios. Uno de evaluación positiva en cuanto a que este mecanismo además de servir para certificar también sirve como una herramienta para acercar gente ya sea productor o no. El otro comentario que aparece es referido a la certificación en si mismo, donde marcan un punto flaco en donde se cuestiona al mecanismo evaluador ya que hay gente no muy vinculada o con conocimientos sobre la producción que están evaluando.

*“...Bueno lo de la participativa te da una garantía que venga gente y charlar y ver varias caras, distintos puntos de vista que está bueno también como didáctico y como sugerencias para mejorar el manejo..”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

*“...el comité de ética está integrado por otros productores que están igual o con menos experiencia que nosotros y el resto son consumidores que algunos no saben nada de campo, entonces ahí está lo de que la certificación es floja...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Se puede establecer a partir de lo surgido en las entrevistas, que el sistema de producción orgánico es un sistema muy controlado, donde tiene un rol importante la registración y control de los procesos que se llevan a cabo dentro del mismo.

En este sentido, juega un papel muy importante la certificación como contralor de la rigurosidad de aplicación de las normas de producción, que establece las prácticas restringidas que existen.

Como el proceso de certificación en el caso de los productores que lo llevaron a cabo fue iniciado después de tomada la decisión de producir de forma orgánica o por enterarse de que están produciendo prácticamente de forma orgánica. Nadie ha manifestado tener problemas para aplicar alguna práctica exigida para lograr la certificación. El problema mas difícil de solucionar ha sido el tema del aislamiento ya que la solución no depende exclusivamente de lo que pueda realizar el productor si no que además se precisa de la colaboración de los vecinos

Si bien la certificación cumple un rol importante en la propuesta y recomendación de tecnologías diferentes, existen niveles donde la normativa presenta carencia de alternativas tecnológicas, restringiéndose en estos casos a ser un controlador de la rigurosidad de aplicación de las normas.

#### 4.3.6. Perspectivas y limitantes externas de la producción orgánica de leche

En este punto aparecen agrupadas la opiniones que dan respuestas a la preguntas formulada ¿Que perspectivas le ve a la P.O.L.? De está pregunta surgieron opiniones en dos sentidos uno relacionado a las perspectivas de la producción orgánica de

leche y otro a las limitantes dadas por el contexto actual y marco externo al desarrollo de este sistema agrupadas como se muestra en los cuadros a continuación.

Cuadro No. 38 Perspectivas

Perspectivas
Mercado
Viabilidad de la P.O.L.
Políticas industriales
Crecimiento de la P.O.

En líneas generales en de las entrevistas surge un consenso en que el mercado va a crecer. A su vez se encuentran restricciones de diversa índole (falta de interés de la industria y Estado, diferencia en la racionalidad entre los productores orgánicos y la industria y limitantes de acceso a factores de producción).

*“...Acá esta pasando algo, no hay interés, lo que pasa que es mas fácil si te compran así a la marchanta como vienen no te preocupa. Que hay un desafío y hay una posibilidad que no es una moda, es algo real que el país puede agarrar como pasó con el caviar en Río Negro y hoy es un taponazo, ¿por que con lo orgánico no?...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico)

*“...no veo a las grandes empresas haciendo producción orgánica, porque son 2 cosas muy distintas, porque las grandes empresas tienen el capital, el rendimiento, la productividad medida. Y el productor orgánico va a sacar litros de leche de acuerdo a lo que predio sea capaz de producir y entonces hay cosas que no van de acuerdo...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico)

*“...Yo pienso que la perspectiva es buena por que hay mas demanda, la gente cada vez lo pide mas. Pero se está haciendo mas difícil cada vez mas conseguir tierra para la producción orgánica por que nos están cerrando cada vez mas la convencional...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico)

En el tema de la viabilidad de la producción aparecieron dos opiniones. Una que resalta que el sistema de producción orgánico es el único viable en el largo plazo ya que es el único sistema ambientalmente sustentable. Otro comentario que cuestiona la viabilidad debido a que el contexto político no permite su proliferación ya que promueve un modelo productivo distinto.

*“...La producción es viable, orgánica ni que hablar, es la única viable, desde nuestro punto de vista la sustentabilidad va de la mano con la viabilidad y no hay otra. Hay miles de ejemplos que denuncian y que evidencian, que produciendo así, aplicando estos grandes paquetes, se está acabando con la naturaleza y la viabilidad de los ingenieros, de los productores, de sus familias...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

*“...Sin demasiado futuro con las plantas de celulosa pero bueno...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

En cuanto a políticas industriales hay opiniones de los tres productores remitentes, en donde la mayoría de las referencias se hacen sobre la situación actual. En cuanto al futuro hay dos opiniones una que ve a la empresa (CONAPROLE)

como promotora una vez que exista un mercado que lo justifique y otra que no ve el rol promotor de la empresa si no que si hay suficientes productores la industria se limitará a la venta de los productos.

*“...Es que ahí se vio lo que está exigiendo CONAPROLE, que esté el mercado y después CONAPROLE se interesa. Lo que me doy cuenta es que si me quedo sentado en una silla los mercados no van a aparecer y eso lo que me parece CONAPROLE no ha hecho...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico)

*“...No veo a las empresas lácteas, por lo menos las importantes, con ganas de ponerse a jorobar por unos pocos litros...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Las opiniones que aparecieron en torno al futuro de la producción orgánica de leche en Uruguay hablan por una parte de que el crecimiento no va a ser llevado a cabo por el tipo de productor que existe en la actualidad (productor familiar de pequeña escala) que puede contraponerse con otra visión en donde se ve como positivo el acercamiento de productores de autoabastecimiento. Hay otra opinión que hace referencia a la falta de promoción pero que de todos modos va a crecer en el mediano plazo.

*“...yo no conozco otros por que está (...) que es un pañuelito, no los quiero desmerecer pero ese es el ejemplo que me doy cuenta es para consumo orgánico para la familia bárbaro le da trabajo a las hijas, pero no es esto, esto es a nivel mundial y que Uruguay no lo está aprovechando, que es un tren que está pasando todos los días...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

*“...Yo creo que va a aumentar nosotros hicimos una encuesta en un stand en una fiesta de la leche y en mucha gente sobre todo en mujeres, señoras de productores convencionales que tienen su quintita orgánica que dicen yo no le echo nada a la quinta yo uso bosta del tambo, que creo que hay que seguir promocionando, gastar en producción que creo que ese es el rubro que no tenemos como el marketing que tienen las empresas (...) pero creo que a veces tendríamos que usar ese sistema para atraer a la gente y llegar a captar la atención...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Cuadro No. 39 Contexto y marco externo

Contexto y marco externo
Educación y formación
Dificultades y limitantes de la P.O.L.
Aspectos económicos
Motivos que llevaron a iniciarse en P.O.

En cuanto a educación y formación fue un tema mencionado por cinco productores, que hablaron tanto de los productores, técnicos y consumidores. Las opiniones coinciden en la falta de formación en lo referente a la producción orgánica, sobre todo a nivel de los técnicos quienes difunden los paquetes tecnológicos de la producción convencional. Se denuncia la falta de formación y generación de tecnologías propias por parte de la Universidad de la República.

*“...Yo siempre le veo buenas perspectivas, lo que creo es que deben cambiar las políticas digamos las políticas del Estado, de la Universidad, de los técnicos, se debe conocer un poco mas los sistemas de producción en los productores que ya lo están haciendo (...) nosotros tenemos técnicos, gente con cabeza como para generar nuestros propios paquetes tecnológicos y mas en estos rubros que son históricamente importantes y nuestros técnicos se van a trabajar a otros lados...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Hay coincidencia dentro de las opiniones en que el consumidor de productos orgánicos lo hace por que conoce las ventajas de estos productos y no son necesariamente gente de altos recursos económicos. Ante esto se plantea la necesidad de educación del resto de la población.

*“...Creo que el problema está en un problema de educación porque según la población que te vaya a comprar es la que tiene en cuenta eso o no. Si vas a un mercado compran según la conveniencia económica, de precio, si tenés una clientela que esté dentro de lo orgánico te va a comprar productos orgánicos. Creo que va en la filosofía de vida que cada uno adopta y eso lo tienen en cuenta...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Aparece también la necesidad de difundir entre los productores convencionales al sistema de producción orgánico como un sistema menos contaminante que el que actualmente emplean. Mostrando tanto las ventajas del sistema orgánico como la contaminación generada por el sistema convencional de producción.

*“...Es inconcebible que haya gente que está produciendo en pequeña escala y que haga eso, sin saber, por ignorancia o por falta de conciencia, pueda contaminar hasta el producto que ellos comen, intoxicarse como sucede todos los días. Esas son cosas que nosotros tenemos que trabajar mas tenemos que difundir mas...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

En lo referente a las limitantes de la producción orgánica de leche, las valoraciones rondaron entorno a tres aspectos, la escasez de insumos orgánicos y mano de obra convencida, el grado de complejidad que adquiere el sistema de producción y las limitantes tecnológicas del sistema.

En lo que tiene que ver con la falta de insumos, la problemática planteada estuvo en la necesidad coyuntural de algún insumo de origen orgánico, no existe un mercado establecido donde adquirirlos, recayendo a veces en la utilización de insumos de origen convencional.

Relacionado a esto se mencionó a la falta de mano de obra, no desde un punto de vista de la calidad, sino más bien desde un punto de vista del convencimiento necesario para llevar a cabo el sistema de producción orgánico.

*“...que hay que exigirse mucho y no se consigue gente, personal vamos a decir para trabajar de esa manera por que si uno trae uno o dos vamos a decir, te dicen yo así de esa manera no trabajo, quiero mas mecanizadas las cosas y no tanto a*

*pulmón, como que está faltando mano de obra, mano de obra vamos a decir convencida de lo orgánico...*” (Extractado de entrevista a productor orgánico).

El sistema de producción orgánico en general requiere una mayor cantidad de labores manuales y es en este sentido donde aparecieron problemas para conseguir personal ya que según lo manifestado se requiere que el personal tenga conciencia de lo que está haciendo y también esté convencido de lo que está haciendo.

En lo referente a comentarios relacionados a aspectos económicos, si bien no tuvieron una importancia mayor dentro de las entrevistas, ya que ningún productor estableció este aspecto como causal de transformación al sistema orgánico, ni tampoco hubieron productores que se detuvieran haciendo énfasis en este aspecto durante la entrevista, se consideró importante mencionarlos ya que fueron, en parte una de las interrogantes iniciales de este trabajo.

La mayoría de los comentarios fueron vertidos al pasar como complemento a otros comentarios.

En este aspecto, remencionaron aspectos relacionados a los costos de producción y resultado económico del predio por parte de cuatro de los entrevistados, entre los cuales existen visiones diferentes. Para tres de ellos, sus resultados económicos son muy buenos, en algunos casos se menciona que son mejores que los de productores convencionales conocidos por ellos. Este resultado favorable se basa en su opinión en la disminución de costos. Si bien mencionan que los rendimientos son menores, la disminución de costos es proporcionalmente mayor que la de los rendimientos.

*“... los costos en un productor orgánico que trate de afinar la puntería y tenga suerte de poder manejar todo bien, lo hace con pocos gastos. En cambio si yo tuviera que estar recurriendo a la urea, el NPK no se lo sacan de encima, los insecticidas contra pulgón, (...) Lo que pasa es que seguramente remitís muchos menos litros por hectárea, muchos menos Kg. de carne menos Kg. de grano, pero son toda ganancia, o el 90% es ganancia...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

*“...en los números hasta yo me asombro de lo bueno que son y la última satisfacción es que los números dan muy bien...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

*“...yo bajé los costos de todo pero también bajé la producción y ver como nos queda el margen...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Sin embargo, hubo una opinión negativa acerca de los resultados económicos del predio, la cual determinó que los resultados en ocasiones no son buenos, sin embargo que la motivación está vinculada a cuestiones ideológicas que tienden a una mejor calidad de vida.

*“...pasan esas cosas de ridiculizar, de denostar, al que trata de producir de esta manera, porque los números no nos dan y es real muchas veces los números no nos dan. Pero ellos muchas veces capaz que les dan los números pero no le dan otras cosas, a nosotros la conciencia nos deja dormir tranquilo todos los días y pensamos*

*que si todo el mundo tuviera la conducta que tenemos nosotros habría mucho mejor vida para todos...*” (Extractado de entrevista a productor orgánico).

En este sentido, sin pretender ser tajante en el análisis de la información obtenida, si la cruzamos con el tamaño de predio que establece cada comentario, vemos que la mención del resultado económico negativo, está asociada al mas pequeño de los predios, por lo cual es mas probable que esto esté mas relacionado a la escala de producción que al sistema que se utiliza.

En situaciones extremas el sistema de producción orgánico no revierte situaciones de resultados económicos negativos determinados por la escala de producción.

Existieron algunos comentarios acerca de cuales fueron los motivos, existieron tres productores que especificaron causas por las cuales iniciaron la transformación hacia el sistema orgánico.

Uno de los casos estableció motivaciones de demostrar que algunos aspectos del sistema de producción orgánico, son más acorde a las características de productores pequeños. Relacionándolo a una forma de concebir la vida diferente a la visión empresarial de maximizar el beneficio económico, pero manteniendo niveles de vida dignos.

*“...da una nueva alternativa por que el sistema en que estamos está haciendo trisas al productor chico entonces nosotros queremos mostrar al productor chico que se puede, de otra manera, vivir bien depende de las aspiraciones que uno tenga, si querés cambiar de camioneta todos los años no podes con lo orgánico, pero si podes vivir bien...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

Esta visión está sesgada, ya que el Centro Emmanuel tiene objetivos educativos, por lo cual no debe tomarse como representativo de una visión mas generalizada. Otra opinión estableció cuestiones de pereza intelectual ante la incorporación de otro tipo de tecnologías, como la siembra directa, ante lo cual decidieron dar el paso de transformarse al sistema orgánico definitivamente.

*“...Lo que me puso contra las cuerdas es el glifosato por que me di cuenta que se venía fuerte que había que subirse a ese tren, pero por un tema de pereza intelectual si se quiere, por que para usar el glifosato tenía que tirar todo lo que sabía y empezar a hablar de puntero de marcador de espuma y no se cuantas cosas...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

En este sentido, si bien este productor, establece una causa específica como el uso de glifosato como traba, muchos de los entrevistados establecieron cuestiones, que aun sin ser de “pereza intelectual” tenían un solapamiento muy importante con el hecho de no innovar en nuevas tecnologías, sino mas bien tratar de “volver a las prácticas de los abuelos” como alguno mencionó en su entrevista.

Por último, un productor estableció que su incursión en lo orgánico fue gradual, ya que empezó contactándose con este tipo de sistemas y se fue convenciendo de sus bondades sobre el sistema convencional.

*“...te vas poniendo la camiseta y te vas enterando de cosas y de a poquito vas queriendo hacer lo mejor posible y por que tengo dos hijas y quiero que su futuro puedan seguir en este planeta que es precioso...”* (Extractado de entrevista a productor orgánico).

En definitiva, en lo referente a las causas por las cuales los productores se inician en producción orgánica, no aparecen claramente definidas por ellos mismos.

## 5. CONCLUSIONES

El trabajo permitió verificar la existencia a nivel del país de una forma de producción de leche (autodenominada Producción Orgánica de Leche) basada en el uso de prácticas técnicas que, según los entrevistados, son más respetuosas de los procesos naturales, menos contaminantes y menos degradantes de los recursos naturales. Surge de estos resultados que se trata de un tipo de sistema de producción en el que prima el interés por la producción más “natural” de alimentos, y en el que la toma de decisiones y la gestión del sistema, la calidad del alimento producido y el cuidado de los recursos naturales tiene una trascendencia fundamental.

La metodología utilizada permitió no solo describir las prácticas de manejo que se utilizan sino también conocer las razones que han llevado a estos productores a adoptar el sistema orgánico, comprender “por qué” hacen lo que hacen, y fundamentalmente conocer los fundamentos que los llevan a considerarse a si mismos como productores orgánicos. En este sentido, a partir del análisis de la trayectoria de los casos estudiados se pudo concluir que el pasaje hacia este tipo de sistemas implica una transformación no solo a nivel de las prácticas productivas sino también a nivel de los objetivos que los rigen.

En lo referente a las prácticas de manejo que los definen como orgánicos, se destaca como denominador común la eliminación del uso de agroquímicos en el proceso de producción. Aparecen conceptos comunes, por ejemplo en lo referente al uso del suelo, especialmente la intención de mover el suelo lo menos posible, la eliminación del arado como práctica de preparación, la implementación de fases de pastura largas en la rotación, entre otros. La fertilización que se realiza se limita al uso de fosforita y al de estiércol. En el manejo animal se repite la misma lógica de no usar productos químicos. Se constató un uso bastante generalizado de medicina homeopática.

Los motivos por los cuales los productores se iniciaron en la producción orgánica no aparecieron claramente asociados con una causa única y preponderante. Se manejaron diversos argumentos, entre los motivos mas reiterados aparecen las experiencias anteriores y las convicciones personales. En este sentido, según los motivos explicitados por los productores para preferir la producción orgánica, fue posible establecer tres grandes categorías de argumentos: i) el convencimiento de que este sistema tiende a la producción de alimentos de mejor calidad, libres de contaminación con productos tóxicos, y de mejor calidad nutritiva, ii) el sentimiento de que se trata de una forma de producción mas armónica con la naturaleza, a lo cual se antepone incluso aspectos económicos y iii) móviles personales, en general asociados a experiencias previas con uso de agrotóxicos.

Cabe remarcar sin embargo que estas valoraciones refieren a la visión de los productores entrevistados. No existen a nivel nacional evidencias científicas que establezcan que las prácticas utilizadas en el sistema de producción lechero orgánico

contribuyan al alcance de estos objetivos o de los que se plantean desde el enfoque de la agricultura sustentable, concebida como *“aquella que producirá alimentos sanos en abundancia sin degradar los recursos naturales o contaminar el ambiente”*.

El reducido número de casos estudiados (debido a la poca cantidad de predios que desarrollan este sistema a nivel del país) no permitió sacar conclusiones en términos cuantitativos. Sin embargo, en los predios de mayor escala se pudo identificar la existencia de motivaciones de tipo comercial, más bien especulativas, vinculadas a las ventajas que potencialmente podrían surgir, dadas las tendencias actuales de los mercados mundiales.

En el plano más conceptual se pudieron constatar diferencias en la visión que tienen las certificadoras, y por ende de los productores que nuclea una y otra. En este sentido, la SCPB-ARU tiene una visión más alineada con lo que se llama “súper revolución verde”, ya que propone una sustitución de insumos y prácticas dañinas con el ambiente por aquellas más sanas, y captar el mercado que se genere a partir de ello. En el caso de URUCERT, si bien se propone también una sustitución de prácticas e insumos, se plantea además un esquema de organización que pretende involucrar a los productores en la discusión del sistema con los demás actores, certificadora, consumidores, industria, etc. Esta postura podría asociarse más con la llamada teoría Agroecológica, que establece la necesidad de la participación para lograr un desarrollo que involucre también a la comunidad.

Vinculando los resultados obtenidos con las dimensiones que implica el modelo de agricultura sustentable, es posible sugerir que este sistema de producción de leche “orgánica” se orienta hacia la búsqueda de una modalidad de producción ambientalmente más sustentable, al menos desde lo discursivo.

En lo que respecta a las dimensiones económica y social resultó más difícil individualizar cambios asociados con las críticas que los entrevistados realizan de la producción convencional.

Como el trabajo no fue formulado para realizar una comparación con el sistema convencional de producción de leche, sino para caracterizar la modalidad productiva autodenominada “orgánica”, no es posible concluir si esta forma de producción es empíricamente diferente o si se trata solo de una variante del esquema convencional. En este sentido, es posible sugerir que los cambios más relevantes que los actores reportaron como distintivos de su forma de producir probablemente se encuentren presentes en muchos de los esquemas semi-extensivos de producción de leche que existen en casi todo el país, aunque especialmente en las cuencas lecheras no tradicionales.

## 6. RESUMEN

El objetivo de este trabajo es realizar una caracterización del sistema de producción orgánico de leche, a través de la descripción de las prácticas de manejo que los productores consideran como definitorias del modo de producción. Para ello se le realizaron entrevistas a la totalidad de los productores orgánicos de leche certificados o registrados en algún organismo certificador del Uruguay. Existen 9 productores con estas características, ubicados en los departamentos de Colonia (4), San José (2), Montevideo (1), Florida (1) y Soriano (1). La lechería representa el tercer rubro agropecuario de importancia económica de Uruguay, por detrás de la ganadería de carne y la producción de cereales y oleaginosos. Ha tenido un crecimiento constante entre las décadas del 70 y el 2000. En este último año, el sector generó 183 millones de dólares representando el 10% del VBP Agropecuario. La producción orgánica es un modo de producción muy difundido a nivel mundial que crece a un ritmo del 20% anual, pero poco desarrollado a nivel de nuestro país. Mas aun a nivel de producción lechera, donde no existe información generada en el país. La producción orgánica en su sentido más amplio se entiende como un sistema de producción que a través del manejo racional de los recursos naturales, produce alimentos sanos y abundantes, manteniendo la fertilidad del suelo y la diversidad biológica sin la utilización de productos de síntesis química. Esta modalidad productiva se enmarca en lo que se denomina agricultura sustentable, considerada como aquella capaz de producir alimentos en abundancia sin degradar los recursos naturales ni contaminar el ambiente. La producción orgánica de leche, es considerada por los productores entrevistados, como un sistema de producción de alimentos mas sano, sin uso de agroquímicos, con menor degradación de los recursos naturales y menor contaminación ambiental.

Palabras clave: Lechería Orgánica en Uruguay; Agricultura Sustentable; Certificación

## 7. SUMMARY

The main objective of this investigation was to characterize the organic dairy production system of Uruguay by decrypting its management practices that farmers consider most important. All the organic dairy farmers of Uruguay were interviewed. There are 9 farmers located in Colonia (4), San José (2), Montevideo (1), Florida (1) y Soriano (1). Dairy production represents the third activity in economical importance of Uruguay. It's had a permanent growth in last three decades. Last year this sector generated 183 millions dollars representing the 10% of the whole agricultural product. Organic production is very developed in the world, with rates of growth reaching the 20% per year. In Uruguay is a really new system that is recently being developed. This is even newer in animal production and in dairy specifically, were there is no information available locally generated. Organic production in its wider sense is known as a system that produce healthy and abundant food by the rational use of natural resources, maintaining the soil fertility and increasing the biological diversity without using chemical products. This way of produce is part of a bigger movement known as Sustainable agriculture, considered as the way that permits food production in an abundant quantity without destroying natural resources or contaminate the environment. Organic Dairy Production is considered by farmers as a production system that allows the obtentions of healthier food without using chemical products, with less destruction of natural resources and fewer environmental contaminations.

Key words: Organic Dairy in Uruguay; Sustainable Agriculture; Certification.

## **8. BIBLIOGRAFÍA**

1. ALTIERI, M.; NICHOLLS, C. I. 2000. Agroecología; teoría y práctica para una agricultura sustentable. México D.F., Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente-Red de Formación Ambiental para América Latina y el Caribe. 250 p.
2. BAIER, A. 2006. El proceso de la certificación orgánica. (en línea). ATTRA. El Servicio Nacional de Información de la Agricultura Sostenible. Serie de Mercadotecnia, Negocios, y Manejo de Riesgo. Consultado mar. 2007. Disponible en [http://attra.ncat.org/espanol/pdf/certificacion\\_organica.pdf](http://attra.ncat.org/espanol/pdf/certificacion_organica.pdf)
3. BEJARANO, J. A. 1998. Un marco institucional para la gestión del medio ambiente y para la sostenibilidad agrícola. *In*: Reca, L.; Echeverría, R. eds. Agricultura, medio ambiente y pobreza rural en la América Latina. Washington, D. C., IFPRI /BID. pp. 191-228.
4. CAPORAL, F.; COSTABEBER, J. s.f. Agroecología; conceitos e principios para a construção de estilos de agricultura sustentaveis. (en línea). s.n.t. Consultado mar. 2007. Disponible en <http://www.ufsm.br//desenvolvimentorural>
5. \_\_\_\_\_. s.f. Agroecologia; enfoque científico e estratégico. (en línea). s.n.t. Consultado mar. 2007. Disponible en <http://www.ufsm.br//desenvolvimentorural/>
6. \_\_\_\_\_. s.f. Agroecologia e sustentabilidade. Base conceptual para uma nova extensão rural. (en línea). s.l., EMATER/RS. Consultado mar. 2007. Disponible en <http://www.ufsm.br//desenvolvimentorural>
7. CIEDLA. 1990. El medio ambiente en la economía social de mercado. Buenos Aires, Argentina, s.e. 130 p.
8. CHIAPPE, M. 2008. Sustentabilidad de la agricultura; un enfoque integrador. *In*: Chiappe, M.; Carámbula, M.; Fernández, E. comp. El campo uruguayo; una mirada desde la sociología rural. Montevideo, Facultad de Agronomía. pp. 251-268.
9. DE SALTERAIN, P. 1992. Agricultura, plaguicidas y contaminación ambiental. Montevideo, ITeM/NORDAN- Comunidad. 115 p.
10. DÍAZ, J. P.; GARCÍA RAMÓN, J.; MACHÍN, H. 1993. El Uruguay impactado. Montevideo, Fin de Siglo. 262 p.

11. DUNLAP, R.; BEUS, C.; HOWELL, R.; WAUD, J. 1992. What is sustainable agriculture? an empirical examination of faculty and farmer definitions. *Journal of Sustainable Agriculture*. 3(1): s.p.
12. EARLES, R. 2005. Sustainable agriculture; an introduction. (en línea). s.n.t. consultado oct. 2006. Disponible en <http://www.attra.ncat.org>
13. ELOLA, S.; GÓMEZ, A. 2002. Informe agricultura orgánica en Uruguay. CLAES. no. 43. s.p.
14. FOLADORI, G.; PIERRI, N.; CHANG, M. Y.; GAZZANO, I.; TOMMASINO, H. 2001. ¿Sustentabilidad? desacuerdos sobre el desarrollo sustentable. Montevideo, Trabajo y Capital. 272 p.
15. \_\_\_\_\_. 2005. Por una sustentabilidad alternativa. Montevideo, s.e.107 p.
16. GARCÍA, J. E. 2002. Situación y perspectivas de la agricultura orgánica, con énfasis en Latinoamérica. *Revista Acta Académica (Universidad Autónoma de Centro América)*. no. 30: s.p.
17. GARCÍA, M.; RODRÍGUEZ, A. 2003. Agricultura ecológica; marco general. In: García, M.; Rodríguez, A. eds. *Producción orgánica; aportes para el manejo de sistemas ecológicos en Uruguay*. Montevideo, Uruguay, PREDEG/GTZ –MUO. pp. 10-26.
18. GÓMEZ, A. 1998a. Agricultura ecológica y conservación de la biodiversidad. (en línea). s.n.t. s.p. (Documentos CEUTA). Consultado feb. 2007. Disponible en <http://www.ceuta.org.uy/files/Biodiversidad.pdf>
19. \_\_\_\_\_. 1998b. Desarrollo de la agricultura ecológica en Uruguay. In: *Curso de Agricultura Orgánica PREDEG/GTZ (1998, Montevideo)*. Textos. Montevideo, CEUTA. s.p.
20. \_\_\_\_\_. 2000a. Agricultura orgánica; una alternativa posible. (en línea). s.n.t. s.p. (Documentos CEUTA). Consultado feb. 2007. Disponible en [http://www.ceuta.org.uy/files/Agricultura\\_organica\\_una\\_alternativa\\_posible.pdf](http://www.ceuta.org.uy/files/Agricultura_organica_una_alternativa_posible.pdf)
21. \_\_\_\_\_. 2000b. Certificación y agricultura familiar. (en línea). s.n.t. s.p. (Documentos CEUTA). Consultado feb. 2007. Disponible en [http://www.ceuta.org.uy/files/Certificacion\\_y\\_Agricultura\\_Familiar.pdf](http://www.ceuta.org.uy/files/Certificacion_y_Agricultura_Familiar.pdf)
22. \_\_\_\_\_. 2003. Feria de productos orgánicos del Parque Rodó, Montevideo, Uruguay. (en línea). s.n.t. s.p. (Documentos CEUTA). Consultado feb. 2007. Disponible en [http://www.ceuta.org.uy/files/La\\_Feria\\_Organica\\_del\\_Parque\\_Rodo.pdf](http://www.ceuta.org.uy/files/La_Feria_Organica_del_Parque_Rodo.pdf)

23. JACKSON, D. 2002. The farm as a natural habitat. In: Jackson, D; Jackson L. eds. The farm as a natural habitat; reconnecting food systems with ecosystems. Washington, D.C., Island. pp. 13-26.
24. JORDAN, N. 2002. Sustaining production with biodiversity. In: Jackson, D; Jackson L. eds. The farm as a natural habitat; reconnecting food systems with ecosystems. Washington, D.C., Island. pp. 155-168.
25. KIRSCHENMANN, F. 1997. Expanding the vision of sustainable agriculture. In: Madden, P. ed. For all generations. s.l, World Sustainable Agriculture Association. s.p.
26. MARTÍNEZ MIGUÉLEZ, M. 1999. Evaluación cualitativa de programas. (en línea). Maracay, Universidad Central de Venezuela. Consultado mar. 2008. Disponible en <http://prof.usb.se/miguelm/ec2contraste.htm>.
27. MEZA, G. 2002. Metodología de la investigación educativa; posibilidades de integración. (en línea). s.n.t. Consultado mar. 2008. Disponible en [http://www.itcr.ac.cr/revistacomunicacion/Vol\\_12\\_num1/metodologia\\_de\\_la\\_investigacion.htm](http://www.itcr.ac.cr/revistacomunicacion/Vol_12_num1/metodologia_de_la_investigacion.htm)
28. ONU. 2003, Sostenibilidad y desarrollo sostenible; un enfoque sistémico. Santiago de Chile. 40 p. (Serie Medio Ambiente y Desarrollo no. 64)
29. ONU/WCED. 1987. Our common future. Oslo, ONU. 382 p.
30. OROZCO GONZÁLEZ, M. 2005. La cooperativa de cañada grande y sus productores; tipología de subjetividades. Tesis Ing. Agr. Montevideo, Uruguay. Facultad de Agronomía 90 p.
31. PERTEGAS DÍAZ, S.; PITA FERNADEZ, S. 2002. Investigación cuantitativa y cualitativa. (en línea). s.n.t. s.p. Consultado mar. 2008. Disponible en [http://www.fisterra.com/material/investiga/cuanti\\_cuali/](http://www.fisterra.com/material/investiga/cuanti_cuali/).
32. RODRÍGUEZ, A. 2003. Producción y comercialización de productos orgánicos en Uruguay y el mundo. In: García, M.; Rodríguez, A. eds. Producción orgánica; aportes para el manejo de sistemas ecológicos en Uruguay. Montevideo, Uruguay, PREDEG/GTZ –MUO. pp. 312-319.
33. RODRÍGUEZ PALUCI, D. H. 2005. Análisis de subjetividades relacionadas a la participación de productores en Central Lanera Uruguaya mediante metodología Q. Tesis Ing. Agr. Montevideo, Uruguay. Facultad de Agronomía. 125 p.
34. SARANDÓN, S. 2001. La agroecología; el enfoque necesario para una agricultura sustentable. In: Encuentro Internacional de Agroecología e Desarrollo Rural Sustentable (2001, Brasil). Ponencias. s.n.t. s.p.

35. SOULE, J. 2002. Conservation and agriculture as neighbors. In: Jackson, D; Jackson L. eds. The farm as a natural habitat; reconnecting food systems with ecosystems. Washington, D.C., Island. pp. 169-188.
36. TOMMASINO, H.; GONZÁLEZ MÁRQUEZ, M. N.; FRANCO, L. 2004. Sustentabilidad e indicadores; indicadores socioeconómicos en la producción lechera familiar. Montevideo, Uruguay, s.e. 30 p.
37. UNDP. 1992. Benefits of diversity; an incentive towards sustainable agriculture. Nueva York. 209 p.
38. URUGUAY. MINISTERIO DE GANADERÍA, AGRICULTURA Y PESCA. DIRECCIÓN DE INVESTIGACIONES ECONÓMICAS AGROPECUARIAS. 2003. La lechería comercial en Uruguay; contribución a su conocimiento. Montevideo. 68 p.
39. VASSALLO, M. 2001. Desarrollo rural; teorías, enfoques y problemas nacionales. Montevideo, Facultad de Agronomía. 176 p.
40. \_\_\_\_\_. 2004. Reflexiones sobre el desarrollo rural; el pasado que cuestionamos y el futuro a construir. In: Palestras sobre agroecología. Pelotas, RS, EMBRAPA-EMATER. s.p.
41. VERA VELEZ, L. s.f. Investigación cualitativa. (en línea). s.n.t. s.p. Consultado mar. 2008. Disponible en [http://ponce.inter.edu/cai/reserva/lvera/INVESTIGACION\\_CUALITATIVA.pdf](http://ponce.inter.edu/cai/reserva/lvera/INVESTIGACION_CUALITATIVA.pdf)
42. WALS ARJEN E J. 2005. Curriculum innovations in higher education. The Hague, Elsevier Overheid. s.p.

## **9. ANEXOS**

### **ANEXO I. PAUTAS DE ENTREVISTAS**

#### **1. Características generales**

- a. Tamaño (Superficie total, SPL, VM)
- b. Rubros adicionales (cuales y que superficie)
- c. Remitente
  - i. Si, adonde?
  - ii. No, que hace con la leche? Productos elaborados
- d. Indicadores de remisión
  - i. Litros totales anuales
  - ii. Litros / ha VM
  - iii. Que piensa sobre la no diferenciación del producto
- e. ¿tiene asistencia técnica?

#### **2. Historia**

- a. ¿Cómo ha variado la producción? tamaño, mano de obra
- b. ¿qué rubros a producido en el pasado?
- c. ¿Desde cuando es orgánico?

#### **3. Causas de ser orgánico**

- a. ¿Es orgánico desde el inicio o se convirtió luego de ser convencional?
- b. ¿Cuánto tiempo fue orgánico sin certificar?
- c. ¿Porqué es orgánico? ¿Alternativa comercial o forma de producir mas sana?

#### **4. Causas de certificación o no**

- a. ¿Está certificado ante alguna organización como productor orgánico?
- b. ¿Por qué?
  - i. No lo ha hecho/ no lo va ha hacer nunca?
  - ii. Exigencias ¿cuáles? ¿le exigen mas cosas de las que está dispuesto a cambiar?
  - iii. No reporta beneficio
  - iv. Costos
  - v. Proceso no confiable
  - vi. Distancia

#### **5. Prácticas orgánicas de producción**

- a. ¿Que cosas de las que hace son las que lo define como productor orgánico?
- b. ¿cuáles son las prácticas mas importantes que le exigen para certificarlo?
- c. ¿Realiza alguna práctica que no le son exigidas en el proceso de certificación?
- d. ¿exigen prácticas innecesarias según su criterio?

#### **6. Opinión general**

- a. ¿cuál es el motivo de fondo por el cual realiza producción orgánica?
- b. ¿alternativa comercial o filosofía de vida?
- c. Opinión general sobre la producción orgánica en ROU
- d. ¿Que perspectivas le ve a la P.O.L.?

**7. Contactos**

- a. ¿conoce a otros productores orgánicos?
- b. ¿participa en alguna organización?

## **ANEXO II. ENTREVISTAS A PRODUCTORES**

Entrevista con Oscar Páez y Rosario Álvarez, productores queseros orgánicos (muzarela) de Pavón, San José. 11 de junio de 2007.

E. ¿que superficie manejan?

O. 22 has y unos metros

E. ¿Cuántas vacas?

O. en este momento hay 14 en el tambo y 2 secas.

E. otros rubros?

O. tenemos cerdos, 3 madres, un padrillo y una cachorra que está para dar cría.

E. y eso también es orgánico?

O. si, acá no hay nada que no sea orgánico. Además hacemos queso muzarela, bien orgánico no se echa sal nitro, ninguna porquería, es leche, leche. Después los animales se trata de tratarlos cuando hay animales enfermos, cosa que te puede explicar ella (la veterinaria). A veces en alguna instancia ponemos algún antibiótico (cuando pones ATB tenes que respetar los tiempos de carencia, en producción orgánica es el doble del tiempo. Lo primero es salvar la vida del animal.). Y la leche esos días se da al perro, los chanchos o los terneros. Al queso no va.

E. cuantos litros de leche o kg de queso hacen?

O. eso lo lleva mi señora, acá está todo controlado, hacemos control lechero semanalmente. 65-80 litros de promedio de leche por día.

E. el queso donde lo venden? Tiene precio diferencial por ser orgánico?

O. no, el comprador no lo tiene en cuenta, sea orgánico o no es lo mismo. Creo que el problema está en un problema de educación porque según la población que te vaya a comprar es la que tiene en cuenta eso o no. Si vas a un mercado compran según la conveniencia económica, de precio, si tenes una clientela que esté dentro de lo orgánico te va a comprar productos orgánicos. Creo que va en la filosofía de vida que cada uno adopta y eso lo tienen en cuenta. Hay que concienciar.....

Se vendieron terneros y también tenemos la quinta. Todo orgánico, gallinas y patos.

E. Tienen asistencia técnica?

O. si

E. solo veterinaria?

O. no, ingeniero también. (UR tiene grupos con un técnico, como en este caso es mi esposo el agrónomo viene cualquiera de los dos)

E. Un poco de historia. Como ha variado la producción, el tamaño, los rubros, cuando empezaron a ser orgánicos?

O. Lo único que usábamos acá antes era fertilizante, herbicida nunca echamos. Pero el cambio de o convencional a lo orgánico fue a raíz de la enfermedad de un familiar que murió de cáncer. En esa trayectoria que tuvimos que hacer por los hospitales fue como tomar conciencia del daño que estamos haciendo con los químicos. Y fue a raíz de eso que optamos por volver al tiempo de antes porque donde yo me crié no se usaba nada de eso. Yo no sabía que eso era una forma orgánica de producir, era algo natural, la gente

se manejaba así, no se sabía lo que eran los fertilizantes, porque se abonaba con la misma cosa de los animales. Yo lo que sí se es que las personas que yo conocí murieron de 90 y pico de años y cuando yo era chica la gente se moría de vieja. Estamos volviendo a ese modelo de vida y estoy concientizando a mis hijos.

Pero nosotros nunca echamos químicos, aparte de esto no es solo por la enfermedad de Miguel, nosotros nunca echamos, fertilizante si.

Pero hemos cambiado en el aspecto de que bueno ahora nos preocupamos por juntar la bosta, y antes no, hacemos compost, bostol que se agrega al campo, hicimos una pileta para el agua del tambo, que antes iba directo. Lo hicimos también con miras de regar en el verano la huerta.

E. Uds. ahora están en proceso de certificarse por la red?

O. si, estamos.

E. Porque empezaron a participar en la Red?

O. Empezamos porque me interesaba lo orgánico y por que quería llegar a conseguir semilla que fuera orgánica. Y bueno, por no estar aislados, por no estar solos y tener asesoramiento. Porque a veces unos las cosas equivocadamente por ignorancia. Y después de que empezamos a participar en esas reuniones y a contar como hacíamos las cosas, nos dijeron; pero Uds. son orgánicos. Lo de nosotros fue por conciencia no fue por moda ni nada.

E. O sea que ahora están en la etapa de transición de la certificación de la red?

O. Si todavía no nos ha visitado el comité de ética.

E. Que cosas de las que hacen, son las que los definen como orgánicos?

O. el manejo, no echar fertilizante ni nada de eso., no echarle nada a la muzarela, no se echa nada.

E. en que medida conocen las normas, la reglamentación?

O. lo que sabemos de la certificación es que estamos aptos como para certificarnos. Eso lo tenemos por los otros que vos entrevistaste, el centro Emmanuel, y de varios de lados mas. Lilian y miguel que son los que andan, los que tenemos contacto, de que son los requisitos que tenes que tener y por lo que dice Eduardo que es otro que anda por todos lados que acá dice que está apto por eso. Porque Eduardo es uno de de los que vienen muy seguido acá y sabe como trabajamos, no es lo que nosotros sino que saben.

E. qué opinión tiene en general de la producción orgánica en Uruguay?

O. está poco difundida. Somos pocos los que estamos en esto y que la población no tiene conciencia de lo que incorpora a su organismo cada vez que consume productos convencionales. Lo digo porque mi hermano trabajaba en MIGRANJA y traía unas manzanas enormes, preciosas a la vista pero llenas de hormonas y químicos que aceleraban su crecimiento, todo eso al uno ingerirlo, está acumulando esos productos en el organismo que a la larga producen el cáncer. Y los productos que se pueden cosechar en forma orgánica quizás no sean tan enormes, aunque se pueden lograr. Pero ganamos muchísimo en salud, uno lo puede comer sin pelar ni lavar. Creo que es falta de conciencia, habría que hacer difusión de una cosa y la otra.

E. en la parte de producción lechera que perspectivas le ven?

O. bueno, dicen que con la genética hoy en día a lo que se llegado es todo medio parecido, yo por lo poco que tengo entendido es que un vaca normal mas de 13-14 litros no te da. Esas vacas que están dando 25-50 litros es todo a base de hormonas (aclaración hecha por la veterinaria sobre características de selección, etc.)

E. conocen a otros productores orgánicos?

O. acá en la zona, Eduardo Bauzá.

E. Muy bien, muchas gracias.

### Entrevista a Bausá- Mesa de la Red de Agroecología, Regional Oeste

E: Este trabajo es una tesis que busca comprender un poco porqué los productores orgánicos se consideran productores orgánicos. La tesis nuestra lo que busca es tratar de caracterizar la producción orgánica desde el punto de vista de sus actores involucrados, productores, técnicos y certificadoras, pero también a través de la descripción de las tecnologías que utilizan. Entonces nosotros hicimos un trabajo de revisión bibliográfica, tratando de enmarcar la producción orgánica dentro del modelo agroecológico y dentro del paradigma del desarrollo sustentable, pero cuando llegamos al punto de producción orgánica de leche, como que ahí se pierde, en Uruguay no hay mucha cosa escrita. Entonces la forma de trabajo que tenemos para relevar esa información es a través de entrevistas con los actores, que no es nuestro fuerte, pero es lo que nos queda por hacer.

Entonces la idea general de la entrevista es relevar las características generales, como tamaño, historia del predio y cosas de ese estilo, si son remitentes o elaboradores, después dentro de la historia del predio y de la familia, las causas de porque es o está optando por cambiar a lo orgánico, si certifica o no y porqué lo hace o no, las prácticas en sí, las que usted considere relevantes por las cuales usted se considera productor orgánico y después cuestiones de opinión mas general.

B: nosotros somos productores muy pequeños, hay otros colegas de la zona o compañeros del grupo de trabajo nuestro que no van a tener inconveniente en que ustedes puedan entrevistarlos. Nosotros en este momento no tenemos ni habilitación del ministerio, somos un tambito de 5 vacas, con producción de queso y también hacemos apicultura, y en este momento no estamos produciendo pero mi compañera se dedica a las plantas. Es decir, es diverso por el tamaño y la decisión de trabajar de esta manera es porque de alguna forma uno va haciendo cabeza y corazón, conciencia. Yo tuve un accidente con un apiario grande, me mataron 150 colmenas, en una fumigada hace unos cuantos años atrás, y un poco ahí cambié la óptica de la cosa. Hace unos años me he puesto la camiseta de producir sano, y no contaminar y no molestar a nadie. Y bueno dimos acá con esta gente, participamos de la asociación de productores orgánicos (APODU), participamos de la red, yo integro el comité de ética, con otros compañeros. Las prácticas son; está terminantemente prohibido por conciencia el uso de herbicidas, el uso de agroquímicos, la veterinaria que consultamos es homeópata, y no hay mucho misterio. En la producción del queso hacemos la misma aplicación, no usamos colorantes, no usamos conservantes, se hace bien sano.

En el manejo de las colmenas si se usa alguna medicación, de la cual es inevitable hoy en día, con el tema de la varroa, que es un ectoparásito de la abeja (ácaro) y a veces viene muy fuerte el tema, se hacen unas cuarentenas por demás elocuentes y se cubre en ese sentido. Después el lugar donde tenemos los apiarios, nosotros tenemos las abejas lejos de donde vivimos, nosotros vivimos sobre la lugar, en este momento no lo tenemos certificado, queremos certificarlo, pero tiene que haber un período de instalación y lo mas importante es el pecoreo donde lo hacen las abejas y bueno si vamos a regirnos estrictamente, no habría ni una sola producción orgánica de miel, salvo en alguna isla por ahí. Porque las abejas pecorean hasta 3 kilómetros de radio, entonces por mas que el predio donde están, si las dimensiones no son muy grandes, por mas que el campo donde las tengas si no usamos agroquímicos ni nada, pero no las paran los alambres entonces se hace muy difícil. Es un tema muy difícil que lleva también una toma de conciencia a nivel general. Todo el tema de la mortandad de las abejas que está ocurriendo en EEUU, y Europa es todo consecuencia de no respetar la diversidad, por no respetar la vida misma. El accidente con mis abejas fue por usar paraquat cuando las abejas estaban polinizando un trébol, que aparte de ser cancerígeno, mata las abejas. Y uno a raíz a de todo eso va haciendo conciencia, por eso es que estamos en esto, queremos vivir en la tierra y de la tierra en lo posible, y que nuestro hijos tengan la tierra sana.

Sabemos, porque nos informamos y tratamos de desasnarnos cada día un poquito más, que los herbicidas que hoy está en boga su uso cada vez más, se ha comprobado que persisten en el suelo hasta un año después de haberlos usado, que contaminan las aguas subterráneas, que matan la vida del suelo, que afecta el fenómeno micorrizas, que afectan montones de cosas que son elementales para la vida. Pero bueno la óptica nuestra, un poco si se quiere, es un poco idealista pero es más realista que los que están nada más que para hacer plata y no miran un poco más allá. Es una filosofía de vida.

E: bueno ahí tocaste todos los temas, pero algunas cositas que nos quedaron para atrás, que fuiste picoteando pero que las necesitamos más que nada para el registro. ¿cuándo empezaron el proceso de reconversión?

B: hace unos 3 años más o menos, 3 o 4 años.

E: ¿y eso lo empezaste cuando empezaste el tambo derecho?

B: el tambo...(cuestiones relativas a las abejas, que escapan al interés de la tesis, si interesa está a disposición el audio)... en el tema de las pasturas es clarito, no usamos transgénicos, en el maíz por ejemplo, tampoco usamos soja, y se planta avena, sorgo, Raigrass, sudan y hacemos rotación de cultivos y tratamos de dar diversidad en la dieta. Es muy chiquito el esquema nuestro, son 7 has con 900 y tenemos 6 parcelas donde manejamos la diversidad, prácticamente un tercio del campo está natural. También reservamos y damos de comer en franjas, tenemos maíz, tenemos sudan, sorgo, ahora plantamos avena y teníamos una praderita que marchó con la seca y la vamos a replantar ahora, ese es mas o menos el manejo que hacemos.

E: ¿Qué cosas de las que haces te definen como productor orgánico, o natural , o ecológico?

B: todo, por que uno para ser, no es un rótulo, sino que uno es un ser y es una conducta de vida y ponerse en un rol de identidad con la naturaleza y con los procesos naturales y con la diversidad, entonces no se puede separar, en esto soy y en esto no. Yo creo que es todo, en la discusión con los vecinos, en pelear por una deriva, explicar cuando puede legar un producto mal aplicado con viento por ejemplo, creo que es una conducta que debemos asumir, por ahí cuesta, hay mucho misterio, no es casualidad que se hayan tratado de eclipsar estos movimientos tan nobles, y bueno lamentablemente el hombre en su afán de hacer dinero rápido, sin contemplar mucho, muchas veces no contempla nada. Le sale a los monocultivos, al uso indiscriminado de agrotóxicos, y está arrasando con diversidad, está erosionando el suelo, está contaminando las aguas, está dañando la vida de todo el ecosistema. A la conclusión que hemos llegado es que en lo que uno puede hacer, hacerlo bien. Si no puedo incidir en el otro bueno, pero tomar esa posta y hacerla a conciencia. Por ahí muchas veces somos tildados de ridículos, porque a ojo de quien no valora todas estas cosas desperdiciamos el trabajo, si nosotros hubiésemos echado fertilizantes químicos, hubiésemos tenido mas producción, pero no lo vemos así. Queremos producir de otra manera sin que el exceso de nitrógeno, por ejemplo, volatilice y afecte la capa de ozono que lo dijo Tállice hace 30 años y nadie le dio pelota. Por eso digo que la conducta de cada uno de los productores también está afectando el cambio climático, por usar mal las cosas, por hacer mal los trabajos. Así que nos identifica y nos hace pensar que estamos en esta parte de la tierra como productores orgánicos, el hecho de que tenemos una conciencia y un modo de vida coherente. No es fácil, no es nada sencillo. Porque pasan esas cosas de ridiculizar de denostar, al que trata de producir de esta manera, porque los números no nos dan y es real muchas veces los números no nos dan. Pero ellos muchas veces capaz que les dan los números pero no le dan otras cosas, a nosotros la conciencia nos deja dormir tranquilo todos los días y pensamos que si todo el mundo tuviera la conducta que tenemos nosotros habría mucho mejor vida para todos y no se trata de confrontar, sino de marcar la diferencia, por que se hace de una manera o se hace de otra. Nosotros nos afanamos en decir, bueno esto es orgánico por esto y por esto, detallamos todo el proceso, todo lo que hacemos y vendemos el producto con una tranquilidad de conciencia porque es lo que nosotros comemos. A mí me ha pasado de ir a una grana de un amigo y que me diga, come este durazno tranquilo que a este no le puse nada, a todo lo demás si. Y eso es conducta corriente, lo mismo cuando se cosecha aceleradamente un trigo, lo quema con herbicida para cosecharlo antes, es decir o se respetan los procesos naturales y se altera todo tanto que en definitiva lo que se está haciendo es alterando la salud del ser humano y no que hablar la vida de la tierra. Pero es difícil ponerle freno a eso, vienen los mensajes de arriba y vienen los cambios bruscos, cada vez hay mas viento y cada vez hay mas fenómenos climáticos mas agudos y por algo es. La erosión es un tema brutal, a partir de que se ha empezado a usar herbicida ha aumentado la erosión, y eso no se dice con el tono que hay que decirlo, porque hay muchísimo interés económico para eclipsar todo eso, mucha plata en juego. Y se ve, ahora estaba con drama por que no podían cosechar por los campos no tienen suelo, claro si le han acabado el suelo. Si ustedes observan un campo que esta usando como se

está usando con el herbicida en demasía, y la tierra queda fofa, queda sin entramado sin sostén, no solo que se la arrastra el agua sino que muchas veces se le hace muy difícil con la maquinaria entrar a trabajar. El fenómeno ese de micorrizas, ese entramado de las raíces con los hongos, todo ese sostén de la tierra se está yendo. Por ahí lo inmediato se da, el cultivo rápido sirve la tierra, pero por lo general esos grandes cultivos son gente que no vive de la tierra, que puntualmente especula y sirve hacer un negocio así pero, no tiene la premisa de vida que tenemos nosotros que queremos vivir tranquilos sin contaminar y vivir en la tierra.

E: bien, ¿una opinión en general sobre la Producción orgánica en el Uruguay?

B: yo soy optimista y pienso que hay mucha gente que trabaja bien y produce bien, y quizás sea más orgánica que nosotros, que por ahí no trasciende, por esos intereses que no deja, me ha pasado descubrir gente y decir pa' este loco con la cantidad de campo que tiene y piensa igual que yo, porque piensa en los hijos y en los nietos y tiene esa filosofía, gente estanciero de San José que tienen miles de cuerdas de campo y piensan igual que yo. Esa gente es productora orgánica, y no figura en ningún movimiento porque salvo los movimientos que ha habido alrededor del Frigorífico Tacuarembó que ha sido uno de los promotores de la ganadería orgánica, después no ha habido más cosas que pequeños, como somos nosotros. Nosotros en pequeña escala, estamos medianamente organizados, tenemos unos cuantos productores, ni cerca de los que tendríamos que ser. Pero en general la P.O. es la viabilidad de este país. Un país que produce en la escala que produce el nuestro, no se puede permitir la osadía de producir a los niveles, aplicando la biotecnología, aplicando todo ese paquete tecnológico que nos venden a ojos cerrados, sin pensar un poco más allá que va a pasar. Nosotros como país no se puede dar el lujo de no cuidar el suelo, de no cuidar la vida, y toda la diversidad. A veces te hacen perder hasta el sueño de ver los disparates que se están haciendo, los grandes monocultivos, vuelvo a las abejas, las abejas vivían con los trillos, con las lindas, si vos te pones a observar la cantidad de flores que hay en una linda, en un camino, resulta que ahora con los herbicidas tampoco dejan flores en los alambres, quemando todo hasta los alambres, entonces, todas esas cosas las multiplicas y ves en general como están afectando indirectamente a los que queremos producir sano. Se da esa dicotomía, por ahí hay gente que está haciendo muy bien las cosas y no trasciende. Y nosotros queremos trascender más para convencer a otros pero somos pocos todavía ni que hablar. Es inconcebible que haya gente que está produciendo en pequeña escala y que haga eso, sin saber, por ignorancia o por falta de conciencia, pueda contaminar hasta el producto que ellos comen, intoxicarse como sucede todos los días. Esas son cosas que nosotros tenemos que trabajar más tenemos que difundir más, pero no tenemos medios, las grandes empresas que están impulsando estos paquetes tecnológicos han hecho muchísima plata muy fácil, entonces defienden ese esquema, y bombardean y nos ridiculizan. Nosotros ayer hicimos un quemador a leña, hacíamos el queso a gas, ahora lo vamos a hacer a leña. Vamos para atrás en mucha cosa, aparentemente, quizás sea la necesidad o tomar un poco más de conciencia y bueno estamos haciendo esas cosas. Es decir los procesos hay que llevarlos cada vez más a lo natural, eso es lo que pensamos.

E: específicamente en P.O.L. ¿Qué perspectivas le ves?, ¿porqué lo incluiste como rubro?

B: y la perspectiva es que no hay, en el caso nuestro, no hay nada que vayamos a producir que no vayamos a hacerlo orgánico. Pero, redundo, yo produzco sano porque me gusta comer sano. Y quiero que a los que yo le vendo o le doy, mis hijos toman leche sana, entonces para mí eso es muy importante, lo mas importante. La lechería que cada vez tiene mayores dimensiones en Uruguay, sería sumamente trascendente para el país que fuera toda orgánica. Muchas veces no se es por ignorancia, a mí e ha tocado discutir, yo no soy ni cerca de ingeniero, pero me ha tocado discutir con ingenieros, que no hacen un tratamiento de agua en los tambos, porque no es la prioridad. Nosotros tenemos un vecino que ordeña 250 vacas y tiene 5 has de campo hechas carozo del agua podrida del tambo. Resulta que me compra queso a mí, me quiso dar leche de él para que yo le haga queso y le dije que no, porque la leche de él para mí está contaminada, pero la exporta para Argentina. Es muy sencillo hacer pileta de decantación y poner un parque de totora, lo que pasa es que lamentablemente la orientación de los profesionales en la agricultura en la mayoría está en aplicar esos paquetes. Y el agua de ese tambo va a ir por la cuenca mía probablemente y yo me preocupo muchísimo por hacer las cosas bien en casa pero el esfuerzo muchas veces es en vano, porque si un vecino está haciendo muy mal las cosas. El concepto de integridad, el concepto de individualidad en esto es muy importante, la conducta de los productores no puede ser aislada. Este caso que te comentaba era un tambero grande, yo le decía a la mujer, escúchame si con menos de lo que producís en un día haces las tres piletas y yo te regalo la totora. Es cuestión de darle importancia, no pero el campo no es nuestro, es arrendado. Con ese criterio nunca podes hacer nada, esa es la idiosincrasia nuestra que también desde el punto de vista sociológico hay que trabajarlo. Me parece bárbaro lo que ustedes han optado hacer y creo que de una vez por todas se le tiene que dar pelota al fenómeno sociológico en el campo. La relación del hombre con la tierra, la manera de producir, para que cada vez pueda vivir mas gente de la tierra, pueda producir de otra manera. Ahí en la zona que nosotros vivimos para el lado que mires ves una tapera, y eso que todavía son predios chicos, y eso es gente que se fue. De alguna forma esos grandes esquemas de trabajo, que acompañan los paquetes tecnológicos, segregan a los pequeños y medianos productores. Nosotros sobrevivimos porque hacemos mil maravillas y hay días que no nos dan las cuentas, somos un grupo de 10 familias, de las cuales la mitad tienen perfil orgánico, y nos pasa más o menos lo mismo. Producir tanta cantidad no es posible en pequeña escala. Entonces el valor de la leche es ridículo, pero para el que produce 1000 litros por día 3 pesos y pico, 4 pesos es plata, pero para el que produce 80-100 litros o es plata, porque una garrafa de gas vale 370 mangos, entonces capaz que tienes que trabajar 2 días para pagar la garrafa. La producción es viable, orgánica ni que hablar, es la única viable, desde nuestro punto de vista la sustentabilidad va de la mano con la viabilidad y no hay otra. Hay miles de ejemplos que denuncian y que evidencian, que produciendo así, aplicando estos grandes paquetes, se está acabando con la naturaleza y la viabilidad de los ingenieros, de los productores, de sus familias. En lo que hay que trabajar es en eso, desasnar a la gente, despertarle esas prioridades que son producir sano y no

deslumbrarse con un tractor que tiene las ruedas que son mas alto que uno o que el mosquito que tiene unos brazos que envenena abierto, pero todavía y no se por cuanto tiempo vamos a seguir sujetos a ese bombardeo propagandístico de esos grandes esquemas de producción.

E: muchas gracias.

Entrevista a Sergio Berger- Colonia Valdense- 8 de mayo de 2007

E: primero quisiéramos saber algunas características generales del predio, tamaño rubros adicionales además de la producción de leche, si remite y adonde.

SB: primero tamaño, bueno propia del establecimiento son 23 has, tenemos desde hace 6 años un predio del Hogar Sarandí, un hogar para chicos con capacidad diferente, que pertenece a la iglesia de Valdense que está pegado a este predio y lo arrendamos. Son 8 has, o sea que en total estamos redondeando las 30 has.

E: ¿todo eso es para producción de leche?

SB: no, en un primer momento lo dedicáramos todo a la producción de leche, antes de la crisis del 2002, en la crisis del 2002 nos dimos cuenta que si seguíamos como íbamos, íbamos realmente a entrar en una crisis, entonces quisimos vender el tambo, no pudimos porque había cierre de bancos, no pudimos vender, entonces nos vinimos, trajimos todo el ganado de vuelta y sacamos todas las vacas que pesaran de 400 kilos para arriba, en esa época trabajamos con 30 lecheras, sacamos todas, no miramos si eran buenas lecheras, si eran viejas, nada la que pesara 400 kilos para arriba, al frigorífico. Entonces logramos alivianar el campo, no gastar, y paramos la mano, achicamos el tambo y nos quedamos por ahí, con 12- 15 vacas una cosa así. El resto, bueno hicimos un plus de dinero que lo guardamos y bueno, hicimos un banquito, nada mas, compramos alguna cosa, hicimos alguna mejora y nada mas. Eso nos permitió, no endeudarnos y trabajar de acuerdo a como la situación nos permitía trabajar, era evidente que no se podía trabajar así. Y bueno entonces nos sobraba campo y ¿que hacíamos? con menos vacas, entonces tomamos la decisión, en primer lugar de hacer toda la recría, desde el 2002 para acá, hacemos toda la recría. Desde 4 o 5 años antes de eso, ya no comprábamos ningún animal afuera, no se compra vaquillona, no se compra vaca, no se compra toro, lo guardamos de acá mismo, cada 3, 4 o 5 años, inseminamos, como forma de tener un cambio de sangre y poder volver a seguir guardando los toros, cuidamos de que si hay consanguinidad, si es una hija ternera, no guardamos ternera de esa vaca. Y bueno nos permite un ahorro importante porque no tenemos que comprar vaquillonas, en este momento están carísimas. Bueno, nos seguía sobrando terreno, entonces incluimos la producción de alguna forrajera, por ejemplo trigo forrajero, que usamos para los verdeos, para las praderas, y que nos servía de alimento para el ganado. Ahí metimos 2 has y media de trigo todos los años, ese trigo después sobraba para los verdeos y entonces hubo necesidad de hacer algo con el trigo y empezamos a hacer harina, en principio era para nosotros y hoy en día lo estamos haciendo en forma comercial para consumo humano.

E: ¿orgánico?

SB: sí, acá nosotros desde que arrancamos con el CEUTA, allá a principios de la década del 90, el primer año hicimos un ensayo que tenía, redondeando  $\frac{1}{4}$  de ha, tomate asociado con caupí. Al año siguiente ya hicimos todo, no quisimos más nada, no más abono soluble, no mas pesticidas de ningún tipo, no fungicida, no nada. Cambiamos totalmente. Ahí tuvimos necesidad de aprender todos los sustitutos a pesticidas y plaguicidas, si de alguna manera se les puede llamar así, lo orgánico, aprendimos a

fabricarlo y entonces tampoco consumimos esos productos que son orgánicos que vienen, porque si no otra vez volvemos a la empresa que vive del productor, acá se hace todo, de portera para adentro no entra prácticamente nada. Y bueno después de eso, nosotros hasta antes del 2002 comprábamos el maíz para las vacas afuera, entonces nos sobraba terreno y metimos 2 has y media de maíz, entonces en total ya ahora tenemos 5 has de cultivos de cultivo de grano por año, esa es el área, metros mas metros menos que todos los años hacemos de praderas. Entonces de alguna manera eso nos marca la rotación del predio, siempre vamos rompiendo praderas de tres años o de cuatro años según caiga el tiempo, por que cada vez duran menos tiempo las praderas con estos climas, y vamos atrás de las praderas hacemos el cultivo de verano y las praderas nuevas atrás del cultivo.

E: O sea que tienes una pradera, después un cultivo de verano y un trigo asociado?

SB: no, no, el trigo va solo, el trigo para grano siempre va solo, no se puede, asociado no, o sacas uno o sacas otro, para mí gusto, no sé. Lo que hacemos trigo asociado con pradera es cuando hacemos la pradera nueva porque entonces a los 60 días ya tenemos un pastoreo con un poco de suerte, si hay piso. Porque en realidad nosotros trabajamos con laboreo. De esa forma si el tiempo nos ayuda y si las rotaciones las mantenemos, que la idea es mantener las rotaciones aunque nos quede un campo engramillado un año, porque tampoco podemos acelerar la rotación porque sí.

E: de cuantos años la pradera?

SB: menos de tres años no, tres, cuatro, en lo ideal cuatro.

E: ¿y las mezclas que usa?

SB: y usamos trébol rojo, raigrass, lotus y trigo, esa es la pradera que usamos, entonces nos permite el trigo pastorear al menos en 60, 70 días ya pastoreamos un trigo lindo, cuidando la pradera que está abajo, ya le damos vida a la pradera porque le pastoreamos el trigo, el raigrass, después que se termina el trigo se empieza a venir el raigrass y el trébol, el raigrass nos ayuda el primer año sobre todo porque está bravo el meteorismo del trébol, esa mezcla, tratamos de cuidar, de cerrar para permitir que el raigrass encañe, porque después que está paludo, que ya semilló la vaca no lo come más. Podemos entrar a pastorear la pradera y después nos sirve, nos queda ahí como mulch, y nos queda semilla para el año siguiente, que a pesar de que siempre se pierde una parte en febrero porque nace, siempre queda. Y bueno y ahí tendríamos el esquema, tenemos algunos pedazos, sobre todo en el hogar Sarandí, que es un campo que tiene todas las tierras, tiene un bajo de tierra negra profundísimo, tiene de esas gredas blancas lavadas, y tiene cerrilladas, tiene todo, ahí hacemos algunos pedazos de sudan, que lo usamos para hacer fardo, algún corte, o como alternativa si las praderas se nos quedan chicas, para pastorear y sobre todo al final del ciclo que es grande, nos sirve como mulch, a eso nosotros le pasamos la chirquera bien al ras y hacemos la pradera este año, esa misma mezcla menos el trigo, hacemos la pradera arriba de eso, lo tapamos...(incomprensible)... Si quieren ver esa pradera del otro lado de la casita del hogar, hay una pradera fina y larga que esa está hecha del año pasado, ya es de tercer año, esa tiene un montón de ventajas porque tiene piso, dejó de llover y al otro día estás adentro, tiene un montón de ventajas.

E: ¿Bien, una cosa que quedó para atrás que me parece que no lo dijo, ¿Cuánta vaca masa tiene hoy?

SB: vacas masa, tenemos 18 lecheras, de las cuales se están ordeñando en este momento 14, hay 5 vaquillonas que entran este año, y 5 chicas mas, 5 medianas de sobreño. Y todos los chiquitos que están naciendo ahora.

E: Usted remite?

SB: Si, a CONAPROLE

E: ¿cuantos litros anuales remite?

SB: ¿anuales? Alrededor de 60.000 litros una cosa así. Eso en promedio, en un año muy jodido no.

E: ¿La leche la vende si diferenciación?

SB: si

E: ¿Usted como se define, productor orgánico, biodinámico?

SB: como productor orgánico, estoy incursionando en la biodinámica. Aspiro llegar a ser completamente biodinámico.

E. ¿Cual es su opinión sobre la no diferenciación del producto, de la leche orgánica? ¿Porqué piensa que no se diferencia? Por una cuestión de la industria, o no volumen, o es una cuestión política?

SB: no se, yo les comento lo que me pasó a mí, cuando empecé a remitir a CONAPROLE, yo ya era remitente a otra planta, o sea empecé haciendo queso, después remití a otra planta, y después me pasé a CONAPROLE. Cuando me pasé a CONAPROLE, les digo mira que mi leche es ecológica, porque había un rumor por ahí de que había un tambo ecológico que remitía, si no se podía valorizar, y concretamente me dijeron, no nos interesa la diferenciación, o sea si vos querés remitir, remite leche y sino no remitas nada. Bueno, agarré y mandé la leche, yo siempre digo mi parte como productor la cumplo, no contamina, trato de degradar lo menos posible, trato de que la familia que consume los productos de acá, como de una forma sana, después lo demás se lo pierden los consumidores, los bobos son los consumidores. Desgraciadamente no hay conciencia en el consumidor. Y lo de CONAPROLE, parece son todos comentarios, chismes, pero parece que hay gente que está cobrando un plus por leche orgánica. O sea hay productores que remiten leche orgánica y por eso les pagan un plus, una diferenciación, a mí no me lo pagan.

E: ¿Tiene asistencia técnica?

SB: tengo toda la gente allegada a APODU, tengo a Andrés (hijo) casi PhD, hay algunos ensayos hechos con INIA, hay un cultivo de papa, que mi idea era producir semilla de papa, eso no lo dije, para la red de agroecología, pero como idea en general está buenísima, a mí me encantó la idea, para la red, los productores tienen semilla orgánica, la variedad la elige los productores, si alguien sabe de papa creo que es Vilaró, pero... (Incomprensible)...

E: Un poco de historia del predio, un poco ya nos ha contado, ¿Cómo han sido las variaciones, en volumen, tamaño, requerimientos de mano de obra? Cuestiones de ese tipo, como para tener una comparación, o sea la idea es que usted se compare con usted mismo antes.

SB: si vas a pensar en producción animal, ganadera, o sea leche, carne, es lo mismo convencional que lo orgánico, no te cambia y después si vas a pensar en lo hortícola, capaz que precisas un poco mas de mano de obra en lo hortícola en lo orgánico. Capaz que lo orgánico lleva un poquito mas de mano de obra que lo convencional, en lo mas intensivo, estamos hablando de cultivo de hoja, o sea estamos hablando de que cultivo hortícola que se pueda mecanizar, papa, boniato no tienes diferencias, pero si hablamos de morrón, zanahoria, ese tipo de cultivo si.

E: ¿en que año empezó a producir de forma orgánica?

SB: en todo el predio, por ahí por el 93, empezamos 91-92 con el ensayo, después se fue 92-93 en el año de transición digámoslo así y ahí ya todo orgánico.

E: ¿y ahí era solo leche que producía orgánico?

SB: no al revés ahí no tenía leche, hay tenía un criadero de cerdos de 30 madres que pastoreábamos con pastoreo rotativo, y la horticultura, hacíamos tomate, zapallo, o sea horticultura. Después empezaron a venir chanchos de brasil muy baratos y no era negocio hacer chanco. Entonces ahí empezamos, cuando paría la chancha, vendíamos los lechones con chancha y todo, y empezamos a cambiar por vaca y así.

E: ¿eso mas o menos, fue por qué año?

SB: y habremos empezado en el 93 mas o menos. Al año ya teníamos 12 o 13 vacas.

E: ¿o sea que el tambo lo empezó siendo orgánico?

SB: Si, no hacíamos en el tambo en esa época homeopatía. La homeopatía la arrancamos recién hace 2 o 3 años. Ahora si hacemos todo homeopatía, no se usa antibiótico para nada, salvo en casos extremos, que a veces le pega un tiro a la vaca mejor por que no sabes si se va a recuperar. A veces puede pasar, pero mastitis y eso, está todo controlado.

E: ¿los análisis de leche le dan bien?

SB: si, si, las vacas están sanas. Lo único que damos es algún calcio antes del parto o después.

E: ¿usted está certificado?

SB: Por la red de Agroecología.

E: ¿siempre estuvo certificado?

SB: Siempre por URUCERT, desde que empezó URUCERT, empezó en el 95 o 94 con la marca, en los primeros tiempos íbamos a la feria y no teníamos el sellito, no me acuerdo de la fecha. Desde que arrancó URUCERT siempre estuve certificado o casi certificado.

E: ¿por qué es orgánico?

SB: ¿Por qué es orgánico? Para librarme de los pesticidas, para tener una estabilidad en la rentabilidad, un productor orgánico es mucho mas estable en la rentabilidad, porque la gran ventaja de ser orgánico hoy en día, yo disfruto cuando dicen ahora que la leche está a 20 centavos de dólar, a mi me encanta que los productores estén pasando por esto, porque están peleando mi batalla no la de ellos. Están encerrados en un sistema carísimo de producción, y están obligando a la industria a subir el precio y yo calladito, si mi costo está casi siempre igual, subió un poco por el combustible, pero uso tan pocos litros por año, si ustedes piensan que yo casi cada 10 años yo muevo 2 veces el suelo. Y muchas una sola, porque hago un trigo y lo pico con un chilquera y le tiro el trébol rojo

o el sudan y ya sembré, es mínimo. Entonces los costos en un productor orgánico que trate de afinar la puntería y tenga suerte de poder manejar todo bien, lo hace con pocos gastos. En cambio si yo tuviera que estar recurriendo a la urea, el NPK no se lo sacan de encima, los insecticidas contra pulgón, por ejemplo, el año pasado se veía a todos los productores fumigando contra pulgón, por que como tienen un esquema en el que no quieren diversidad en el suelo, en cuanto echaron urea y tienen una avena medio jugosita el pulgón tácate. Ahí nomás ya arrancan, y arrancas también con el glifosato, y terminas esa vez y echas 2 glifosatos por año para hacer los cultivos de verano.

E: si lo le dijera que se definiera sobre si su forma de producir es por una alternativa comercial o por que es un forma mas sana mas natural, ¿usted por cual se volcaría mas?

B: a mí me interesa producir sano ni que hablar, porque es muy importante para mí y para quienes consumes mis productos. Pero lo comercial viene junto, no se puede separar lo comercial, nosotros no somos una ONG, a nosotros nadie nos da plata, a veces tenemos que ser sustentables y hay que buscar la rentabilidad, y la rentabilidad aparece. Lo que pasa es que seguramente remitís muchos menos litros por hectárea, muchos menos Kg. de carne menos Kg. de grano, pero son toda ganancia, o el 90% es ganancia. En cambio en lo convencional tenes un 40 o 50% que es gasto. Por ejemplo cuanto Kg. de trigo precisas para cubrir los gastos si no sacas mas de 2000-3000 Kg. estás perdiendo plata, y 2000 Kg. en un trigo orgánico es un buen rinde, capaz que equivale a 4000 del otro. Cuando los convencionales sacan 5000 Kg. tiran chapitas para arriba.

E: ¿porque está certificado?

B: ¿cómo porque estoy...? ¿Qué beneficio tengo por certificarme? Y bueno, primero por estar integrando la red de agroecología ahí ya te están certificando, segundo, porque es una certificación nuestra que no cuesta demasiado, que no sirve demasiado, porque la verdad que hasta que el gobierno no le de cierta importancia al sistema de certificación, no sirve para nada prácticamente mas que para la interna. Y bueno, para vender productos en la ecotienda en Montevideo, uno de los requisitos es estar certificado. Después por lo que opina la gente, la gente acá en el interior se mata de la risa.

E: ¿en lo específico de la leche a usted no le está generando ningún beneficio?

B: no, nada. Ni siquiera sabe CONAPROLE que estoy certificado. Al menos yo no se los informe, porque no les interesa. Es una ventaja para el caso del trigo.

Y bueno consumidores que vienen a comprar acá no tendría que estar pagando la certificación, porque saben como trabaja uno y vienen a buscar.

Para los consumidores yo saco siempre del mismo tarro que sacamos nosotros así que la seguridad de ellos es total.

E: referido a las prácticas de producción, ¿cuáles son las prácticas que usted realiza que son las que lo definen como productor orgánico?

B: y básicamente no usar pesticida y no usar abonos solubles, de alta solubilidad, y no se si hay algo mas. Esas son las dos cosas que más te definen como orgánico. Después entrar al ser cuidadoso con el ambiente, a tener cuidado con los árboles que tenemos, en fin todo lo otro. No usar antibióticos en los animales, porque de esa forma el estiércol mejor que te va a ayudar en el compost y otro montón de cosas pero básicamente las dos cosas mas importantes son los pesticidas y los abonos solubles.

E: ¿existe alguna práctica que usted realice mas que nada debido a exigencias de la certificación?

B: no, ¿Qué me va a exigir la certificación? Si el comité de ética está integrado por otros productores que están igual o con menos experiencia que nosotros y el resto son consumidores que algunos no saben nada de campo, entonces ahí está lo de que la certificación es floja. Si tuviéramos una certificación internacional, la cosa puede que te cambie un poco, pero nosotros en cuanto a lo que es la certificación.....(cambio de cinta).....

E: ¿la certificación exige alguna cosa que a su criterio sea innecesaria?

B: no al contrario la certificación tendría que ser mucho mas dura. Pero dura para el productor y a su vez dura con el vecino del productor, porque la certificadora ataca solamente al productor que certifica y el de al lado se mata de la risa. Cuando una certificadora toma decisión sobre un predio y dice te vamos a certificar, te vamos a recomendar hacer tal o cual cosa, tendría que al mismo tiempo mandar una notificación al vecino y decirle; señores miren que al lado usted tiene un productor ecológico en el predio tal y tal. Cuídese y haga una franja o una cortina igual a como yo hago de este lado. Porque es muy fácil para el otro, el otro fumiga echa cualquier cosa y los que tenemos que protegernos somos nosotros, los que pagamos somos nosotros, a los que nos exigen es a nosotros y los otros van en coche. Supongamos que un día yo tengo un trigo con rábano, y digo a la miércoles con lo orgánico y echo 2-4D un día con viento y con la quinta de duraznero brotada, posiblemente me saquen hasta la granja, sin embargo el dueño de los duraznero te fumiga 8, 10, 15 veces por año y tengo que estarlo cuidando porque sino no me mira ni siquiera el viento. Esa es una cosa injusta de la certificadora, en la parte legal.

E: ¿una opinión general sobre la producción orgánica en Uruguay?

B: a mí personalmente me gustaría que se tomara mas en serio, porque hay mucho productor orgánico que hace un cuadrado del campo, yo creo, que sería interesante saber cuanta gente certifica el predio total. Porque un productor que no certifique el total del predio es un productor orgánico a medias, porque si tiene que hacer compost y precisa estiércol de las vacas va a traer estiércol de vacas que comieron en un campo convencional, que se les puso producto para la mosca de los cuernos, antiparásitario a los terneros, y ese no es un buen estiércol o no se podría usar en lo orgánico. Que me digan lo que quieran que si que el compostaje, que 6 meses, minga. No habrá residuos, me dirán hicimos análisis, no importa el compost ya no es igual, porque tiene un montón de antibacterianos que hay van a hacer un cambio sin dudas. Entonces sería muy interesante que se tomara más en serio y que se fuera más rígido, hay que ser mas firme.

E: ¿perspectivas que le ve a la POL?

B: no se, la POL en la medida que la elabore el productor o un grupo de productores bien, pero no veo a las grandes empresas haciendo producción orgánica, porque son 2 cosas muy distintas, porque las grandes empresas tienen el capital, el rendimiento, la productividad medida. Y el productor orgánico va a sacar litros de leche de acuerdo a lo que predio sea capaz de producir y entonces hay cosas que no van de acuerdo. No veo a las empresas lácteas, por lo menos las importantes, con ganas de ponerse a jorobar por

unos pocos litros, y seguro que si aparecen muchos litros del Uruguay van a ser truchos. Y va a llevar un tiempo porque yo quiero ver como hacen volver para atrás a los productores que están acostumbrados a 2 glifosatos por año, a esquilmar tierras.

E: para el archivo. ¿Conoce otros productores orgánicos?

B: bueno, Honeker

E: en que organizaciones participa?

B: La red de agroecología, sobretodo, y soy colaborador del grupo de semillas .....

E: bueno, muchas gracias.

Entrevista a Martha Thompson.

M: Nadie sabe que yo hago orgánico en realidad y tampoco me interesa, por que como entré como biodinámica y además remito la leche a COANPROLE toda la valoración económica no tiene sentidos. Vos me miras desde el punto de vista de económico y decís y está tipa que está haciendo, por que realmente es un disparate lo que hacemos pero no teníamos otra opción por que teníamos un tambo mediano que llegó a remitir 2000 l de leche y después se fue achicando y con este tamaño, si no sos grande vos no podés industrializar, nunca se nos planteó y tampoco tenemos tradición. Pero después si querés yo te lo voy aclarando me vas haciendo las preguntas y voy haciendo la historia.

J: Características generales de tamaño y producción

M: El tambo son 164 hás totales de las cuales 131 son productivas, por que tiene mucha parte de monte indígena en la parte del Arroyo Bequeló y después toda la arte de caminería y la empresa está a nombre de Luis Maglia, yo acá soy la titular y el es mi empleado, está todo al revés, somos los dos agrónomos y toda la vida trabajamos como agrónomos. Yo por ejemplo personalmente trabajé hasta el 98 en el plan agropecuario era directora regional y recién ahí me dedico de lleno a la producción de leche yo siempre al tambo lo tenía, desde que era chica yo andaba con mi padre pero en ese período todavía el estaba y teníamos una persona a cargo que nos hacía casi todo y a partir de ahí o sea que hace 8 años nos dedicamos de lleno nosotros.

J: Tu padre siempre tuvo tambo.

M: Siempre, la historia del tambo es del 76, que era el tambo de una estancia, era el tambito viste 100 y pico de hás era el tambito de la estancia y cuando mi padre compra el campo se dedica a la lechería.

J: Otros rubros?

M: Específicamente en el tambo se hace solo la lechería, nosotros ahora estamos diversificando un poco, engordamos las vacas ahí. Esto antes era un típico tambo intensivo, se traía todo de afuera, estamos en un proceso de cambio, vamos en camino de alcanzar la estabilidad si es que se llega y como rubro adicional es la producción de carne y hoy por hoy consideramos que el estiércol es una producción. Por que hoy por hoy para nosotros es un producto final que nosotros lo reciclamos, por que hoy por hoy eso tiene un valor económico enorme, por que estás dejando de gastar en otra cosa, no es un producto comestible directamente pero es un producto que es comestible para el suelo y entonces esta nueva filosofía que tenemos consideramos que el estiércol es un producto, tanto eso que traemos el producto para acá y estamos haciendo abono orgánico acá y entonces pasa a ser un producto que lo estamos usando para mejorar otros campos que no los teníamos. Hoy por hoy estamos fabricando abono para vender (en una época practicábamos horticultura pro muy poco, con un muchacho que le dábamos un pedazo para que hiciera algo de horticultura pero era para el, no para la empresa). Ahora estamos empezando con los frutales, estamos empezando con la huerta siempre para autoconsumo se están adicionando rubros pero siempre a pequeña escala, a nivel comercial solamente la lechería que somos remitentes a CONAPROLE.

J: ¿Cuántos litros al año producen?

M: Estamos en 460000, estamos sacando 150000 litros menos.

J: ¿ Eso es por una decisión explícita?

M: no, decisión... nadie va a decidir producir 150000 litros menos el cambio involucra una cantidad de aspectos que hasta ahora no hemos terminado de definir, por que nosotros no somos como el resto de los productores orgánicos, como que mueven la tierra hace tiempo y echan una cantidad de componente orgánicos. Nosotros hacemos siembra directa, no movemos la tierra, es el único caso que es así que usábamos herbicidas para sembrar y empezamos a sustituir eso por otras opciones que no están probadas no movemos la tierra y eso te cambia muchísimo por que no hay nada ni nadie que lo esté haciendo así. La parte de cultivos anuales es bueno un desastre lo único así que sirve este sistema por que vos estas incorporando especies mejorando tapices sin mover, sin usar herbicidas, la competencia es muy grande eso no lo vas a cambiar, entonces lo único que hacemos es incorporar nuevas especies. No hacemos cultivos anuales, la reserva de granos ha disminuido pila para consumo, silo hace tiempo que no hacemos mas por un tema de costos que tenía, o sea las pérdidas y tenemos muy poco gasto de combustible o sea no gastamos nada en combustible, tenemos el tractor y con el tractor hacemos estiércolera y rotativa, son los trabajos que se hacen, no se ara no se mueve no se hace nada, entonces cambia todo.

J:¿Cómo hacen, hacen manejo del pastoreo y después siembran en cobertura?

M: Tenemos una máquina de siembra directa y usamos esa máquina, sin herbicida no, hacemos la interseembra y entre la pastura vamos metiendo mas que nada leguminosa, vas viendo lo que te falta y la leguminosa es el componente, es importante por que nosotros tenemos tapices con muchísimas gramíneas perennes, gramíneas del 66 que tienen 40 y pico de años, festuca en los bajos y después especies de baja calidad, el índice coneat de los campos es 100 y es 100 por la ubicación es un campo de prioridad forestal, para que tengas una idea, vos salís de mercedes que es un pozo y la topografía va cambiando, va subiendo y esa topografía te marca como fue la estratificación de suelos en su formación, está el terciario, el cuaternario que es la sorpresa ponele que son los mejores campos de la zona, entonces para llegar ahí vas subiendo en altitud. El campo nuestro aparece justo en donde terminan las areniscas de Mercedes y donde empieza la piedra que es una especie de canto rodado, que da suelos con muchas vertientes que aflora agua, mira en el campo hay 50 potreros y 50 tipos de suelo, es muy interesante para ir a estudiar suelos, todas las pasturas son diferentes. Después tenés suelos sobre areniscas sobre Asencio que es la colorada y después de eso aparece Fray Bentos en la cuchilla que son los campos que están mejores en la historia, en la concepción primaria que teníamos que esos suelos son los mejores, que nos daba mejor el trigo... hoy por hoy nosotros ya nos cambió todo por que en la medida que vos vas buscando lo nativo que volvéis para atrás en la sucesión esos campos no son los mejores por que no le queda nada de lo nativo. No queda nada puro, estamos buscando eso volver para atrás, gracias a dios mi padre siempre dejó campos sin mover y campos naturales, engramillados todos por supuesto y cuando arrancamos a hacer siembra directa en el 98 y fuimos con la sorpresa y todos los campos que empezaron, nosotros de

entrada como todas las cosas que hacemos hicimos todo de golpe y dijimos no va mas arada, lo mismo que hicimos ahora que dijimos no va mas químico y de golpe sacamos todos los químicos, esa intermedia no, siempre dijimos si lo hacemos ta y desde ese momento se dejó siempre campos con herbicida y sin herbicida, entonces es lo único que tenemos como testimonio de cómo va evolucionando un tapiz en función de las especies, buscando siempre la estabilidad y no la alta producción. Eso creo que es lo mas importante, vos en este sistema no estás sacando mucho no gastas pero tampoco contaminas y tenés una estabilidad.

J: ¿Una estabilidad en el sentido productivo o mas bien una estabilidad en el sentido ecológico?

M: Ecológico ni que hablar eso se busca como principio y fin el de no seguir contaminando o afectarlo lo menos posible, por que siempre de alguna manera u otra lo estás afectando. Nosotros en el tambo llegamos hasta no usar productos químicos en el tambo, la limpieza que estábamos fascinados por que nosotros lo único que usábamos era el peroxido que sabíamos que no contaminaba y el hipoclorito desapareció no lo use nunca mas o sea empecé a dejar de usar todo lo que venía usando y empecé a sustituir por yodo, hay todo una rutina de ordeño de la limpieza del ordeño del sellador, dejé de usar sellador y no pasó nada, después que ya tenés un equilibrio que es la gente, por que todo es la parte humana, donde la gente te fallé te falla el sistema. La gente empezó a tratar de otra manera a los animales, empezamos a personalizar al animal y darle otro trato, pasamos a este otro sistema que no lo podés hacer con 100 vacas entonces tuvimos que bajar la carga animal y probamos con 80 vacas, llegamos a 50 y ahora estamos con 70 y capaz que llegamos a 80 (J: ¿entonces en definitiva hubo una decisión de bajar la producción de leche?) es como que... no queríamos bajar la producción de leche pero no sabíamos lo que iba a pasar, la forma que teníamos de hacer esta transición fue vender vaquillonas y vacas para tener un capital de reserva por que el ingreso en la leche no iba a ser de la misma manera. Lastima que esos números todavía no los he cerrado por que el ciclo no termino, por que a mi me interesa muchísimo ver que pasó, yo bajé los costos de todo pero también bajé la producción y ver como nos queda el margen.

J: ¿ A partir de qué año empiezan a producir de esa forma?

M: En el tambo empezamos hace dos años, estamos como te digo en pleno proceso de evaluación.

J: Historia del predio

M: Si me preguntas a mi te digo que es espiritual, por que nosotros siempre estábamos buscando otras cosas, algo que te llenara como ser humano, buscar la coherencia como persona entre lo que haces y lo que decís con tu accionar diario es como algo que viene de adentro. Por mas que como que el sistema... buscando desde mi padre como nosotros de hacer lo mejor posible en esos somos parecidos, lo que es Walter lo que fue Marquesi, de cuidar el suelo lo mejor posible, pero nos dábamos cuenta que con la siembra directa nos metíamos en un autoconsumo de agroquímicos impresionante, estábamos sustituyendo el laboreo por productos químicos contaminantes o no sabíamos cuanto contaminan, entonces cuando vos no sabés y sospechas empezás a trabajar con los instintos mas que nada por que no hay nada que te diga que esto está bien no hay

nada científico pero vos te vas dando cuenta y vos mirás un campo que está tapado de glifosato o una con soja transgénica, nosotros lo tenemos al frente y es como que un campo está muerto y el otro tiene vida. Entonces empezás a trabajar con sensaciones, a mi me pasaba que yo empecé a trabajar con cosas en el tambo por que lo sentía. Por ejemplo fertilizamos con estiércol pero yo hacía preparados con hortiga y le echaba por que veía que la hortiga era buena, eso no lo estudié en facultad. Después en mi etapa aprendí a hacer reiki y empecé a hacer reiki al campo, son cosas que a mi me cuesta explicarla por que tuve mi etapa científica en la facultad y fue muy fuerte para mi, por que todo el mundo me preguntaba y acá que pasó y no se que paso, yo pasé y le hice reiki o le eché hortiga. Pero el campo estaba precioso, el color las pasturas, lo que ves en el campo es estabilidad nunca está degradado y la empezás a recuperar vida, no solo los insectos, la parte de pájaros a nosotros nos tiene impresionados la cantidad de pájaros y especies diferente de pájaros que se vienen para acá yo supongo que eso dentro de la biodinámica lo debe explicar no dentro de lo orgánico, ¿no se si ustedes saben lo que es la biodinámica? (J: algo Berger nos explicó) Sergio una vez vino acá hace dos años y medio y él quería conocer la festuca que yo tenía, por que él no podía creer que había una festuca de 40 años y cuando él vio lo que yo hacía que le echaba estiércol y mezclaba cosas condimentos al campo y me dijo por que no haces biodinámica y yo le dije estás loco que tengo que ver los cuernos de la vaca, me matan en mi casa. Todo al revés de lo que yo hago. Después que se fue Sergio fui a la Argentina y empecé un curso de 4 módulos del curso de biodinámica que se llaman: la roca, la tierra, la planta, el animal, el hombre, que están separados entre 4 y 6 semanas cada uno. Fuimos en septiembre.... ....y cuando fuimos a la Argentina por lo de la biodinámica como que me empezó a cerrar por que la biodinámica es una disciplina que surge de la antroposofía que es la ciencia espiritual le llaman que es como la ciencia en que aplicas todo lo espiritual digamos, es como complejo pero es como una filosofía que para mi era desconocida y que ahora no me va dar la vida para conocer por que realmente es impresionante que en facultad ahora nombran la biodinámica pero la antroposofía es una filosofía que a nosotros no nos la dieron ni siquiera en filosofía pero resulta que cuando empezás resulta que Nietzsche, Einstein estudiaron antroposofía y sabían que existía y como era todo en alemán y acá los libros eran todos en alemán y la gente que sabía de eso sabía alemán y recién en el 98 y en el 2002 hubo dos etapas, se empiezan a publicar los libros en español. El tema de la antroposofía para el habla hispana es bastante nuevo, por mas que ahora en Nueva Zelanda, por que yo estoy en contacto con gente que hace biodinámica desde hace muchos años. Ellos parten de la base de lo que es el ser vivo desde la tierra, la planta con toda una composición diferente que la que nosotros tenemos pero que siempre está lo espiritual y a mi como que siempre estaba buscando por todos lados y eso me unió todo de lo que yo buscaba como persona y además que yo pienso de pasarle esto a otras personas y tantas ideas que...

J: ¿De donde lo conocen a Sergio?

M: Sergio vino a visitarme a mi por que se enteró de que yo tenía una festuca de 40 años y fue un día de pelea por que yo en ese momento usaba glifosato y él me decía que no se podía hacer siembra directa y yo le decía que prefería no usar combustible y usar

glifosato y hoy en día sigo diciendo que prefiero usar 4 lt de glifosato antes de usar combustible, desde el punto de vista ambiental económico lo que sea. El año pasado hicimos un curso en lo de Sergio y le llovió y le llevó todo un bajo, Sergio tiene 20 y pico de años entonces yo lloraba, a mi me llega a pasar eso me muero. Por supuesto que nadie habló, no se si ustedes fueron a lo de Armando... no se si es orgánico pero es biodinámica por que la madre es alemana, biodinámica antroposófica fundamentalista pero no hacen producción orgánica, ellos hacen siembra directa, entonces Sergio vino a plantearnos todo eso y después nosotros hicimos el curso en Argentina y empezamos a entender todo eso y el tema de los cuernos y por qué teníamos que dejarle los cuernos a la vaca, todo lo que hacíamos. Es empezar de cero por eso yo digo que lo mejor es no tener nada en la cabeza por que te cambia todo, es empezar a trabajar con las energías, empezás a mirar par arriba y empezás a trabajar con todo lo que es lo cósmico por eso te digo que no es orgánico. O sea es orgánico pero va mas allá de eso por que en lo orgánico vos sustituís los productos químicos por biológicos pero no estás pensando en la luna y todo eso. Nosotros tenemos que pensar en eso para hacer todo en forma armónica, por que es un todo no. Entonces nosotros agrónomos y es extraño por que mi padre tiene 82 años y le empecé a dar libros de antroposofía y no entendía nada por que es complejo y nosotros somos agrónomos que es de la naturaleza y nunca miramos el cielo y yo no se cuanto es el cielo pero es el 50% por lo menos, es todo pero vos mirando acá la tierra nosotros siempre miramos para abajo y nunca miramos lo que estaba pasando arriba, eso para nosotros ya es mucho.

J: ¿Están certificados?

M: No

J: ¿Por qué?

M: Primero por que no tenemos necesidad y después por lo poco que se es un puterío mas grande, se pelean entre todos, cuando vino Sergio la primera vez vino como inspector de certificación y nosotros no entendíamos nada por que si hay que usa glifosato y además el es mucho mas abierto que yo y si hay que usar glifosato usamos glifosato y nosotros no estábamos intentando cerificarnos por que nosotros lo hacemos por algo que nos viene de adentro, por eso es que somos diferentes del resto. Lo mío fue mas espiritual, yo por que lo siento todo lo que hago yo por que ya venía en el tambo, no se si ustedes saben lo que es el reiki pero vos canalizas toda la energía lo que viene de abajo y de arriba y veías de que el campo estaba mejor y yo no le echaba abono y es otra cosa que va mas allá de lo químico y de lo científicamente comprobable.

J: ¿ Cuáles fueron la prácticas que dejaste de hacer?

M: Lo primero el abono empezamos a organizar mejor la echada de estiércol, nosotros hace 10 que estamos echando estiércol en el campo, se empezó a organizar mejor, usamos siempre rotativa y estiércolera y empezamos a cortar la rotativa de acuerdo a las constelaciones y empezamos a usar todo lo que es el calendario biodinámico que es una cosa astronómica y astrológica que es una cosa que afecta a la planta día a día y entonces empezamos a sistematizar eso, en el tambo por que en la huerta ya lo usaba desde hace mas tiempo. No te olvides que nosotros no laboremos y entonces controlamos malezas con el corte con rotativa, es un sistema que es único no hay nadie que esté haciendo algo

así, eliminamos el glifosato y los herbicidas selectivos. Los herbicidas selectivos lo habíamos dejado hace mas tiempo y nos quedaba ese cuello de botella que teníamos de que allá que por mas que esté a nombre de el yo dije que no entra mas glifosato y el dijo yo voy a seguir probando y siguió pero en la huerta su no permití mas glifosato. Después el tema de las guampas por que las guampas pasan a ser un componente importantísimo en la biodinámica, primero por que el animal biodinámico es un animal con guampas, la guampa está por algo, todas las partes de nuestro cuerpo están por algo, nosotros lo que hacíamos con las guampas era amputarlas y resulta que son un captador de energía formidable y la meten adentro del anima y entonces la bosta del animal el estiércol del animal pasa a ser un elemento cósmico impresionante además de ser de altísima calidad por que pasa por 4 estómagos le mete todos lo minerales, todos los bichitos todo y sale para afuera para que vos lo uses. Entonces tanto a través de las pesuñas como de la guampas el animal capta toda esa energía y te la deposita en ese proceso que yace en la bosta. Hay muco trabajo de lo que nosotros nos habíamos imaginados de comprobaciones científicas del efecto de los cortes, eso yo lo aplico mas en la huerta.

J: Opinión general sobre la producción orgánica

M: Ese es el cuello de botella de nosotros por que si somos 9 remitiendo a una planta juntas 5000 o 6000 litros, por que una cosa es un quesero de Colonia y otra nosotros que no sabemos como hacer un queso, entonces realmente lo estamos pensando a la corta vamos a tener que empezar a hacer algo de producto y comercializar. Yo en la parte de comercialización no le tengo tanto miedo por que pienso empezar de a poquito. Por ejemplo de hacer un queso y empezar a vender a gente que conoces y hacer un pool, por ejemplo yo hago huerta, hacemos para autoconsumo y no nos alcanza para nada por que somos una familia grande tenemos el tambo gente conocida y no nos alcanza para nada, pero cuando vos empezás a comer orgánico te cambia todo empezás a recuperar los sabores, me pasó con lo chiquilines que como todos pasaban comiendo porquería y ahora Luigi tuvo que comprar tomate y nadie lo comió, compro una lechuga en Mercedes por que tenía un asado y yo tengo lechuga acá y la dejó en casa y yo la miraba y era pura agua, como la gente puede comer eso, lo que hemos hecho nosotros es un proceso reeducativo en la familia para empezar a comer mejor, nos propusimos eso además. No queríamos llevar al campo la verdura cuando la verdura tiene que salir del campo, somos un poco mas independientes, un poco el tema es eso también, que es la libertad estamos dependiendo de todo pa ir al pueblo cuando ya estás pa tener todo. Aún así la gente pregunta y no vendes pero eso me implica cambiar toda la estructura primero, estamos los dos laburando a mil tenemos los gurices, el está trabajando para afuera, tenemos la huerta que la trabajamos nosotros y pensar en eso es decir tenemos que tener gente. Dentro de este proceso está el empezar a capacitar gente empezamos con el tambo. Después hicimos un curso de biodinámica que vino mucha gente de... no mucha gente si no gente que está involucrada, vino gente de Argentina y como es una Filosofía de vida y si vos empezás a ser conciente de lo que está pasando de lo que estás contaminando, empezás a sensibilizar, empieza un proceso de sensibilización, después de aceptación y de cambio, en la parte de comercialización tenés que ir procesándolo de a poco nosotros remitimos a CONAPROLE pro esto no tiene salida vos fijate que mi

leche biodinámica con toda la energía de no se que que no tiene ningún producto químico, es pura la estoy metiendo a un camión para que después hagan una lache homogeneizada que no tiene nada por que le matan todo. Es muy fuerte lo que está pasando y es algo que lo tenés que sentir, por ejemplo nosotros el otro día en Mercedes nos quedamos sin leche (nosotros siempre consumimos los productos nuestros) no había leche en Mercedes fresca y compré leche homogeneizada y yo tengo pila de información de lo que es esa leche y es como tomar leche muerta, no se echa a perder pero todo lo que no se echa a perder es por que no puede ser natural, esos procesos es lo que hemos perdido, yo hice el curso de industrias lácteas en facultad y cuando nos dijeron lo que es la leche hace mas de 20 años no me olvido mas por que es una leche donde se mataba todo por que se pasteriza a 100 y pico de grado en unos pocos minutos para abastecer a los países pobres de África y algunas zonas de Brasil donde no hay agua y no hace frío donde la leche se te echa a perder, para poder exportar a través de la leche en polvo, pero hoy en Uruguay yo estoy remitiendo a la planta de acá que se hace leche en polvo y se exporta a México entonces vos para tomar leche te viene homogeneizada de otro lado, parte vos ponés un vaso de leche homogeneizada y leche normal y no tiene nada que ver pero el que solo conoce la leche homogeneizada no lo sabe, entonces estamos viviendo un cambio abrupto. Hacia el futuro nosotros tenemos que cambiar y vamos a tener que empezar a industrializar. Por ahora no nos interesa asociarnos a nada por que para que nos vamos a asociar por que esto de la biodinámica de una filosofía de vida y lo orgánico es mas bien filosófico pero es de uso químico pero por que, por que no contamina y esto es mas profundo yo estoy trabajando con cosas que hacen a la globalidad del planeta donde vivimos, lo cósmico lo espiritual, te puedo resumir en algo... es un filosofía espiritual que te ayuda a trabajar la naturaleza en equilibrio.

J: ¿Participan en alguna organización vinculada a esto, conocen a otros productores?

M: Conocemos a otros productores pero no participamos en nada de lo orgánico. Hablando con Lilian y con Miguel vez que todo es tan conflictivo en Uruguay o sea se pelean por la certificación será que nosotros no estamos viviendo... estamos terminando de pagar las deudas, estamos laburando como negros, estamos en un momento económicamente en paz. Decimos si podemos vivir así criar a los chiquilines y empezar a dar para los costados por que lo importante de esto es poder volcar a la comunidad ya está y si eso no requiere unirme a ninguna asociación, por que tenés que compartir mucha cosa y cuando hablamos de lo espiritual te dicen a pero que es una religión, no, no es ninguna religión, pero que grupo es, no es ningún grupo pero entonces sos medio radical, sos de izquierda, no importa eso, es lo primero que hacemos todos es tratar de encajonarnos en un grupo para ver si me sirve o no y no va por ahí. Realmente por ahora no nos interesa pero después que la historia nos apreta por que hoy todo vale, producís poco pero vale mucho, nosotros no tenemos mucho gasto, no compramos una gota de abono, te empezás a autoabastecer de la mitad de la comida, podemos vivir acá y no tener que comprar nada, después si tenés servicios como la UTE que sos dependiente. Personalmente lo que a mí me fascina es que sos libre, es como que viniera una bomba atómica y yo se que no me voy a morir de hambre por que yo se lo que acá hoy tiene valor y eso la facultad no me lo enseñó. Pero es la vida eso, son etapas por que nosotros

pasamos por una etapa donde explicaba todo técnicamente, sigo siendo insoportable con esto de la antroposofía, lo de las guampas y después todos los abonos no tienen nada que ver con lo orgánico, acá todo tiene un componente de vida, nosotros empezamos a hacer unos hace dos años y recién pudimos empezar a utilizarlos hace 15 días son 6 preparados y nosotros preparamos 5 y cada preparado son un gramo de esto que le echas en un compost y eso lo echas en una hectárea son dosis homeopáticas que echas en el campo y eso que explicación agronómica le vas a dar y es eso lo que precisa el campo.

J: ¿ El manejo de la medicina homeopática cuando lo empezaste?

M: Hace dos años.

J: ¿Cuántas vacas tienen?

M: Ahora en ordeño 60. estamos sacando 12 litros de leche 11 un desastre y para que tengan una idea sacaba 20 igual este año no es por un problema de lo orgánico, nadie saca leche por que no hay pasto, estamos en un proceso de evaluar y no voy a volver para atrás por que yo no soy de las que vuelven para atrás pero si de reestructurar y si voy a tener que hacer un queso o un dulce para darle un valor agregado, hoy lo estamos disfrutando nosotros espero que algún día pueda llegar a mas gente esa es la meta, hoy somos solo nosotros.

Entrevista a Raquel Malán encargada del tambo del Centro Emmanuel e integrante de la Red de Agroecología. Realizada el 8 de mayo de 2007 en el Centro Emmanuel.

Tenemos 10 vacas en ordeñes, tenemos problema de gramilla, problema de las vacas, de celo y demás, problemas de inseminación por que no podemos tener toros y la cría en 25 hectáreas que en realidad son menos.

La idea de la rotación es verdeo de invierno hacer algo en verano moha o sorgo y dejar un rastrojo lindo para la pradera. En el rodeo se mantuvo la holando y se está pensando en cambiar por un animal mas rústico por que la holando es muy linda llevo a dar 20 litros pero tenés que darle. Ahora el lunes tenemos una reunión con el veterinario (Carlos Bounous) es homeópata.

Rubro adicional, la quinta que en un momento fue importante ahora pasó a ser una cosa mínima como para mostrar y ver lo de las plantas compañeras y tratar de ser mostrativa, estamos pensando en hacer un invernáculo nuevo por que ese no da para mas, para mostrar también en invierno ahora por ej la quinta no podemos mostrar nada y vienen gente de las escuelas y es bueno tener cosas para mostrar, por eso decimos que es mostrativo, no demostramos nada, mostramos lo que se puede. La parte horticultura está muy achicadita, se va a hacer lo mínimo y la parte de frutales según nos contaron están plantados con una dada vuelta en la gramilla y los pobres durazneros no dan nada. Vino Zoppolo de allá de INIA a recorrer y dijo que no vale la pena ni siquiera carpir, está complicado tenemos damasco, ciruelos, tenemos ciruelos viejos que juntamos y hacemos dulces, es una producción bien marginal que si podemos vender algo bien, la prioridad es el tambo.

Con el tambo se hace queso colonia y en primavera por lo general se hace semiduro con el exceso de leche, después se hace dulce de leche que no se elabora acá se elabora en una industria de la zona se lleva la leche y se le explicó al hombre que es orgánico y no puede agregarle nada. O sea que el dulce de leche es orgánico también. No, es con leche orgánica no podés llamarlo orgánico por el azúcar, todo lo que es dulce por ahora no se puede. Hasta que salga la Stevia. La Stevia es como un edulcorante entonces no tiene sólidos entonces tendría que agregarle algún otro tipo de cosas para que espese algún agar o algo que si bien sale de algas... estamos esperando el azúcar orgánica que dicen que en Bella Unión ya algo hay. Toda esa producción se vende en la feria del Parque Rodó, en la ecotienda se manda algo y después acá en el centro, tenemos la ventaja de tener talleres, como los talleres generalmente son de dos días entonces la gente se queda, desayuna, prueba nuestros productos y después llevan algo también viene gente de la zona o por que le gusta o por que tiene cierta conciencia de que es natural...

Con respecto a los litros totales yo te doy la grafica aun que este año va a dar cualquier cosa. Asistencia técnica si.

#### Historia

Se trató de hacer un tambo, al principio el Ing. Agr. era el tambero, luego la institución pasó por diferentes directores y diferentes comisiones, cambió el rumbo y hubo un

momento que en la granja había 8 personas trabajando en la vuelta. En el momento actual tenemos tres personas, una encargado del tambo y los quesos, otro del compost y hace la suplencia los fines de semana y demás la tambero y una señora que es la que trabaja en la huerta, en este momento que el tambero está con licencia médica estamos con dos personas, achicamos. La prioridad es del tambo, lo ideal sería 3 o 4 personas trabajando para cuidar la huerta y demás. Viene de una historia en la parte de tambo de querer dejar toda la superficie que venga el campo natural y la gramilla presentó un problema importante. Otro problema que tenemos que vino del tajamar, es el problema de la gamba rusa que tiene problema de fotosensibilidad en los terneros chicos, tenemos que evitar que los terneros no la coman por que después con el sol se complica... y está complicado, primero empezó en el tajamar después pasó al lado del tajamar y ahora está en toda la vuelta y no sabemos que hacer, ahora estamos dejando un espacio sin tocar en la huerta por que entre mas pasamos excéntrica mas se complica. Y después estamos tratando de hacer, experimentando en la huerta el paso abierto que llamamos paso fijo, con dos rejitas en un lugar bastante enmalezado pero igual con dos rejitas hicimos surcos y plantamos habas que es una semilla que tiene fuerza y está viniendo entre toda esa maleza, estamos probando es un lujo que nos podemos dar. Con respecto al tambo a la rotación estamos tratando de establecer una rotación de en el caso de invierno hacemos un abono verde de invierno, avena en esta caso, este año usamos 120 Kg/há de semilla y de ahí pasar a un verdeo de verano que deje un rastrojo fácil de tratar para poder sembrar un festuca el otoño que viene, se fertilizo con fosforita para probar por que no se fertiliza según nos cuentan de por lo menos 2 años no habían fertilizado en estos campos. La parte fertilizada es la pradera que hicimos el año pasado.

¿Y de ph como anda el suelo?

Andan bien, para la fosforita no por que anda en un 5 y algo pero digo va a actuar a la larga va a actuar.

Después aquello que habías dicho de cuando empezó el tambo cuando empezó la producción por que se decidió hacer producción agroecológica.

Esto surgió como una parte de teología como retiro espiritual, lo tomaron las iglesias, las iglesias que actualmente son las dueñas, decidieron trabajar la tierra de forma orgánica por que creen que es la mejor forma de cuidar la creación, ser respetuoso de todas las formas de vida y demás. El centro empezó en el 59, en el 87 es que empiezan a trabajar orgánico. En el 87 es cuando toman la chacra según está en las actas. Las tierras venían de una quinta de durazneros por ejemplo y adelante había una quinta trabajada bien convencional, además hay bastante pendiente ahí y hay que trabajar con cuidado lo mismo en le fondo que hay bastante pendiente también.

¿Los laboreos cómo los hacen?

Cuando el asunto de la gramilla usamos la excéntrica y tratamos de que se tenga cuidado contrapendiente y para el primer laboreo contratamos maquinaria y después tratamos de seguir nosotros con nuestras herramientas con nuestra disquerita o cincel, después se siembra y las especies que se usan tratamos de hacer siempre mezclas, hay praderas que han venido solas por que el bando de semillas acá es importante, pero la gramilla ha avanzado mucho.

¿Están certificados como productores orgánicos en alguna asociación?

Se certificó por muchos años por URUCERT, después un año en el 2003 que estuvo el Ingeniero Macció acá se certificó por la ARU, a lo que ahí los productores orgánicos que estaban en URUCERT se separaron del centro y cuando se volvió a URUCERT estaba ya la movida de certificación participativa y trabajo en red y ahí fue cuando nosotros entramos y el trabajo mío al principio fue comenzar con la red que ya había productores que estaban trabajando y ahora se hizo la certificación de la red de Agroecología con algunas aclaraciones por ej las cortinas que tenemos unos vecinos fruticultores y hacen falta cortinas.

¿Por qué certifican?

Hay una discusión por que tendrían que certificar los convencionales por que si vos no hechas nada por que tenés que certificar, pero ta está así el panorama y tenés que certificar para validar lo que hacés y la exigencia, en todos lados donde querés vender algo te exigen la certificación entonces es todo un tema. Es casi una obligación por mas que una trabaja. Bueno lo de la participativa te da una garantía que venga gente y charlar y ver varias caras, distintos puntos de vista que está bueno también como didáctico y como sugerencias para mejorar el manejo. Pero lo de la certificación lo veo mas como una norma que te la exige el mercado. Pero ya te digo los que tendrían que certificar son los convencionales, pero de hecho lo estamos haciendo para poder vender, en ecotienda no podés vender si no estás certificado, en la feria no podés vender si no estás certificado, estamos empezando con la red a vender en una feria acá en Nueva Helvecia, ahí no nos piden certificación pero si decimos que estamos certificados por que estamos certificados.

¿Qué cosas de las que hacen en el predio son las que los definen como orgánicos?

En principio no se usa ningún producto de síntesis química que ahora la última fosforita que entró acá no nos gusta demasiado por que tiene un agregado de azufre y estamos buscando un fosforita pura. Después no usamos herbicidas y estamos tratando de autoabastecernos en cuanto a los insumos, lo que entra de afuera es mínimo, el maíz conservamos la semilla, es un maíz blanco. Para tener la ración para nuestras vacas, saber que no es transgénico que es todo un tema y mas en esta zona. Tratamos de guardar las características del maíz blanco. El tratar de autoabastecerse de insumos también incluye al ganado nosotros tenemos que criarlo también eso está complicando que te lleva a tener campo disponible para la cría, determina una carga muy alta para la superficie disponible, después damos las vacunas obligatorias, hace dos años que trabajamos con homeopatía, hoy tenemos problemas con mastitis que creemos de la sensibilidad de la vaca holando donde creemos que habría que ajustar un paquete de razas con el manejo. La disponibilidad de comida que vos podés generar en un predio orgánico para una vaca como la holando que es muy demandante, te lleva a tener que tener una comida excelente, para que mantenga su producción y no se caiga que la homeopatía trabaja bastante con el balance energético de animal y si no está bien comida no se mantiene y es todo un ciclo. Después tratar de ser respetuoso en todo lo demás en la parte de huerta lo que yo te decía, hacer cultivos compañeros y la conciencia muy importante, no usar insecticida a veces hasta dejar que se lo coman es mejor por que para

echar los remedios (nosotros llamamos remedios a los preparados), nosotros vemos a las hormigas y decimos pa tendríamos que haber echado antes y es todo un dolor de cabeza. ¿A tu criterio cuales son las exigencias más importantes a la hora de la certificación? El asunto de por ej lo que vos ingresas del predio por ejemplo en esta época y va a seguir bastante nosotros hicimos reservas y estamos utilizando fardos de acá y yo no se si vamos a poder mantenernos con las reservas que tenemos manteniendo solo el 20% de afuera, ta tenemos maíz nuestro pero no es solamente maíz, va ha haber que compra mas fardos de cajón, o sea no es que te van a poner un cuchillo en la espalda y te van a decir no te certificamos pero nosotros nos cuidamos de eso. Después hay otra parte que no les conté que también hacemos nosotros que es la parte del compost, eso se toma como algo de investigación por eso no se los había comentado antes. Ahí si traemos de afuera abono de gallina de fuera del predio de cama de ponedoras, pero como la norma dice que estando 4 meses sin agregado al suelo en el predio como el proceso lleva mas de 4 meses se puede utilizar y después el resto digo los vecinos, la conciencia de los vecinos es complicado por que por mas que hagas cortina habría que charlarlo uno por uno realmente yo creo tal cosa y ayúdame en esto tratar de curar cuando el viento está para tal lado, hay algunos que te dan bola y hay otros mas reacios y yo creo que esas son las cosas mas complicadas de la certificación.

Hay cosas que ustedes hagan que no se las exijan en la certificación?

Bueno hacemos homeopatía que no es exigido ya que es algo muy nuevo y no está en la norma, creemos que si el no agregado de medicamentos si está pero es algo diferente a lo de la homeopatía... El asunto con la situación que teníamos de gramilla se había palnteado la posibilidad de dar vuelta todo lo que se pueda así sembramos todo lo que se pueda pero no hay normas sobre ese tema, nosotros decidimos dar vuelta solo un pedazo por que precisas piso sobre todo para las vacas.

Existen prácticas de las exigidas que considere innecesaria?

No me acuerdo para que situación que busqué en las normas y no había alternativa, pero lo cierto es que al producir orgánico te sentís como atado, ahora nos está pasando con esto de las reservas que por un lado está bien por que si no sería otra cosa que traer, traer y traer, entonces como pensar el predio es diferente a un predio convencional, ahora me estaban diciendo de un tambo acá de 400 vacas está trayendo camiones y camiones de sorgo pero andá a saber que sustentabilidad tiene eso y que contaminación.

Una opinión general sobre la producción orgánica en Uruguay

Lo que re digo es un desafío y una vez que se empieza yo antes era convencional y tengo toda la formación de facultad totalmente convencional hice granja cuando estaba todo junto hice lechería también. Es difícil pero es un desafío bárbaro y es la única forma que tenemos de parar todos estos relajos que hay ambientalmente y ojala pudiéramos llegar a productores y convencerlos que están matando una parte de vida que tenemos alrededor y yo creo que digo que si hay una labor que tiene el centro es esa, tratar de llegar a donde no se puede llegar y de alguna manera con una voz que diga estás haciendo bolsa el agua, el suelo vos. Les cuento una anécdota fui a una reunión del circulo forrajero del

plan agropecuario acá en la sociedad de fomento, entonces una de las jornadas era producción de semilla fina y del INIA vino Formoso y dice fuerte en la transparencia, pueden cortar hilerar o quemar para cosechar la semilla se usan secantes como por ejemplo el paraquat, entonces en eso momento eran todos convencionales y yo, todos varones y yo y en ese momento no me dio para decir nada. Pero justo había uno de los Ingenieros que organizaba y preguntó pero ahí no hay problemas con lo que se echa ambientalmente y ahí me dijo dale que te tiré el centro y ahí dijo por que acá hay una compañera que trabaja orgánico y entonces bueno ahí me pare y dije discúlpeme pero el paraquat está probado que produce cáncer al pulmón y además toda la gente que había ahí la mayoría eran conocidos y dije toda la gente que vivimos por acá tiene algún conocido con cáncer entonces y la seguimos recomendando, está prohibido en muchos países del mundo y acá lo seguimos usando y Formoso dijo es cierto, entonces yo digo como un técnico de INIA un técnico tan de avanzada en cuanto a investigación y demás esta sugiriendo a productores comunes y corrientes que no saben de los peligros y el si sabe por que el dijo si yo se que en otros países está prohibido, entonces si sabes hermano por que no cortas y sacás esa transparencia que tenés ahí después me empezó a joder y a decir haber esta no tiene nada del paraquat y ahí todos empezaron a como ha no se puede usar pero, como que algo les quedo y habría que volver ha hablar con esa gente, no nos podemos recluir, yo lo que veo es que los orgánicos a veces en la producción orgánica con tal de mantenerte te reclus y te quedas en la portera para adentro por que vos salís y tenés que estar confrontando tu opinión con el resto y eso a veces cansa y además te produce una sensación de angustia por que vez que no hay ningún cambio, pero si podés ver que en algunas cositas vez que podés mechar alguna cosa y vez que la quedan rumiando como las vacas, bueno ya es algo importante ya es algo que alguno capaz que abre los ganchos yo hace dos años va ha hacer 3 ahora en julio y mis familiares son todos convencionales y viste en las reuniones familiares que son todos cercanos yo soy “la orgánica” por que trabajo acá pero a su vez te vas poniendo la camiseta por que vas escuchando las cosas que causan, problemas de salud es una cosa impresionante, todo el problema del agua, las enfermedades el cáncer, tenemos material que el glifosato causa cáncer, no se si les llego eso a ustedes.

Razones de ser orgánico.

En si yo no soy de la que empezó orgánico yo no lo tomé como una filosofía de vida desde el principio, yo empecé a trabajar acá y como que te vas poniendo la camiseta y te vas enterando de cosas y de a poquito vas queriendo hacer lo mejor posible y por que tengo dos hijas y quiero que su futuro puedan seguir en este planeta que es precioso.

El centro cuando empezó si lo tomo como filosofía y también como una alternativa al pequeño productor eso es fundamental te puedo dar la misión del centro Emmanuel, que es ayudar al pequeño productor y también el tema de género que la mujer... da una nueva alternativa por que el sistema en que estamos está haciendo trisas al productor chico entonces nosotros queremos mostrar al productor chico que se puede de otra manera vivir bien depende de las aspiraciones que uno tenga, si querés cambiar de camioneta todos los años no podés con lo orgánico pero si podés vivir bien.

Perspectivas

Lo ideal es que se está pidiendo a nivel mundial ósea el mercado lo está pidiendo y cuando empieza la parte de plata en juego como todo en esta vida que vivimos es lo que va ha hacer cambiar un poco la mentalidad y lo otro es que hay que sacar al productor orgánico de su cascarita, como te decía hoy en el tratar de mantenerse te cerrás y no abrís el juego que eso algunos no lo entienden o mi punto de vista es ese o por ejemplo algunas cosas que sirven o que desde mi punto de vista sirven que es la red hay gente que se ha puesto en contra, yo creo que la red por mas que sea una ilusión muy grande es una manera de dar a conocer todo esto y a gente que de repente no está tan convencida como yo cuando empecé, por que si vos no trabajas en un predio orgánico y no participas en nada orgánico tal vez un puedas ponerte la camiseta. Si vos estás en una red y empezás por algún motivo por salud o lo que sea a participar en las reuniones, a enterarte y demás es la manera que te ponés la camiseta y a veces yo creo que lo que mas perjudica a la producción orgánica somos las mismas personas, yo creo que a veces las rivalidades personales que buenos por ejemplo en este momento acá han hecho tambalear lo que es el grupo y bueno, tenemos que aprender a convivir y aceptar al otro. A veces tenemos un verso muy grande de que tenemos que aprender a convivir y respetar todas las formas de vida pero al del costado siendo persona.... entonces no es coherente eso habría que sincronizar el tema por que nosotros somos parte de esta creación y si no nos ponemos a la misma altura de todos los seres vivos, en el sentido que somos parte y no estamos por arriba y mandamos y hacemos lo que queremos, en esa visión ya marchó todo y dentro de productores orgánicos está esa situación, me peleo con aquel no vengo mas y eso no puede ser, es la viada pero ta no puede ser. Es la causa que va mucho mas de una diferencia entre personas pero ta es mi punto de vista. Yo creo que va a aumentar nosotros hicimos una encuesta en un stand en una fiesta de la leche y en mucha gente sobre todo en mujeres, señoras de productores convencionales que tienen su quintita orgánica que dicen yo no le echo nada a la quinta yo uso bosta del tambo, que creo que hay que seguir promocionando, gastar en producción que creo que ese es el rubro que no tenemos como el marketing que tienen las empresas multinacionales que vienen con todo y te llenan de carpetas y materas y gorros y demás y nosotros no tenemos nada de eso, pero creo que a veces tendríamos que usar ese sistema para atraer a la gente y llegar a captar la atención y al final decirle mirá lo que vale es esto, para nosotros lo que vale es esto por que vos podés llegar a tener otra opinión y las respeto, por que hay por lo que hemos hablado en la feria y demás que hay mucha gente que no se llama orgánica por que no ha tenido el acceso de estar en un gurpo de producción pero que practica por que sabe que comer sano es comer en la quinta de uno y no echarle nada y todo lo demás y hay mucha gente que está afin al tema pero está perdida que esa sería la labor de la red no. Por lo menos decir acá hay un ligar un centro que te puede decir como hay que trabajar que de hecho hay gente que nos llama diciéndonos que se les llenó de cochinitas a ver como lo pueden tratar a limonero y cosas así consultas como técnicas de cómo pueden solucionarlo sin el agregado de productos químicos, en la feria también nos matan a preguntas y hay veces que decimos no sabemos, decimos que se nos comen igual y hay veces que les pasamos unos preparados unos preparados que nosotros manejamos y les decimos pruébelo y si le

funciona cuéntenos los resultados que esa es otra cosa que tiene lo orgánico que es compartir el conocimiento es fundamental.

Entrevista a Alfonso Carriquiry efectuada el 12 de junio de 2007 en el establecimiento "El mundo al revés", Montevideo Uruguay.

Correo electrónico: [minilac@adinet.com.uy](mailto:minilac@adinet.com.uy)

Características físicas del establecimiento:

Son 43 hás y ahora tengo campo de recría ponele por que tengo un montón de monte 40 hás.

¿Todas sólo para lechería?

Si, lechería y carne.

¿Superficie de VM?

Mirá lo que pasa que se me ha cambiado mucho por que me robaron hace unos años y me robaron este año pasado también, por VM creo que son 55 VM mas o menos en este momento, claro lo que pasa es que ahí tenés que contar también, área destinada a carne que la recría está junto con animales que van para carne, pero prácticamente las vaca masa están acá en el tambo, están en las 43 hás.

¿La parte de ganadería qué es cría de terneros?

Si, crío todo lo que puedo por que cuando me desarmaron con el tema de los robos estoy criando todo, por que ha nosotros se nos complica comprar afuera, no podemos comprar afuera teóricamente salvo animales chicos para criar, entonces un poco estamos como acotados, me robaron 14 vacas de las cuáles había 8 vaquillonas hace dos años y ahora me robaron 8 vacas del tambo el año pasado y ahora recriamos todo hembras y machos.

Indicadores de producción

En tiempos normales, aquí hay otro tema que la producción está un poco acotada por lo que es la época, en tiempos normales yo produje mas o menos 5000 litros/há de VM, ahora hace un tiempo bajé la producción fundamentalmente por el tema de los robos y aparte por que la industria no se comercializaba todo como subproductos, entonces digo pa que voy a producir para gastar plata. ¿Producían de más con 5000 litros? Claro con 5000 litros, ponele que hoy estemos produciendo 120000 litros al año y dividilo entre 43 son 3500 litros mas o menos, para la industria ponele 20000 litros mas para consumo y terneros son 140, 150000 litros al año, ponele que lleguemos a 4000 litros a reventar.

Historia

Esto empezó hace 20 años mas o menos como tambo, tambo convencional, remitente a CONAPROLE pero muy crítico con respecto al paquete tecnológico digamos, en principio yo tuve muchos encuentros con la gente de extensión de CONAPROLE, no aceptaba el paquete tal cual estaba planteado que venían y te decían hace esto plantá esto, las cosas mas paradigmáticas fueron el tema de la fertilización, yo cuando empecé acá los campos estaban todos abandonados desde 20 años cuando yo empecé 15 años por lo menos, yo empecé en el 86, los primeros años hice caso a las recetas y después suspendí empecé a cortar un montón de cosas por ejemplo: yo hice análisis de suelo de todo el campo, de este campito por que el campo de recría empecé hace 4 o 5 años y bueno los niveles de fósforo eran altos y había unos problemas de acides y bueno lo que hice fue entrar a eliminar todo el tema de fertilización como primera medida

fundamentalmente por que aparte uno, yo siempre digo que es la razón del artillero, nosotros vivimos acá, yo tengo 7 hijos y vivimos todos, los crié con este tambito y la única forma era bueno producir de forma muy austera con muy pocos recursos, pero en todo está el paquete, desde la máquina de ordeñar, el tractor todo el paquete es producir mas y producir mas, entonces hay que comprar la máquina de ultima generación, el tractor mas nuevo, es decir ese es el... y como yo sabía que acá estoy acotado por el tema de la superficie por que en Montevideo prácticamente soy el único tambito o hay muy poquitos y bueno limite un poco, dije vamos a tratar de producir todo lo que podemos en este predio con los recursos que teníamos que empezamos con un tractorcito un Ford 3000 con 4 herramientas locas que hasta hoy seguimos con prácticamente lo mismo, bueno el yo te puedo dar los datos ahí el otro día encontré una... hasta el 2001 remitimos a CONAPROLE pero ya en el 98 empezamos a industrializar. Hasta la crisis de la aftosa remitimos a CONAPROLE en el 98 empezamos a industrializar y bueno el sistema de producción fundamentalmente se basa en varias patas digamos que lo fuimos incorporando, al principio era producir con la menor cantidad de insumos agregados por fuera, entonces si teníamos que dar ración la producíamos nosotros, si teníamos en algún momento hubo necesidades de comprar pero tratamos de producir nuestro forraje fundamentalmente nos equipamos para producir heno para aprovechar el excedente de forraje en la primavera y el verano silo nunca porque el equipamiento es caro y digamos los números que hacés no te cierran y era muy... entonces con los fardos yo llegué a vender en la seca del 89 miles de fardos fue un rubro complementario interesante, después fui aumentando la dotación y ya la cosa no era igual pero fundamentalmente el sistema es el pastoreo racional Boisín con una aplicación muy estricta, muy detallada yo tengo el predio este está dividido en alrededor de 25 potreros todos con alambre eléctrico, de los 25... y no tengo una rotación definida si no que voy viendo un poco las características de cada potrero de la forma de como va evolucionando. Siempre tengo cultivos de distinta... siempre estoy experimentando cultivos combinaciones de leguminosas con gramíneas y bueno voy viendo la evolución, como en esto no hay nada investigado investigamos nosotros, la alfalfa constituyó la base, siempre mantuve un 20 o 30% de alfalfa en la rotación pero fue un punto fuertísimo de este predio. Los niveles de fósforo de este predio son muy altos y las leguminosas... los problemas que tuvimos fundamentalmente con el meteorismo y todo eso fuimos aprendiendo el manejo, el sistema de pastoreo ayuda mucho para eso, no usamos nada solo manejo, eso por supuesto lleva incorporación de mucha mano de obra. En el año 97 por esas casualidades yo entré a trabajar en otro lado y conocí la producción orgánica y me di cuenta que lo que nosotros hacíamos era producir orgánico pero sin conocer lo que era la producción orgánica. Entonces ahí empezamos a investigar las normas esto, lo otro, y a resolver los problemas sanitarios con la homeopatía que hasta ese momento la solución nuestra era prevenir tratar bien al ganado, manejarlo bien, todos los temas que ahora se hablan tanto de bienestar animal ya estaban presentes acá, por la propia característica de ser un predio familiar y las gurisas chicas eran quienes criaban los terneros y fuimos... después vino el nuevo paquete y nosotros vimos que lo que teníamos que cambiar era muy poquito o nada de nuestro sistema de producción y nos certificamos como productores orgánicos

en el año 97. Fuimos fundadores de la Asociación de Productores Orgánicos Del Uruguay (APODU) y que mas o menos es de esa fecha, no un poco antes del 96 me parece que es la fundación de la APODU, cuando empezamos la industrialización intentamos que CONAPROLE tomara el tema como una posibilidad futura e intentara convertir gente hacia la producción orgánica como una política de la cooperativa pero no nos dieron pelota entonces arrancamos con la industria nuestra. Hoy elaboramos 60 productos lácteos, todos están certificados, algunos son orgánicos otros no son orgánicos por falta de unos insumos para... pero los conceptos de la producción orgánica están en todos los productos. Nuestro sistema de venta es directo a los consumidores no vendemos en el circuito convencional, después empezamos a investigar otro tema para poder producirnos los suplementos, las raciones fundamentalmente estamos haciendo hace como tres años que no compro un kilo de ración afuera salvo una eventualidad, desde que salió el maíz transgénico que es la base de la ración comprada nos volvimos medios duros en ese tema y hoy por suerte APODU ha encarado algunas cosas en el tema semilla y nosotros el año pasado nos pusimos, plantamos 10 hectáreas de trigo para complementar y enfardamos y ahora molemos los fardos con semillas de trigo, usamos maíz producido por nosotros con otros productores orgánicos, este año plantamos sorgo sin taninos para hacer las raciones nosotros, un poco vamos experimentando todo a nuestro costo y en la industria lo mismo por que la industrialización también tiene un montón de cosas que ver con el sistema de industrialización y fuimos tratando de producir sin ninguna violación a las normas. Por supuesto que tenemos otros rubros como los cerdos, las gallinas, todo lo que hay en un predio familiar la oveja, todo para autoconsumo. En algunos momentos hicimos alguna experimentación con todo el tema hortalizas con un ingeniero que quiso venir pero vino un par de años pero bueno el tema es bastante complejo y la gente quiere aplicar lo convencional a lo orgánico y no funciona por que si vos no tenés los conceptos y lo ves como una estrategia de marketing la producción orgánica fracasas por que si quiere producir 5 hectáreas de papa abastece todo el mercado consumidor de papa orgánica del Uruguay por que eso requiere de todo una estrategia de... por eso nosotros queríamos involucrar a la cooperativa por que eso te abre una posibilidad de difundir de generar habito de consumo de estos productos en la gente. El Uruguay tendría que producir para consumo interno la leche fluida orgánica nada mas como en otros países como Dinamarca por ejemplo donde no se puede vender leche de otro tipo pero bueno acá estamos a años luz de eso y si no tenés 500 vacas, si no tenés 300 y 500 hectáreas en la lechería no existís y si no lo otro son los pequeños productores que subsisten digamos por que son la base social de la cooperativa y le dan vida para que subsistan no mas. Yo te digo todas estas cosas por que hay que decirlas, en algún lado tienen que estar por ahí por que la gente tiene miedo de decir estas cosas y yo creo que es así, por que cuando yo empecé a remitir eran 4000 productores y una consultora que tengo ahí, dijo no CONAPROLE tiene que tener 800, ahora hay 2000 y de los 2000 la mitad, ósea no llegaron a eliminar los 3200 que precisaban pero hay 2000 de los cuales habrá 800 grandes y todo lo demás chiquitaje.

¿Ustedes cuándo deciden convertirse a orgánico, también empiezan con el proceso de certificación?

Si prácticamente enseguida.

¿Por qué elegir orgánico, alternativa productiva o una forma de producir mas sana?

Ahí es una cuestión mas... yo digo que acá es una cuestión de principios yo digo que tiene hasta componentes políticos ideológicos que son importantes, ósea lograr soberanía en la producción, lo otro es no depender de los insumos importados ni los paquetes tecnológicos que la mayoría son transplantados, hay cosas como los biodigestores, todo se va y se estudia en otro país y después se quiere transplantar acá y nosotros somos enemigos de eso, si nosotros tenemos técnicos, gente con cabeza como para generar nuestros propios paquetes tecnológicos y mas en estos rubros que son históricamente importantes y nuestros técnicos se van a trabajar a otros lados. Mi hija mayor estudió Agronomía, ojo yo vivía en Buenos Aires en pleno centro yo me vine acá con mis hijos chiquitos en 1985, la mas grande entró en 6to año de escuela así que de alguna manera somos transplantados, sin embargo y la forma de vida de nosotros mismos hizo que todos de alguna manera le tomáramos cariño y la mas grande estudió Agronomía hay otro hijo que es discapacitado y estudió cosas relacionadas con la producción, después la otra estudió técnica en lechería y se recibió por eso también pusimos la fábrica, la otra le gusta la contabilidad y es la que administra la empresa, la otra estudió técnica en producción animal intensiva en La Carolina y se recibió ahora este año, el otro el mas chico que ese ya nació acá está estudiando mecanización agrícola en Libertad, ósea que hay posibilidad de formación acá a los jóvenes y que los jóvenes le tomen gusto a eso, ahora donde van a trabajar si el estado no lo protege y es parte de la cultura. Un país que vive de la producción agropecuaria por que vive y a mi no me jodan con el PBI que representa tanto, todos son números sin contenido, en otros países esto se protege y fuertemente y nosotros lo despreciamos, los productores chicos somos de descarte, las capacidades que tienen acá mi hija que es técnica en lechería que era la presidenta de la cooperativa que armamos familiar para darle vida a esto que era muy especial pero se fue a la miércoles, ella está viviendo en un apartamento en el centro y trabaja de vendedora de productos orgánicos en la ecotienda y trabaja en los proyectitos que hay pa acá y pa allá, en lugar de volcar los recursos en lo que mas o menos hay tiene fortaleza suficiente para desarrollar el tema, lo volcamos en cositas acá y cositas allá y entonces bueno, esto esta en un hilo de agarrar como hizo Berger y remitir a CONAPROLE como un productor cualquiera y nada mas estar tranquilo con la conciencia de uno de que estamos produciendo bien orgánicamente, por eso yo digo que... se lo pierde la gente y lo que yo creo que bueno parte de un complejo de inferioridad de este país por que es chiquito, yo cuando puse acá el tambo, primero vine de la Argentina a administrar un tambo grande cerca de acá yo me recibí de Ingeniero Zootecnista en Argentina, hice Agronomía hasta Paysandú tuve que ir pero este... y cuando puse este tambo todo el mundo me decía no pero estás loco te vas a morir de hambre. No de hambre no me voy a morir eso que quede claro, viviré pobremente o con pocos recursos pero yo voy a demostrar que es posible producir y criar una familia en el campo con 43 hectáreas sin grandes sobresaltos. Y se demostró, yo siempre al principio iba a las jornadas técnicas

que hacía el INIA en La Estanzuela y la unidad de lechería de estanzuela con todos los recursos, con toda la tecnología el paquete armado que mas o menos tiene la misma superficie que nosotros y buenos vos empezás a mirar los resultados y no diferían en mucho, entonces el problema es que bueno... hay que meter esas cosas y cada vez que lo decís nadie te cree dicen este loco, era loco cuando puse ,el tambo fui loco cuando pusimos la fábrica y bueno seguimos en esa historia, cambian los gobiernos cambian las políticas pero seguimos siempre, somos los de descarte es un problema. Ya te digo es un complejo de inferioridad o mas bien la maldición de malinche.

¿Por qué decidieron certificarse?

En realidad era una cuestión muy natural en su momento, los productores que formamos APODU en definitiva creamos la primer certificadora, digo una de las certificadoras, la de la ARU fue un aborto de la naturaleza, una cuestión totalmente coyuntural, producto de esas políticas de que bueno alguien produce algo raro y meten toda la cabeza por que eso es la perspectiva del país y no se dan cuenta de que... la certificación para nosotros era una cuestión natural no era una razón comercial por que nosotros remitíamos a CONAPROLE en ese momento y habíamos empezado con la idea de la industria pero nos daba la garantía de que estábamos haciendo las cosas bien, nos ayudó en algunas cosas por que bueno uno viendo las normas se da cuenta que comete errores y se da cuenta que cosas puede mejorar por que las normas son producto de la historia de los productores entonces no son inventadas en un escritorio, son una acumulación por que aparte en la producción orgánica como es chiquita y no estaba en ese momento tampoco muy penetrada de cosas exógenas digamos. Incluso nosotros fuimos haciendo las normas quieras o no ver los problemas que hay para producir orgánico te hace ir viendo que cosas son importantes y que cosas no son. En algún momento las ONGs dieron una mano para resolver algunos problemas difíciles como el tema parásitos por ejemplo. Pero uno no se da cuenta por que uno lo va haciendo por convicción cada vez va tomando decisiones, algunos momento decís no, bueno voy a dar una ivermectina por que el destete los terneros no se que y al año siguiente decís bueno voy a probar de no darles y se me murieron

18 terneros, son de las cosas que desgraciadamente esos riesgos... entonces después la certificación vos denuncias que diste ivermectina y se acabó pero no es lo que tendría que ser cuando vos estás respaldado que es lo que tendría que haber un investigación y ver las técnicas alternativas, bueno hay mil variantes con la homeopatía logramos hacer una autovacuna, cuando nos robaron las vacas compramos, eso es bien claro nos robaron 14 vacas y yo tenía pasto pa esas 14 vacas, entonces dijimos vamos a comprar unos terneritos chicos pampa pa... en ese momento la ganadería ya era rentable y yo había arrendado ese otro campo entonces dijimos bueno vamos a comprar esos terneros pampa y los traemos y los trajimos del pié de la madre para darles leche y bueno una lucha para darles leche por supuesto y después que pasa, esos terneros increíblemente nosotros con un circuito cerrado de hace mas de 10 años cerrado de ganado nuestro, llegamos ah trajimos los terneros y a los 3 meses teníamos tiznia, bueno un montón de enfermedades queratoconjuntivitis un montón de enfermedades que nunca habíamos tenido en este establecimiento que ya tenía casi 15 años o mas si 15 años nunca habíamos tenido esas

enfermedades y nos vinieron a parar acá, se nos murieron un montón de algún problema hepático por intoxicación digamos un montón de cosas que bueno uno fue haciendo su rodeo y su sistema de producción y cuando trae increíblemente animales chiquitos de otro lado que vos decís bueno no chiquititos todavía no, vinieron con todo y nos rompieron todo el esquema nuestro, compré 23 terneros de los 23 quedaron 12 y aparte me contagiaron todo el ganado, todo el campo de recría y todo el tambo. Ósea que uno no es conciente de las consecuencias de la aplicación de su sistema hasta que no aparecen esas cosas yo hace 5 años o 6 que no compro un frasco de antibióticos por que antes... bueno en la producción orgánica está admitido pero nosotros dijimos no, al principio decíamos bueno una vaca con mastitis bueno le dábamos antibiótico y no se que, ahora hace 5 años que no compró un frasco de antibiótico para combatir una mastitis por ejemplo y no tengo una vaca con mastitis, no tengo ni una, pueden venir y hacer todos los controles que quieran y no van a ver una vaca con mastitis. Claro mis vacas no producen 30 litros ni nada por el estilo, pero bueno nuestro sistema es sustentable si no fuera por los robos que nos han descalabrado o ese tipo de cosas que ya te digo que han sido como tercas como por ejemplo lo de la fábrica, ahora vino un muchacho nuevo un técnico, nosotros no usamos las lipasa por ejemplo cosa que está permitido pero dijimos para que vamos a usar si no es necesario, yo digo hoy la venta de alimentos es una venta de medicamentos encubierta, a todo le agregan un remedio pa esto, un remedio pa lo otro, cosa que desde mi punto de vista por ejemplo (es discutible no) estamos falseando la alimentación es una sola, los medicamentos los dan los médicos, se lo dan en una pastillita por que le tenemos que poner la yogur no se que no se cuanto si el yogur es un alimento justamente que tiene las mismas funciones que tiene el viva de CONAPROLE y el no se que no se cuanto pero no le agregamos otra cosita para que se venda mas, es todo una estrategia que cuya función no es darle mas salud a la gente si no vender mas, venderle mas porquería entonces te ponen la leche con el omega 3 y la leche cultivada con no se que por que el asunto es fraccionar el mercado y que haya un consumidor pa esto y otro pa lo otro y vender mas, no pensar en vender mas sano, en que la leche sea buena, no nada de eso. Las consecuencias son las alergias esto lo otro, el uso inadecuado por que si vos comprás harina con hierro, leche con hierro, entonces vas a tener en definitiva, alguien hizo un estudio en EEUU de los residuos que tiene la leche, el pan, todo se va sumando en el organismo por que está todo permitido pero si vos empezás a sumar todos los residuos no se quien había hecho un estudio de cuanto de agrotóxicos consumía un consumidor promedio de EEUU y los números te asustaban y ponele que a uno le guste mucho el tomate y ta morfas mas de esto. Las plante se le hace un muestreo tres veces por mes de residuos de antibióticos o de la leche un análisis de la leche tres veces por mes y con eso le pagan la calidad de la leche al productor y bueno ahí hay una posibilidad en no se cuantas que ese día te detecten si tenés antibiótico pero después el antibiótico va a la leche y chau por que son 3 días en 30 del mes y el tipo a veces juega y antes perdía la remisión del día y ahora no se como será por que yo no me caliento mas con eso por que yo no uso y a otra cosa. Y tirarla la leche esa no la tiran como yo les dije una vuelta por que a mi me habían penalizado por causal 12 que es leche con baja acidez que coagula al alcohol, que bueno es un fenómeno muy

especial que se produce en cierta época del año y se da por problemas de alimentación teóricamente y yo les dije y ustedes que hacen con esa leche por que no me la pagaron, entonces dame la solución del problema, si me das la solución del problemas... por que no había solución.

¿Asistencia técnica tiene?

Yo soy ingeniero zootecnista y bueno en la parte veterinaria homeopática tenemos a una veterinaria que nos ayuda por que nosotros del tema no sabemos (Marta Bouvet, tel: 2225013).

Prácticas realizadas que lo definen como orgánico

El manejo de las pasturas y el ganado con los conceptos del suelo, de que hay que lograr un equilibrio con la naturaleza, hay que respetar las plantas en su desarrollo, en su evolución, hay que respetar a los animales en sus necesidades de alimentación de agua de tiempos, de cariños en algunos casos, yo que se, yo hace años que no tengo una vaca que me patee, no uso manea, son todas de nuestra producción, sin embargo cuando vine acá era un desastre, saltaban los alambrados, ahora las maneja un niño cualquiera, Después lograr un equilibrio entre las necesidades del suelo, de las plantas y de los animales, ese es un concepto básico de la producción, el tema del pastoreo justamente lo que trata es hacer eso, ósea darle de comer a las vacas las plantas, en el momento que a las plantas le sirve, aportarle todo lo que a las plantas le sirve y a los animales también. Lograr ese equilibrio que no es fácil requiere un manejo muy especial y después suplementar la alimentación de los animales aprovechando los excedentes de los períodos que hay posibilidades o incorporación de cultivos en la rotación. Y después tenemos el tema de... manejo del suelo, manejo de las plantas, manejo de los animales y la fertilización nosotros la hacemos con los propios animales aunque estamos extrayendo igual en algunos componentes, en realidad no hacemos prácticamente pero a veces habría que hacer, a veces la dificultad de infraestructura, acá lo que nosotros tenemos un problema es que a los animales los tenemos que encerrar en la noche, no los encerramos en un establo ni en ningún lado, están a campo pero están en 9 hectáreas de este predio que tienen todo un sistema de pastoreo rotativo también que están cercadas con una alarma todo un sistema ahí que falla como todas las cosas, falla y lo vamos arreglando, nos robaron una vez, ahora nos robaron otra, le buscaron la vuelta para robarnos igual, lo modificamos y ahí la vamos llevando con ese tema que es exógeno y el hecho de tener que encerrar y tener que tener una alarma nos obligo a inventar un sistema para que duerman todos los días en un lugar distinto y tengan comodidad digamos, que no estén en un lugar encerrado para que tengan comodidad y alimentación en el lugar cosas que es importante para la producción y para los propios animales digamos.

¿De las prácticas exigidas en el proceso de certificación cual cree usted que es la mas importante?

Nosotros tenemos ahora un sistema de certificación participativa y yo creo que son todas importantes, todas son parte del sistema de producción, la gente que ve da afuera la producción orgánica le ve uno de los grandes problemas al tema de certificación yo creo que cuando uno se convence de que este es el sistema de producción la certificación es

una cuestión natural como yo te dije al principio, por eso nosotros implementamos por que la certificación por terceras partes es mas o menos mandar a un extraterrestre que venga a decirte si vos estás haciendo bien las cosas y no es así, el problema es que tiene que haber un convencimiento y la certificación participativa que nosotros implementamos tiene un montón de fallas y problemas, justamente empieza con una declaración del productor donde dice que está convencido que este es el sistema que corresponde y que va ha hacer todo lo posible para ser fiel a ese... por eso yo digo que es como una cuestión ética y moral digamos que hace que la certificación sea una cuestión absolutamente natural y no una cosa impuesta por nadie lo cual hace que haya que ser muy celosos del asunto por que, que pasa, mucha gente se ha querido incorporar para vender mejor, entonces si no estás convencido trampas podés hacer en cualquier sistema de certificación, yo he visto certificar desde acá un predio en Tacuarembó y yo te lleno un formulario hago lo que sea y después andá a ver haber si le das o no le das, ósea tiene que haber un convencimiento del productor previo y un compromiso moral con un sistema de producción. Si existe eso, habrá fallas, habrá tipos que le hacen mal a la producción orgánica pero ya hay un compromiso distinto y ahí está el tema de la certificación, yo creo que la certificación es una gran falacia aquí si yo quiero violar todas las normas las violo y nadie se entera, por que acá yo produzco la leche, la industrializo y la vendo directamente, entonces quien me va a venir a controlar eso, nadie es imposible tienen que ir a la casa de un consumidor mío y ver haber si yo tengo algún residuo en la leche y yo que se y capaz que tengo algún residuo eh, guarda por que acá el vecino fumiga y le escurrimiento ese yo no puedo decirle mire haga un desvío, le dije le pedí que me hiciera un desvío del agua de la viña para que no entrara en mi tajamar, pero andá a exigirle si no te protege la ley. Ahora lo que tendría que haber venido el ministerio y decir acá el señor está certificado orgánico y por eso tiene que haber una política proactiva digamos usted tiene que desviar el desagüe para allá y si no vamos ha hacer un análisis del agua cada tanto tiempo y lo vamos a multar por contaminar el tema del vecino pero acá estamos a años luz de eso.

¿Por el tema de las cortinas no le han hecho problemas en la certificación?

Y si, yo hice cortinas lo que pasa es que lleva unos cuantos años, nosotros tenemos cortinas prácticamente en todos lados salvo en un pedacito que da contra la viña las propias cortinas al tipo no le interesa por que yo le hago sombra y yo no se si no me las mata el incluso por que yo he plantado caña de castilla, esto lo otro pero a el no le sirve, entonces yo no se por que le hago sombra, para eso tenés que tener ya te digo una política proactiva y aunque sea con herramientas muy sencillas, hacer cumplir la ley de aguas y yo que se de suelos y aguas cosa que el otro día yo lo escuché al pepe decir no que hay que cumplir pero no es tan fácil. Pero digo no seas malo si está la ley y no te sirve derógala y hacé otra pero si está la ley y tiene cosas interesantes hacela cumplir mostrale a la gente que las normas están hechas para cumplir y si hay excepciones que se sepan, por que si no nadie cree en nada es como yo te digo nadie cree en nada, entonces la certificación pa nosotros y bueno, acá parte de una cuestión ética digamos inclusive nosotros estamos en la certificación participativa que como yo te digo si no hay apoyo, quienes nos certificamos nosotros estamos en un grupo que se llama

agronatura y todos nos conocen y saben como producimos, pero nadie sabe nada de lechería, no saben nada por que son todos productores hortícolas y pueden venir acá y ver como producimos pero es difícil que vayan a hacer una observación, lo lógico hubiera sido que en esto por eso yo te pedía la lista cuando empezamos que yo fuera a lo de Berger y le dijera che vos como solucionas tal cosa, eso es por que es un rubor de producción similar al mío por mas que esté en otro lugar y tiene otro entorno, pero bueno fuera lo de Bauzá o este otro Centro Emmanuel pero bueno todo eso tiene un costo y el productor tiene que producir, si yo me dedico a recorrer productores podré hacerlo una vez por año y la certificación tendría que ser eso, que alguien externo banque a los productores para que los productores puedan saber que es lo que hacen los otros.

Por eso yo te digo que es complejo el tema de certificación yo creo que la certificación participativa es muy interesante pero es complicada y requiere de ciertos respaldos que no siempre los tenemos, posibilidades concretas de tener lugares donde consultar. A veces tenemos que andar, mirá vamos a usar tal cosa, yo ahora decido con mi propio criterio y bueno ahora por ejemplo tengo 8 o 10 vacas de punta y les estoy dando la ración que preparo yo, no es una ración balanceada, entonces yo tendría que comprar una ración a un hombre que vende, entonces yo tendría que tener un teléfono para llamar y avisar que le voy a comprar un poco de ración a Begar por que necesito un poco de ración mas balanceada para esas vacas, pero ya ahora no pregunto nada, voy y hago y después aviso. Pero no tendría que ser así pero ahí tendría que haber gente encargada de ese tipo de asesoramiento y que registre todas esas cosas y lo mismo se me va a morir una vaca y tengo que usar un medicamento que no está autorizado pero vos lo tenés que usar, claro que no voy a usar sincronizador de celos, hasta eso suspendí la inseminación que siempre inseminé y ahora tengo un toro pero voy a volver a la inseminación pero respetando las normas, voy a volver a la inseminación por que me causa problemas por que yo tengo vacas de 14 años que están preñadas y no las vendo al frigorífico por que están preñadas entonces son todos temas que te complican en un predio chico, un toro es difícil manejarlo solo y tenés que andar arriba y lo tengo con el rodeo y bueno, ahora voy a volver a la inseminación por que yo antes no estaba acá y se me pasaban los celos y ahora estoy todo el día acá.

¿Realiza prácticas no exigidas en la certificación?

Si, realizamos, sobre todo por ejemplo en el tema de la industria nosotros no usamos nada, por que podríamos usar colorantes naturales pero nuestra idea es que el producto tiene que ser el producto para que le vamos a poner colorante yo le tengo que decir a la gente que el producto es así, es eso. En la producción de leche no se que cosa puede ser que haga que no sea exigida, bueno nadie te exige que vos vayas delante de las vacas en lugar de atrás, vos lo hacés por que colabora a lo que vos crees que debe ser que los animales se les respete sus tiempos, sus jerarquías, claro todo eso contribuye por que si vos no respetas los criterios jerárquicos que tienen los animales a la larga terminas perjudicándolos por que por ejemplo en el tambo en el manejo del ordeño, en la entrada de las vacas nunca las obligo a que entren, entran solas, acá no se usan palos, no se usan perros, caballos prácticamente, nadie te prohíbe que uses caballos para arrear a las vacas,

lavo con agua y jabón las vacas y las estimulo y largo los primeros chorros y eso nadie te lo exige pero contribuyen a que vos no tengas una vaca con mastitis, las hemos generado nosotros, la hemos probado nosotros y como nos resultan las seguimos usando. Lo mismo la homeopatía es complicada no hemos avanzado demasiado, nadie te exige que uses homeopatía pero nosotros creemos que es una forma de solucionar la sanidad mucho mas racional menos agresiva, menos riesgosa para los animales y que atiende mas bien a prevención y no a la cura de esas cosas. A los terneros le damos cuando nacen para el estrés y nadie te obliga a esas cosas las haces por que contribuís a que el sistema esté equilibrado. Vacunas usamos las que son obligatorias pero tampoco vacunamos por vacunar. Siempre tratamos de usar lo que no es imprescindible, todo lo que es prescindible prescindimos.

¿Opinión general sobre la producción orgánica en Uruguay?

Yo soy un productor, productor, desgraciadamente la producción orgánica ha sido tomada por mucha gente que se ve atraída por este tema y que no tiene la cultura del productor y a veces eso hace que haya una especie de idealismo en la producción orgánica que es una contra por que no nos permite crecer, para mi lo lógico sería que los productores convencionales se convencieran que el sistema de producción orgánica es el mas adecuado, el único sustentable en el largo plazo, ahora eso que requiere de muchos apoyos para demostrarlo que no existen, entonces la producción orgánica queda en manos o de gente que lo quiere como una herramienta de marketing que es malo o de gente que lo quiere de forma idealista por que se siente cumpliendo una función o satisfaciendo sus necesidades de alimentación sana y que muchas veces ese no vive de la producción y entonces eso hace que los productores, bueno hay un montón de productores hortícolas que se alejaron de la gremial y si la gremial empieza a ser un montón de ONGs y no ven la realidad del productor y si le sobra tiene que vender igual al precio que sea por que estamos metido adentro de un mercado. Y están los otros que piensan que hay que producir orgánico para exportar, para exportarle a los países ricos y yo en eso no estoy de acuerdo me parece que hay que producir orgánico por que es el sistema de producción mas adecuado para este país y nos puede garantizar una alimentación sana y equilibrada y si en el mundo sigue creciendo como viene creciendo la producción orgánica y nosotros somos exportadores de productos bueno ser exportadores de productos orgánicos también pero primero abastecer al mercado interno, que los consumidores sepan los beneficios de consumir orgánico de toda índole, entonces ese tema me parece que nunca nadie lo ha encarado por que cuando el ministerio ha encarado algún apoyo a la producción orgánica es pensando en vender zapallo orgánico a Italia o carne orgánica y no le importó si los productores orgánicos cumplían las normas un carajo solo le importó venderla a tal país. En algún momento CONAPROLE me vino a preguntar como resolvía ciertos problemas tecnológicos en la industria por que había tenido la demanda de productos lácteos orgánicos y tenían que darle repuesta a esa demanda y yo los mandé a cagar por que en realidad nosotros le habíamos ofrecido arrancar con un proceso que requiere de la reconversión de los productores, la producción de leche, el integrar el producto al mercado interno, todo eso que hoy no existe y después si pensar en exportar. Acá siempre es todo al revés, te dan

vida si vos decís voy a exportar arándanos a EEUU por que era una cosa rara, pero si vos decís voy a producir arándanos orgánicos para que los uruguayos coman el arándano nadie te da pelota, nadie ha demostrado que lo mejor es exportar yo creo que el país tiene que tratar de autoabastecerse de todo lo que pueda y de la mejor forma y posicionarse en el mercado internacional como un país natural enserio y no como un slogan por que tenemos condiciones que no tiene casi ningún país en el mundo. El problema es que hay que cambiar las cabecitas, yo creo que a la larga los niños cada vez son mas exigentes en estas cosas, cada vez están mas preocupados por la temática ambiental, yo estoy preocupado por el tema del cambio climático nos afecta a todos pero acá si no viene el vicepresidente de EEUU y dice que hay problemas con el cambio climático nadie se da cuenta, que yo los primeros años que estuve acá en los primeros 5 años tenía 8 o 10 heladas por año y ahora hace 15 que no tengo una helada y ni siquiera estos días de frío ha helado acá entonces está cambiando no me jodas.

Alternativa comercial o Filosofía de vida, mi respuesta acá no es ni una ni la otra por que los filósofos de vida no son productores y los de la alternativa comercial van a buscar la forma de violar las normas o los criterios que nosotros tenemos para producir, lo que es una forma de producir distinta digamos mas sana con otros criterios, independiente de lo paquetes, de la demanda del mercado también en alguna cosa pero tampoco no somos una isla.

La producción te digo si vos lees la guía que salió en el 2003 donde dice que hay tantas hectáreas orgánicas es mentira eso, es para vender para afuera, vos vas a una reunión de la gremial, una asamblea de APODU de los 50 que hay son 10 productores todos los demás son técnicos e interesados, cosa que me parece bien, la cosa es que la sustancia de todo eso sabés donde está, en los 10 que siguen peleando y ahí abrá otros 20 o 30 que están fuera de la gremial y que siguen peleando, también hay productores ganaderos que siguen produciendo de esta manera por que están convencidos que es el sistema mejor pero aislados, independientes con su Filosofía de vida pero no pensando en un sistema de producción que respeta la Filosofía de vida del productor y que constituye una alternativa también para su producto una alternativa de colocación para consumidores responsables digamos de lo que quieren consumir, no para consumidores de marketing, por eso si vos ves nuestros productos, envasamos todo en vidrio que es mas caro, la etiqueta nuestra no tiene colores, no tiene vaquitas dibujadas, tiene bromatología la certificación tiene todo, pero nosotros vendemos el producto que está adentro. Seguramente viene cualquier otro y nos mata, nos van a decir ustedes como van a vender este dulce de leche es un desastre, no tiene una vaca no tiene nada, tiene el símbolo nuestro lo ingredientes la letra en 2 colores y nada mas.

Perspectivas de la POL en Uruguay

Yo siempre le veo buenas perspectivas, lo que creo es que deben cambiar las políticas digamos las políticas del Estado, de la Universidad, de los técnicos, se debe conocer un poco mas los sistemas de producción en los productores que ya lo están haciendo, se debe educar a los consumidores me parece que es un tema llave de esto, yo no veo en

este momento muchas señales. En otro momento el impulso a la producción orgánica lo dieron las ONGS, en este momento las ONGs o no tienen recursos dulces o hay pocas que están esto, la política del gobierno no tiene claro, lo considera como una cuestión de dos tipos de la elite para el abastecimiento de productos para los ricos cosa que no es verdad por que nosotros tenemos una base de datos de mas de mil en estos 10 años por que tenemos entregados 20000 pedidos o mas y vos estudias sociológicamente ese público y son toda gente clase media, profesional, trabajadores, amas de casa, cualquier cosa menos lo que uno se imaginaría que en este país son los consumidores de los productos orgánicos. Si no cambiamos esa mentalidad de que el producto orgánico es para la elite y que debe ser mas caro, estamos acotando a los productores, yo bajé mi producción de leche por que no vendía los productos, es decir para que voy a producir si no lo vendo, terminé vendiendo como cualquier quesero artesanal los quesos a precios de ruina para que no se me pudran ahí en las cámaras y los productos perecederos los produzco de acuerdo a lo que me demandan y a otra cosa, por que no tenés respaldo. Sabés cuando nos dimos cuenta de lo que son las herramientas que se usan para vender, cuando nos robaron las vacas, sin quererlo desesperados salimos a los medios de prensa y en un día vendimos lo que vendemos en un mes saliendo casa por casa. Te das cuenta del potencial que hay pero se gasta la plata en hacerle un comercial a la UTE o a la OSE y no en la alimentación, el consumo responsable de alimentos. Decimos y si capaz que invertimos la plata que no tenemos en un aviso comercial y vendemos todo pero es pan para hoy y hambre para mañana por que te consumen una vez y nunca mas, entonces no sirve por que es un tema educativo yo tendría que venderle a las escuelas de la zona, al policlínico del cerro, cosa que la gente empiece a concientizarse de lo que es una alimentación sana, de que es un alimento por que acá vienen un montón de escuelas y nosotros tenemos una pelea por que a que van... estamos a 15 km del centro de Montevideo, tenemos todo el público posible para venir acá, lo primero que tenés que hacer conciencia a las maestras de para que vienen acá, entonces Ana Inés está horas dando una clase de que hacemos acá, ahora le tenemos que cobrar la tipo con toda esa acumulación, le cobrás lo mismo que un tipo que tiene una chacra y tiene unos juegos para los nenes y que dedicación les lleva nada mas que tengan unos jueguitos para que vengan a ver las vacas y el pato y el ganso y capaz que primaria hace un convenio con esos tipos y no con nosotros. Por que es así desgraciadamente no hay una política en ese sentido, que vos digas bueno, solo hay algunos colegios que son privados que lo ven de alguna manera que tratan de ubicar estos conceptos en la educación. Ahí si es una elite son muy poquitos, si abrá formas de difundir esto mas o menos, no lo nuestro, lo de Berger en Colonia, lo de fulanito en otro lado todo esto. De que la gente empiece a tomar conciencia y que el consumidor sea un consumidor responsable, no un consumidor de la pantalla cuadrada que consumen lo que le venden ahí, pero para eso hay que intervenir en el mercado hay que tener los conceptos bien claros. Te dicen que nosotros no intervenimos.

Organizaciones a las que pertenece.

APODU y ahora me volví a hacer socio de la ANPL por que yo sigo siendo un hincha de esto y ahora soy medio viejo y que esto tiene como un límite. Que yo era socio y cuando

dejé de remitir a CONAPROLE y como ellos son cerrados como cuadrados, pero no estaría mal que vos dentro de tu tesis fueras y le preguntes conoce productores orgánicos y les preguntes por que no remiten a CONAPROLE y todas esas cosas por que eso va sumando, a mi me conocen todos ahí, lo técnicos de CONAPROLE Malquori el técnico de productores por que yo fui con el planteamiento este les decía que también la producción orgánica es la mas apropiada para aquellos productores que están por fuera del sistema industrial de CONAPROLE aquellos que les resulta una carga pero que la mantienen por que si no CONAPROLE no puede pelear con suceso contra el gobierno, contra los bancos, es como el tipo que tiene una fabrica por que yo acá cierro esto y son 5 o 6 personas que le importa a nadie que queden 5 o 6 personas sin trabajo, si yo tengo 500 trabajadores se arma un quincho bárbaro, entonces en CONAPROLE pasa lo mismo tienen 1200 productores, todas esas familias son 50 o 100000 personas que están rondando en torno a eso, entonces si quedan esos 1200 productores en la calle se arma un escándalo bárbaro por eso no los han matado pero significan un costo para la cooperativa y pa los otros productores que siempre los ven como... pero a nosotros nos sirve, este tema es complicadito y la ANPL ahí se mezcla gente que trabaja con otros pero también CONAPROLE creció con los chiquitos pero como yo te digo, si acá hubiera una política en serio el abastecimiento de leche fluida tendría que ser de producción orgánica que son 400000 litros por día, ojo que todos esos 1200 productores podrían producir esa leche. O marcarse pautas como decir el 1% de la leche que se produce en el Uruguay se vende como orgánica y está transformada es decir la cooperativa esta aportando en esto así como aporta a esos 1200 productores que diga vamos a aportar en esto que en definitiva que si vos lo pensás con una cabeza del convencional es una alternativa para el país, si vos te posicionas realmente en el mercado, un país exportador de alimentos, un país exportador orgánico pero de verdad no de mentira por que acá hasta que no viene el BID y te da la plata para hacer la trazabilidad, la trazabilidad está pintada entonces como te dan plata bárbaro, somos el único país del mundo los primeros pero pensar en invertir nosotros nuestros propios recursos para impulsar esas cosas es como una mala palabra y te ponen por delante los pobres y no se que no se cuanto y bueno el plan de emergencia somos nosotros que le damos trabajo a 10 personas acá cuando en un tambo de 40 hectáreas trabajan 2, una y se mueren de hambre con 40 hectáreas, pero a nosotros nos cobra el BPS como si fuéramos la CONAPROLE, la impositiva te pide que pagues el IVA y el venía, como si estuviéramos llenos de plata y lo que hacemos es repartir lo que tenemos entre los que estamos. Como perspectivas son ilimitadas en esta país para la producción orgánica por que ese es otro concepto que está siempre cuando alguien encara la producción, no que no se entere el otro lo que yo hago, es propio de la Filosofía de lo que es el productor convencional, yo planto cebolla pero la planto así pero que el otro no se entere por que capaz que me va a competir en el mercado y lo que estamos repartiendo es la pobreza, yo no tengo problema acá han venido miles de gente y yo no tengo problema en mostrarle que es lo que hago, lo que no hago, primero yo estoy abasteciendo un 0,00... pero CONAPROLE me suspendió la compra de insumos en prolesa por que yo le estoy haciendo la competencia, entonces vos decís con esa cabecita y ojo que fui un productor

convencional que le remitía a la planta y nunca ni en la crisis del 2002 ni en ninguna época de mi vida como productor un cuando empecé que tenía 14 vacas y llevaba la leche en un triciclo a 20 km de acá para mandarle a CONAPROLE que iba a Villa Rodríguez en tarros, nunca le debí un peso a la cooperativa, nunca. Hay gente que vive sobregirada 5 años entero en CONAPROLE, yo ahora fui a CONAPROLE por que estuve a punto de cerrar la fábrica y les digo si yo quiero volver a remitir y me dijeron si, si no hay ningún problema, lo tienen por ley pero cuando yo empecé el tambo acá me pusieron mil trabas, por que por ley y todo no me podían negar pero te pueden pedir que tenés que arreglar el camino que esto que lo otro y a la larga te inviabilizan, en la IMM hacer el tramite de habilitación por que me pidieron el tramite de la intendencia cuando empecé, fui a la intendencia y me pedían azulejado por que las normas de la intendencia eran de cuando los tambos estaban en el paso molino, yo muchas cosas las cumplía pero al final termine... me querían coimear para habilitarme el tambo, en aquel momento, un arquitecto amigo mirá, me dijo no vas a tener que poner como 2000 dólares por que si no no te van a habilitar y me encuentro con un compañero de facultad bajando el ascensor y me dice no andá al ministerio y pedí que te habiliten ahí y ya está y fui con la habilitación del ministerio a la cooperativa y si no marchaba por que por ley pero te la burlan también. Lo que pasa que claro después que te conocen dicen no a este no le podemos negar por que nos hace un quibombo bárbaro, aparte yo los conozco a todos ahí, por que soy un peleador también, les he peleado todo. La calidad, el camión, yo siempre cuento cuando yo empecé el tambo ponele que gasté 15000 dólares entre herramientas... y el camión que me venía a retirar la leche acá era de de la guarda una empresa de transporte de San José y empezó con un camioncito que valía 15000 dólares y 15 años después tenía bruta empresa y yo seguía con el mismo tambo, las mismas vacas y vos decís adonde va a parar la plata de la cooperativa, a los productores no, va a parar a otro lado y ese tipo se dio el lujo de ahora hace unos años de dejar el transporte de leche ahora tiene empresa internacional de carga, ahora vos decís quien le dio vida y ahí la propia cooperativa y entonces cuando el venía acá y decía no por que no se puede entrar por que el camino esta todo roto me le paraba en los pedales y le decía para loco, hasta un día le hice traer un camión de balastro y arreglarme el camino el y si no le armo un escándalo y te denuncio por que es así, pero una lucha muy cruel muy difícil, habría para escribir varios libros sobre estas cosas. Como cuando me peleaba con los técnicos y me decían no, da vuelta ahí y planta lotus por que la alfalfa no sirve, o no pero tenés que fertilizar y les decía pero vos que vas en el negocio de la compra de fertilizante de CONAPROLE si tengo 60 ppm de fósforo, ahora planté un trigo ahí que es de estancia por que ahora están cambiando las cosas se van dando cuenta que hay que darle vida a otra gente, estoy plantando 3 variedades para probar y hacía varios años que no hacía análisis de suelo y mandé a hacer 3 análisis y esas son cosas interesantísimas para hacer acá es decir que pasa en 10 años después de hacer producción orgánica pero es elemental y cuanta plata se precisa para hacer eso. Hacer un estudio microbiológico la historia, yo tengo la historia y te puedo decir en 20 años que se ha hecho en cada cuadrado, cuanta plata le puede llevar al INIA, decir vamos a dedicar 5000 dólares en

investigar esto, no para le productor por que a mi no me importa nada, para pensar en otra política.

Entrevista con Manuel Herrera

Productor orgánico de leche de Florida, registrado en SCPB-ARU, no certificado en la actualidad.

Montevideo, 18 de Marzo de 2007

E: Primero nos gustaría saber algunas características generales del predio, Usted es dueño de una fracción y además administra otra?

H: si, la realidad de la estructura son tres fracciones, donde se ordeña en dos de ellas y la otra es el campo de recría. Una fracción es de colonización, así que ahí soy dueño, pero en el fondo, estructuralmente se maneja como una unidad, por mas que son dos DICOSE y dos DGI, pero empresarialmente se maneja como una unidad empresarial o agronómica, utilizando los objetivos de mayor productividad y eficiencia.

E: podríamos tomarlas como una en términos de razones de las tomas de decisiones?

H: si lo que razono es lo mismo para los dos, se dio que yo empecé con, era arrendado en ese momento, en San Gabriel, después me salió la fracción de Colonización y la empecé a desarrollar, y en la práctica se empezó a manejar casi como una.

E: algunos indicadores de tamaño, como ser superficie?

H: 208has el tambo grande San Gabriel, 193 el campo de recría, que es traslindero que es donde están las coberturas y es mas orgánico que es donde se puede ver el potencial, que sería lindo que ustedes lo analizaran, porque ahí podría ser tambo, yo si hoy empezara un tambo, haría eso, no haría nada más, pero es otra interrogante que tengo. Y la tercera fracción son 144 has de la colonia 33 orientales. Te da 545 ponéle, 540 has útiles.

E: Cuanta vaca masa está manejando?

H: Ahí me entras a sacar calzado, en ordeño te puedo decir ahora si quieres, vaca masa son 500 y pico, no llega a 600, vaca ordeño son hoy, 225 en los dos tambos, 200 y algo mas secas, 560 mas o menos da la vaca masa, vaca masa para mí incluye vaquilla entorada. Recría son 150 ponele vaquillonas de 1 a 2 años y 120 terneras de 4 meses a 1 año y 6 toros. Ese es mas o menos el stock hoy. (836 animales). No hay crianza de machos, solo se recrían las hembras, es netamente tambo, se venden vaquillonas preñadas, entre 40 y 60 por año. Y se vende el refugo, que se engorda también, no se vende directo de la sala, se le da una buena peinada. Las cambio de categoría, que es muy rentable, eso vendría a ser el otro rubro, carne, que hay. Que podría ser carne orgánica también, pero por ahora no.

E: cuantos litros vaca por año?

H: a grosso modo son 2 millones de litros, te la puedo dar mas exacta después. Remito a CONAPROLE, con mucha convicción, creo en el sistema cooperativo.

E: ahora nos gustaría saber un poco la historia, no solo en lo que refiere al rubro sino también a la producción orgánica.

H: empecé en el 80, mayo, que salió un campo para arrendar que se lo ofrecieron a un cuñado mío, lindero a donde estamos ahora, y bueno él precisaba un socio y bueno, siempre fue una sociedad, familiar, se unió otro cuñado después, esa parte la hago rápida por que es poco relevante. Y yo siempre por mi impronta neo Zelandesa decidí .....(incomprensible).....no tengo ningún problema en reconocerlo, yo siempre fui muy pastoril de concepción, siempre busqué praderas de ciclo largo, siempre fui muy festuquero, por que es la gramínea que había, la tacuabé, siempre me costó el trébol rojo. Siempre buscando eso, hasta que la siembra directa empezó fuerte, en mi grupo (CREA) tenemos en lechería al exponente número 1 que es un componente del grupo, conocido, amigo además vecino porque linda conmigo en la colonia, así que yo estoy orgánico de un lado y el del otro que es el gurú de la siembra directa en lechería. Fue de los primeros que tiró todos los fierros, y empezó con la siembra directa. Entonces yo me di cuenta, esto se viene es muy lógico, no mover la tierra, arar con 18 metros de ancho, la verdad que no hay con que darle, pero el glifosato realmente no. Entonces ahí me puso contra las cuerdas, porque yo no estaba dispuesto a usar glifosato, entonces esa convicción de no estar dispuesto a usar glifosato porque estoy en una zona, que es casi natural, estoy en el borde de lo que es lechería, mis vecinos hacen todos ganadería, en esa época era ganadería de Hernandarias, tengo unos vecinos de 3000 has, otros enormes, que digo bueno, que usen glifosato en la zona agrícola o en la hortícola, que ya están recontra no se que bueno. Pero acá realmente no me animo entonces ahí terminé el razonamiento glifosato no. Empecé a pensar en lo orgánico, y ahí me junté con amigos, conocidos, vecinos, con una impronta mas natural. Yo estaba bastante vinculado por motivos familiares, cuando llegué de nueva Zelanda, salí mucho de gira con ellos, y bueno nos juntamos con Eduardo Artagabeitia y Ham, y bueno empezamos a mover la cosa con CONAPROLE, y en el 2001 nos fuimos a Nueva Zelanda y ahí CONAPROLE, ese material se los di ¿no?. Ahí CONAPROLE mandó una carta muy formal diciendo, no muchas gracias, no tenemos interés, tá, eso fue en Setiembre de 2001, ahí nos dijeron no. Vuelvo de Nueva Zelanda, los teléfonos saltando que Paniza quería hablar conmigo, urgente. Y era que querían empezar a producir orgánico, ahora lo que te das cuenta fue que PARMALAT sacó una leche natural y CONAPROLE ...(incomprensible)... entonces ahí, nos vino bien porque se hizo un contratito y se empezó a pagar un sobreprecio sobre la leche industria. Pero, que es lo que signífico, que en los dos años que nos pagaron sobreprecio, levantaron la leche 1 o 2 veces orgánica, e hicieron 2 veces, 1 vez hicieron leche larga vida y otra hicieron muzarella orgánica para mandar a una feria en Japón pero, salía muy caro mandarla y al final no se hizo nada. Sin convicción, por más que Núñez, yo he seguido hablando con él a ver si van a hacer algo y no, si no hay mercado no. Desde el punto de vista conceptual y agronómico, como resumen, bueno perdón, no le agregué que yo veía subjetivamente que la respuesta del manejo que estaba haciendo en base a fósforo y fertilizante y pastoril, etc. estaba dando resultados interesante, físicos, económicos y mas que nada los biológicos, asociado a alta dotación, es decir, a todo el paquete pastoril productivista, por llamarlo de alguna manera, intensivo, muchas veces se considera que los pastoril no es intensivo en Uruguay, hemos llegado a ese grado de perderle el rumbo. Bueno en relación a lo orgánico, el otro cambio grande que

fue casi de la mano en el 2000, en la reunión del CREA en 1999, me pregunté, bueno que pasa si echo mas fertilizante, ahí estaba echando 200 kilos al barrer, entonces ahí con Formoso...(incomprensible)... entonces ahí me pase de 200 a 300, entonces no miré mas para atrás. Después en base a algunos ensayos que hizo el grupo empecé a usar un poco de azufre, año por medio, cada dos años. A veces es difícil porque los análisis de suelos cítricos y bray no dan nada, este año hice fosforapid entonces es difícil, y en teoría dio buenos niveles. Es un tema que tengo una gran interrogante, los niveles de fósforo y de nutrientes. Después lo otro que es nuevo, que en el caso mio es viejo pero es nuevo, es el tema del tratamiento de efluentes, que también históricamente use bomba estercolera, pero haciéndolo hasta ahora mal, porque lo hacía, no con irrigador, como no había irrigador, no se importaba, y bueno, ahora con el lío del PPR bueno la idea es mejorar eso y tener un mejor uso. Esto es básicamente mi línea de razonamiento, y me sigo reafirmando, por que por un lado, soy conciente que evidentemente arar es el talón de Aquiles, todos los años se te pierde, algo de suelo. Pero en contracara es mas que obvio que el nivel de fertilidad de mis campos está mejor. La rotación está diseñada, la que tengo hoy, por el CIPIL (Comisión Intercera de Producción Intensiva de Leche) fue un convenio, donde estaba Laura Astigarraga, que hay mucho material del tambo, ella tiene todo. Ahí un aporte para mí fue, les explico lo que fue el CIPIL, fue un FPTA de INIA con FUCREA y la Facultad de Agronomía de monitoreo de predios de buen nivel de productividad, para aumentarle el ingreso neto, bien focalizado en lo económico. Se seleccionaron y yo me postulé porque me interesaba, y no querían porque decían que no que yo no era intensivo, porque la idea era darle de comer alas vacas ración y no se que cuanto. Finalmente entramos y eso fue en plena crisis, mi rentabilidad fue mucho mejor que la de Colonia y todos esos, después cambió la cosa y hoy los datos dan que yo estoy en el pelotón. No hay grandes diferencias, bueno algo siempre hay que me limita, por ejemplo, el nitrógeno siempre me limita. En concreto me doy cuenta que estoy abrazado a la bandera de los principios y la contracara es que creo que no estoy perdiendo guita a chorros, capaz que estoy perdiendo algo de guita no hay dudas, por mas que ahora al no estar certificado soy un poco laxo. Lo que tengo claro es que lo orgánico tiene dos caras; el suelo, ahí no hay pecado beneal todos son mortales, echas un gramo de sintético y ya; a nivel animal es todo muy beneal, ahí se contraponen dos conceptos, el bienestar animal se tiene que cumplir y no podés hacer nada preventivo, pero si el bicho está enfermo tenes que curar, ahí hay un gris en donde te podes jugar un poco. Es lo que yo vengo haciendo a nivel de campo, me voy un poco a veces. A veces pienso, si CONAPROLE decide largar algo orgánico, a mi me puede empezar a levantar en menos de un año, pero no me va a levantar a mi solo entonces voy a tener que esperar 2 o 3 años por los otros. La empresa está muy bien económicamente, así que no hay motivos para cambiar.

E: mas o menos ha venido siguiendo la línea que nos habíamos planteado, nos gustaría entrar en la parte, sobre todo cuando estuviste certificado, si te pareció que había requerimientos que eran excesivos?

H: Lo del campo me parece perfecto, está claro, si quieres ser orgánico no lo sos por el peso, habrá algo de peso siempre porque de algo hay que vivir, pero sos orgánico por

convicción, en la tierra no hay punto medio o sos o no sos, también la SD no tiene punto medio, para hacerla bien la tienes que hacer con toda la música. Entonces en lo de tierra o suelo, no tengo ninguna objeción, ni ninguna duda, ahí tenemos una gran suerte de tener tecnologías como la fosforita que en suelo como el mío anda bien. Después con respecto a lo animal, ahí me doy cuenta que ahí el sistema que te prohíbe, lo que mas pereza me dio fue el tema de no poder sincronizar, que es una pelotudes total, porque 2 mg de prostaglandina a una vaquillona solamente para que cicle, eso no me jodas, un año antes de que para y que de leche, eso es un burócrata de la unión europea, que se sentó y lo estableció, eso si que me molesta. No poder sincronizar tenes que andar con el ganado en la vuelta meses, eso es algo que me daría pereza. Después como área de interrogante es la mastitis, porque yo estoy usando pomos, eso nunca quedó claro hasta que punto puedes usar o no. Otra área que puede ser problemática es en la recría que no se puede usar ivermectina, que ...(incomprensible)... como que hay algo raro ahí, que no me cierra del todo. Lo que mas me da pereza es el tema de la sincronización. Después volviendo al tema suelos, con mucha rotativa, lo que veo es que mis vecinos, tienen con siembra directa un mugrero total también, no se si no despelotas mas con las quemadas esas, yo creo que mis campos están relativamente limpios y bien a base de rotativa. Lo que te generaría un tema ahí sería la gramilla es el gran tema lo que te empecé a contar del CIPIL fue que significó que en esos 6 predios, no se que conclusiones sacaron pero el muchachito orgánico defendió bastante bien los colores, en cuanto a ingreso neto, producción física etc. Además me diseñaron un sistema a mi medida que la rotación es pradera vieja, cultivos de invierno que eso tendría que estar en la tapa del libro de todo el mundo (avena) después sorgo, después ciclo corto (rojo) que esa ya la tenía por que es muy buena por que esa pradera la haces mal y tarde por que el sorgo es un cultivo de mierda, mal rastrojo, entonces como es rojo con raigras y ahora empecé a mezclar con cebadilla y estoy en eso. Es una pradera que te dura 2 primaveras y ahí se confirma la teoría del INIA que si querés controlar gramilla no te podés tentar y llevarla a una tercer primavera. Después un alejandrino como otro cultivo de invierno ósea otro golpe a la gramilla y después preparo para un ciclo largo. Ahí viene el talón de Aquiles que es que las gramíneas no andan bien o no andan como en Nueva Zelanda probé Festuca tacuabé bien pero mal por que se implanta y después tenés un festucal difícil de manejar duro, después probé el oberón hubo una mejora muy sustancial con respecto a tacuabé mas de lo que decían las publicaciones del INIA. Después lo dejé por las festucas nuevas estas neocelandesas pero rápidamente me di cuenta y quedo una frase en el grupo que es “las festucas nuevas son un Ferrari y nosotros tenemos un camino de tierra”. Las nuevas son para sembrarlas perfecto en Nueva Zelanda dice en negrita no sembrar en competencia con raigras y eso en Uruguay es casi imposible.

E: Las Festucas neocelandesas a cuales te refieres

H: Quantum, probé de las dos Quantum y resolut que se complementan. Ahora volví al oberón. Esa rotación es la que mas cierra aunque para que den mejor los números esa pradera tiene que durar 4 años y no es changa por que la gramilla le das una cantidad de golpes. Capaz que ahí es mi debilidad por que no soy un “buen agricultor”. La persistencia de la gramínea no es lo que uno quisiera por que inclusive en el CIPIL vino

Amalia Ríos y me dijo que si se puede pero tenés que hacer mejores labores culturales, pero voy mejorando por que cuando empezó el CIPIL el campo estaba bastante engramillado, el alejandrino ayudó bastante. Pero aquí está el talón de Aquiles donde extrañaría bastante al glifosato por que el glifosato para controlar la gramilla es muy bueno pero ahí soy un convencido. Ahora compre un tractor 4x4 con mas caballaje aunque yo no creía que tuviera problemas con el caballaje pero capaz que tenían razón los asesores del grupo. La voy llevando no lo tengo absolutamente dominado pero está manejable, no convivís con la gramilla, aunque cada tanto... (te da un susto) susto no pero tu ves que las praderas o lo que estás viendo no están lo bien que tienen que estar por la gramilla pese a esa rotación tan compleja que tiene una cantidad de golpes.

E: Capaz que es medio reiterativo pero nos interesa remarcarlo, 3 o 4 cositas que tu haces que te considera como orgánico.

H: Capaz que alguna cosita mas de dificultades que es la parte de registración, que eso la verdad que la hice también a medias que eso no es algo insalvable pero es medio rompebolas, pero ahora es una tendencia no digo universal pero es algo que se vino con la trazabilidad... eso en orgánico mucho mas yo una vez me compré un cuaderno pero no le di pelota pero si se va a certificar hay que certificar enserio. Lo medular y que para mi es un gusto es transmitir esa concepción y yo creo que la barra mía está preocupada por que ven que con el glifosato no hay perdices, pero ante la papa de quemar con glifosato los principios no se que pasa se pierden por ahí. La parte de registración es otro peso, donde *tu empresa está absolutamente abierta a que te revisen debajo de la cama a ver si no tenés una bolsa de urea o si no usaste*. Un vecino mío con el que fui hablar para ver si no quería ser orgánico, que es medio orgánico por que la mujer la dueña de la tierra es media ecológica entonces cuando le hablé de esta parte... pese a que el no insemna usa toros por que cree que debe ser natural.

E: Capaz que es medio reiterativo pero nos interesa remarcarlo, 3 o 4 cositas que tu haces que te considera como orgánico.

H: Es una combinación de cuidado al medio ambiente y que se puede económicamente, no trato de ser peyorativo, no soy un ecologista de cadenita paz y amor y todas esas cosas, me parece que hay que cuidar el medio ambiente ya pensando en mis nietos o bisnietos y en la tierra que hoy es mía pero que será del que siga. Es el concepto básico de concepción filosófica pero teniendo en cuenta lo que dice este artículo, es una empresa tengo un socio y en los números hasta yo me asombro de lo bueno que son y la última satisfacción es que los números dan muy bien y ahora me están dando bien los resultados físicos, estoy produciendo 20l/ vaca promedio CREA que es un promedio anual, la verdad que a mi me satisface bastante con una dotación de 1.5 o 1.7 quiere decir que estás en un buen camino y si además es orgánico vamo arriba, además estás demostrando que Uruguay tiene una ventaja orgánica importante por que no estoy haciendo nada raro. Eso sería lo medular, no se si hay otra. Lo que me puso contra las

cuerdas es el glifosato por que me di cuenta que se venía fuerte que había que subirse a ese tren, pero por un tema de pereza intelectual si se quiere, por que para usar el glifosato tenía que tirar todo lo que sabía y empezar a hablar de puntero de marcador de espuma y no se cuantas cosas que se me caía un huevo (risas). Pero no lo esencial es la convicción... razonando que si yo viviera en Japón no sería orgánico por que es mucho mas difícil, acá partiendo de la base que lo pastoril es 80% orgánico. Usas fosforita , creo que es el desafío de mostrarle a los uruguayos que podemos ser orgánicos. Otro tema es el de las raciones, ese es otro tema que si querés lo podés poner entre los inconvenientes.

Un subtema dentro de las prácticas, donde lo pastoril es el 80%. El caso mío particular es que yo soy muy afrechillero de arroz, el afrechillo de arroz no tiene transgénicos así que ahí estoy tranquilo de que no hay problema no así si usara maíz. Hay arroz orgánico, tengo que hablar con Richi no Aníbal si no el hijo, no se si el proyecto sigue o no, como soy viejo consumidor de afrechillo tengo buenas relaciones si no sería otra complicación mas.

E: Acá no se produce ningún cultivo

H: En el tambo no, tengo que sacar leche, bueno en la colonia son suelos mejores podría sacar... pero ahí es donde empresarialmente discrepo con producir tu propia ración, pero tampoco podrías comprar grano húmedo, aunque grano húmedo teóricamente podrías. En eso también soy poco racionero, soy pastoril llevado al máximo, lo único que doy de reserva son excedentes de forraje, empecé con 500 y ahora estoy dando 1000 fardos. Capaz que voy a llegar a 1500 y es forraje producto del planteo pastoril, podría llegar si se complica a no usar nada de ración.

E: Perspectivas, visión general, limitantes, mercado, industria

H: Lo orgánico es una cuestión seria, vino pa quedarse, por mas que lo orgánico dentro del mercado ocupa un porcentaje ínfimo viene creciendo año a año. No soy macroeconomista pero reo que es una cosa seria que vino para quedarse. También se de mis conocimientos de extensión que el proceso de innovación es lento. Cosa que no es para cualquiera por que si no tenés convicción, para hacer el mango no es. Yo como tengo convicción y me siento cómodo me parece bien seguir en eso por que me doy cuenta que no es un modo que es una cuestión de fondo y habrá que esperar que la gente se de cuenta y vea la luz. Ahí estoy solo dependo que esa convicción mía la tenga mi cooperativa en este caso. Hace un tiempo vinieron unos mexicanos que me pintaron que compraban toda la leche orgánica que había, vinieron ellos después los llevé CONAPROLE y después desaparecieron, tengo que llamar al muchacho. Es que ahí se vio lo que está exigiendo CONAPROLE , que esté el mercado y después CONAPROLE se interesa. Lo que me doy cuenta es que si me quedo sentado en una silla los mercados no van a aparecer y eso lo que me parece CONAPROLE no ha hecho, volviendo al

cuento en CONAPROLE primero dijeron que si, después vieron que no venía nada y eso como cooperativista me fastidia por que se perdió una plata que para CONAPROLE será nada pero no me digas que hiciste algo por que hiciste medio esfuerzo. En ese momento yo tenía que ver que hacía y fui a hablar con Panizza y Panizza siempre fue un apoyador, sin ser un convencido de esto para nada por que es bien productivista y Núñez también bastante bien, además el como gerente tiene una visión mas gerencial y no tanto productiva y nos acompañaron, ahí cambiaron el libreto y fueron a poner un muchacho de marketing que inclusive fue la vez que pagaron a una bio fach en Río. Me parece que llegaron a quedar productos y el loco me dijo yo mandé 200 faxes y parece que nadie le contestó. Y por mi vinculación con Nueva Zelanda lo que sea, acá vino un neocelandés y me dijo que le mercado orgánico no da abasto y entonces como es la cosa. Acá esta pasando algo, no hay interés, lo que pasa que es mas fácil si te compran así a la marchanta como vienen no te preocupa. Que hay un desafío y hay una posibilidad que no es una moda, es algo real que el país puede agarrar como pasó con el caviar en Río Negro y hoy es un taponazo, por que con lo orgánico no. Pero ta para seguir con tu pregunta, a nivel de productores no les cae bien, hoy fui a hacerme el jaquet y el saetre me dijo que había ido un productor orgánico de Durazno, yo no conozco otros por que está Carriquiry que es un pañuelito, no los quiero desmerecer pero ese es el ejemplo que me doy cuenta es para consumo orgánico para la familia bárbaro le da trabajo a las hijas, pero no es esto, esto es a nivel mundial y que Uruguay no lo está aprovechando, que es un tren que está pasando todos los días, que no es cómo el tren de Bush que vino un día solo. Eso lo tengo fundamentado por que he estado con neocelandeses, vino un neocelandés por la carne y me pasó los contactos en leche. Tienen una empresa chica que exporta toneladas a EEUU y les dije los de Uruguay y quedaron ahí, sumado al bollo que es producir orgánico es algo que tenés que poner en la ecuación no seas malo, también que yo soy un convencido pero podés ser menos convencido. Como que ahí hay todo un área... esa bandera no la levanta nadie. Después está todo un área que a mi me tiene preocupado y es el daño que potencial que puede estar haciendo con el uso de glifosato en donde estamos regalados, nadie se preocupa y no se sabe nada, si bien ahora se dice que los excipientes pueden hacer algo se sabe pero se sigue echando eso que a nivel de productores hay bastante preocupación que se lo pasan a los técnicos de campo, pero lo que pasa que frente al bollo de echar con un aspersador y ya estás en la vorágine, nadie dice vamos a parar pero vamos a echar menos. Si vos te ponés a comparar con Nueva Zelanda echan glifosato pero echan tres litros cada 5 años acá si sumás te da una barbaridad.

E: Dos cosas 1º una opinión sobre la entrevista

H: Me parece que está bien sobre todo por que no se está en el detalle chico, que me parece que para una tesis de este tipo, no se como la están enfocando, como la van la a llevar. Lo otro que les cuento un poquito volviendo a esto último que le estaba diciendo, la ARU tiene la SCPB (...) la SCPB se estaba liquidando un poco fortuitamente la recrea por intermedio de Gonzalo Arroyo que es el gerente de ARU y yo que nunca fui socio de

ARU y nada tuve que ver con esa gremial me hice socio y me nombraron responsable de la SCPB y los socios son gente del frigorífico Tacuarembó que ahora se vendió pero siguen ahí los Tellería están en la parte de carne orgánica y lo mismo a nivel de pol que también se vendió pero quiere decir que a nivel de carne hay una llamita prendida. También algún productor grande como ser Roberto Urioste por que es la misma veta agromax que parece que quedaron vacunados de chicos y la idea es juntar una línea de gente y evaluar si esto sirve y si sirve vamo' a darle, cómo que no logramos masa crítica pero bueno ahí está el INIA que también anda rondando Zopolo está en granja pero es el que mas anda rondando, está en Las Brujas, después el otro que está en la vuelta es el que ya les dije Gustavo Ferreira que está en pasturas y bovinos de carne, además el es orgánico también en su predio. Además lo vi muy informado y contaba que INIA tiene una plataforma orgánica que eso habría que verlo y con el empezar interinstitucionalmente con el ministerio, bueno Marta sabe mas de eso que yo, lo que pasa es que no hay legislación no hay nada. Se hizo un esfuerzo muy grande con esto del GTZ (...) y lamentablemente el esfuerzo mas grande se hizo a nivel de granja que es donde lo veo mas difícil y lo mas grande se dio a nivel de carne por que lo lideraron los frigoríficos. A nivel de leche como que no se generó un calor a nivel de los directivos, por que ahí los conozco a todos y me respetan pero lo veían como un curro de Herrera. Después hubo gente que al saber que había un sobreprecio quiso hacerlo pero pensando que le iban a pagar al día siguiente. Después está el caso de La Serenísima, conocen a Pedro Batistoti, gerente de CONAPROLE, registrarlo como un caso inverso al mío donde la empresa presentó un proyecto orgánico en Argentina y no hubo demanda pese a que lo lideró la industria. En la Argentina que es el argumento que tengo yo por que en México con medio millón que tomen ya está.

E: Algo que piense que haya quedado afuera sin preguntar

H: No si esto lo están haciendo como una preprueba me parece que está muy bien, me gusta mas este enfoque mas macro, por que ahora que repase un poco como responsable de la sociedad esta de ARU, que ARU hay que reconocerle que será elitista todo lo que quiera pero es un peso pesado y ahora que me invitaron pienso aprovechar para abrir camino por que en carne estan pero exportan muy poco todavía. Y esta para laburarlo, eso si, si entraste por el mango no da, por que acá vino un neocelandés recapó que es el que le estaba consiguiendo los mercados al Tacuarembó y al Pol en EEUU y el en NZ tiene el ciclo completo y su frigorífico y me contaba que en EEUU si te agarran una traza de algo te liquidan por lo que la seriedad es importante, me lo dijo en confidencia por que el primero hizo una girita conmigo por que quería invertir en Uruguay pero quedó ahí nos faxeamos bastante.

Entrevista a Oscar Díaz efectuada el 22/06/07 en Santa Ana, Colonia.

Tamaño del predio.

El predio yo tengo una propiedad de 55 hectáreas que en definitiva es lo que tengo como producción orgánica con inicio de certificación que no concreté, no llegue a termino, esa es una cuestión que tenés que hacerla anualmente.

¿El único rubro es la lechería?

Si, hago queso artesanal y por supuesto que es producción de leche y carne.

¿Número de VM?

En este momento estoy en 56 VM.

¿Algún estimativo de producción, litros/ hectárea, Kg de queso?

Los Kg de queso ahora estoy en 17 kg diarios pero normalmente en promedio podría andar alrededor de los veinte y algún kilos 22 o 23 kg, no llevo una base muy prolija de eso, la clave de esto es ser sustentable, ósea que a mi me alcanza me manejo y punto.

¿Asistencia técnica tiene?

Si un Veterinario llamado Carlos Bounou de Juan Lacaze, trabajo con homeopatía y después con viejas recetas, como hombre de campo como para la ganadería que como comentábamos recién con la maestra como la vieja receta del lino para retención de placenta todo ese tipo de cosas que son cosas aprendidas de los años de trabajo que no se necesitan mucha.

Historia

Yo empecé como productor convencional, trabajaba con mi padre, en el año 90 como me casé decidí comprar un pedazo de campo y ahí como que en el año 90 empecé en la línea esa de producción orgánica, viendo que lo otro era como ir viste cuando te ponen la zanahoria delante del burro y vos vas arriba con una cañita y el burro corre y siempre va atrás entonces cada vez corre mas rápido, un poco viendo que la idea de la producción convencional es un poco eso poner la zanahoria adelante para que el burro corra. Y bueno después por supuesto que en el año 85 me intoxicqué con herbicida y ahí empecé a reflexionar un poco sobre lo que quería ser o a donde quería llegar y eso me volcó a lo de tener hijos y en definitiva todo lo demás y entonces no valía la pena matarme trabajando para después enfermarme y tener problemas de ese tipo, ese también fue el detonante, por eso al comprar ese pedazo de campo me volqué de lleno a la producción orgánica.

¿Cuánto tiempo estuvo entre que se pasó a orgánico y decidió empezar el proceso de certificación?

Lleva tiempo y en mi caso personal lo hice por partes decidí bueno primero voy a prescindir de aquello que considero mas nocivo, los agroquímicos (herbicidas y venenos) ese fue el primer golpe y el último punto podría ser el tema de las raciones, las raciones que vienen para lechería que por supuesto tienen urea, ese fue el último punto, pase después por todos los otros pasos, pero siempre de a uno por el hecho de que no quería terminar de cabeza en el fracaso. Sabía que podía ir suplantando cada una de las, de los métodos de trabajo suplantándolo por otro que fuera mas adecuado.

¿Hace cuanto que empezó como productor orgánico?

Orgánico bueno del inicio del proceso en el año 90 pero a partir del 98, 99 ya estoy trabajando en forma totalmente orgánica y que termino con el no uso vamos a decir de las raciones lecheras.

¿En qué año decidió empezar el proceso de certificación?

En el año 99 fui a un curso del Centro Emmanuel sobre producción orgánica que lo dio Berger y bueno ahí un poco que llegué al convencimiento de que no tenía sentido trabajar de esa manera sin tener la posibilidad de darle un valor agregado a lo que yo producía, empecé a digamos acercarme a las instituciones de certificación. Ahí me acerqué a las certificadoras y el curso de certificación que lo tengo allá me parece que en el 94, 95 fue que se hizo la primera inspección y lo dejé ahí por que el tema del mercado se me complicó, además el tema de los fletes, no había una gran diferencia con el comercio común y no es lo mas importante, lo mas importante pasa por la independencia que logras, económica técnica, la mayor capacidad que me da o que yo siento que tengo con la técnica adquirida en la experiencia, hoy estoy con la técnica de pastoreo rotativo racional, cosas que por ejemplo mi padre ya las tenía, son cosas que ya las iba manejando que simplemente le faltaba mas que nada acomodarlas y tecnificarnos un poco mas. Especificarla un poco mas y ahí la vamos llevando. Siempre hay para aprender, creo que siempre hay mucho mas para aprender, lo que está por delante de lo que se hizo

¿En base a las prácticas que realiza cuáles son las que la definen como orgánico?

Principalmente las prácticas de manejo (no se si estamos hablando de lo mismo) yo me manejo con pasturas naturales mejoradas básicamente, yo por ejemplo el tema de raciones ahora estoy en el punto máximo que estoy dando de ración que estoy dando sorgo molido, compro en la fomento, a veces lo mezclo un poco con pellet de girasol y estoy en unos... no llego a 2 Kg/vaca/día ósea el sustento básico es pasturas. Tuve un traspíe grande este año que no pude hacer fardo, hasta tengo la máquina todavía en casa que el hombre no la ha podido venir a buscar por que allí fue cuando empezó a llover, llovió todo el mes de marzo y abril y por suerte no pude cortar por que se me hubiera podrido todo, de todas formas yo ahora termine con ese campo que yo había reservado para hacer fardo, lo termine de pastorear y ahora como quien dice estoy volando con los canutos, estoy con la ración y con lo que va viniendo del campo que es poquito pero creo que me voy a poder manejar, voy a llegar al final de invierno con eso.

¿Cosas que dejaste de hacer por ser convencional?

Agricultura, ósea deje de intentar no es que yo sea agricultor, dejé de hacer agricultura como forma de autoabastecimiento en primer lugar por que es caro, por que lo puedo tomar del medio, exceptuando las raciones especificas que tienen soja o eso, yo puedo usar sorgo molido, pellet de girasol, son cosas que no... semitín todas esa opciones tengo dentro de lo... como es muy poca la ración que uso no me conviene empezar a movilizar, a gastar y puedo usar ese suelo con una vaca mas.

¿En cuestión de prácticas que es lo que dejaste de hacer por pasar a ser orgánico?

Empezó a tomar preponderancia algunas cosas por ejemplo el tema de la rotativa, el devolver al suelo con la pasada de rotativa mas las malezas que al no arar mas empezás a tener malezas que (malezas está mal dicho yuyos) empiezan a ser mas la chirca, el chircón blanco pero que si uno los empieza a controlar con la rotativa se mantiene en un número relativo, al estar la base de las pasturas nativas gramíneas, son gramíneas la mayoría entonces te trama el suelo de tal forma que no dejan venir otro tipo de malezas

que uno ve en los campos convencionales, yo miro los campos de la vuelta y miro cantidad de malezas que hoy son un problema para la mayoría de los tamberos, como la flor amarilla, la margarita de piria y que es mas agroquímicos mas gastos y que yo no tengo ese problema.

¿Tú no mueves el suelo entonces?

Tengo un invento, la primer opción que tuve fue tirar semillas con una sembradora común entre el pasto, pasó el tiempo y se me apareció el problema del forraje anua, o sea como incentivar la venida de la cola de zorro por ejemplo (el rai gras) entre el campo, la trama de gramíneas que tenemos para empezar con los 6 tipos de pasto miel distintos que tenemos mas la cola de lagarto todos esos pastos que se trenzan mucho, muchas veces compiten e impiden que se venga el rai gas con mucha fuerza que es un verdeo excelente para esta época, entonces hice una sembradora con un cincel viejo de 7 púas le puse un cajón común de esos rastrojeros y les puse una zapata que es una reja de canto que va haciendo una pequeña insición en el suelo y ahí va la semilla, una sembradora directa bien campechana bien tipo herrero, para abrir el tapiz, para poner mas semilla y que tuviera mas posibilidad de triunfar sobre las... mejores posibilidades de éxitos. Otra cosa que deje de poner es por supuesto el fertilizante que hace tiempo que no lo uso. Use este año un poco de fosforita que me costo un poco conseguirla, este año lo abone en noviembre y voy a ver que reacción tiene al final del ciclo y veo si pongo otra vez o no. También tengo que consultar al bolsillo que es importante. El abono del corral lo uso todo priorizo lo blanqueales tengo una cuchara con un tractor marcha atrás.

El no laborear te complica con los abonos verdes.

No, no hago abonos verdes, agricultura salvo la huerta que tenemos para nosotros y si sobra se vende algo. Chanchos si. No, el suelo va para los terneros.

¿El tema de la certificación no pensás retomarla?

No, no lo descarto es una cosa que lo dejé ahí por que momentáneamente no me convencía, la diferencia en el precio del mercado de uno y otro no es mucha y a mi me genera mas gastos, está mal desde mi punto de vista por que yo pienso que estas cosas hay que sostenerla con la colaboración de todos. Debiera estar llevando el producto al mercado ecológico que hay para alimentarlo y para incentivarlo como corresponde, pero bueno todo no se puede hacer tampoco.

¿Es mas bien por un tema de costos y no por una exigencia o algo?

No, no para nada la exigencias son... cuando de hecho cuando decidí llegar a la certificación es por que estaba seguro de que estaba bien, no me iba a poner plata al cuete.

¿Por qué decidiste volcarte a la producción orgánica fue netamente por el accidente que mencionaste o algo más?

No es un convencimiento que es cada vez más general, me extraña que dos futuros Ingenieros Agrónomos me estén preguntando eso.

Los que queremos hacer es caracterizar la producción desde el punto de vista de lo que la están haciendo por que parte del problema que hay en Uruguay es que los técnicos están pensando una cosa y los productores otra completamente distinta.

Ha habido un buen embate, esto es todo una estructura en una opinión totalmente personal hay una buena estructura de cambiarle la cabeza al productor y se ha logrado hacer un productor, es el gen peligro que tenemos ahora con la forestación, hoy el tipo te hace soja y si le sirve te hace leche y te hace eucaliptos y no piensa en mas nada piensa en su bolsillo y yo pienso en la continuidad de mi familia, pienso en el cuidado del medio, pienso en aprovechar el ecosistema de pradera que es lo mejor que tenemos y que mas barato que eso no vamos a conseguir nada. Si pensamos que en Israel tuvieron que hacer pozos de 700 metros para encontrar agua, estamos todos locos, el regalo que nosotros tenemos, yo tengo una vertiente surgente que gasté 100 dólares en un retro por que tenía problema con el pozo de las casas no me alcanzaba con esto de las sequías y gasté 100 dólares y le pegué dos cucharazos a la vertiente surgente y la vertiente surgente mandó agua, en una vertiente surgente te estoy hablando entonces tenemos un potencial a veces estamos fijándonos en cosas de mucho costo y de repente es para justificar gastar plata, en realidad las cosas las tenemos ahí, el campo natural es otro, nadie explota, por que yo hice producción orgánica con la intención de certificar en el tambo que es el queso que vendo diariamente pero tengo un campo arrendado que es de mi padre y se hace ganadería y los novillos nos están dando 600, 700 gramos por día aplicando el mismo sistema de pastoreo, menos diario digamos, ósea yo manejo el pastoreo de las vacas diariamente y los novillos tienen una rotación de 5 días de pastoreo y 25 o 30 días de alivio en piquetes ya hechos. En el caso de las vacas ya es diario, manejo dos rieles con un manajo de varillas, dos neuronas y voy rotando el pastoreo, ahí ya es mayor... menor el pisoteo y mayor el tiempo de espera mínimo 20 días y máximo 60 en épocas como ahora, manejando eso mas la reserva.

¿Cuántas VO tiene?

Ahora 25 y me están dando 17, 18 Kg de diarios.

Opinión sobre la PO en Uruguay

Sin demasiado futuro con las plantas de celulosa pero bueno.

Específicamente en la POL, perspectivas

Bueno yo personalmente lo vuelco al mercado interno, nunca me puse a mirar para afuera, creo que si eso se explotara tiene que tener un mercado brutal pero los políticos tienen la cabeza puesta en otra cosa.

¿Participa en alguna organización?

Cerca de las gremiales estoy, ahora militante salvo ahora por este problema, militante así gremial no soy.

¿Qué limitantes tecnológicas te parece que puedan aportar a la producción, en que parte de la producción orgánica hoy sientes que estás limitado por que no hay tecnología disponible?

La verdad que nunca me lo he preguntado, la base creo que pasa por arreglarse con lo que uno tiene yo soy de los que empuja el carro, me arreglo con lo que tengo por que veo que lo otro es mas compromiso que beneficio. Si a vos te ofrecen un paquete tecnológico, un paquete de crédito, sabés que tenés que agarrar un manajo, yo les pregunto a los vecinos, yo tengo un vecino que ganó los primeros premios de leche a nivel nacional, hay gente que trabaja el productor grande vamos a decir pero si te ponés

a ver de la forma en que trabajan, con márgenes demasiado chicos para tanta inversión, entonces yo traslado eso a mi pequeña área y paso mal quedo pal traste, entonces lo que faltaría en producción orgánica es una seguridad de mercado que me permite, no tanto en la diferencia de precios si no en la seguridad de tener la colocación asegurada, no tanto en el volumen de precio en la fijación, el que hace una materia un buen queso el precio es permanente.

¿Qué quesos haces?

Semiduro y ahora estoy haciendo es venderlo a 65 pero trato de promediar el precio mas chico que hice fue de 50.

¿No tienes precio diferenciado?

No me compra por que el queso sirve, es queso bueno vale tanto el precio es parejo todo el año 50 pesos.

¿A quién le vendes?

A Iglesias hermanos, tienen quesería en Montevideo y una distribuidora en Punta del Este, con ese precio yo trabajo desde que empecé a hacer queso pero digo siempre acordamos tratar de hacer un precio medio estable que me permite lo mas importante, que me ha permitido manejar mas bien la economía del establecimiento basado en que yo tengo un precio estable, medio y que no sufre grandes alteraciones por producción o por volumen, por estaciones llega la primavera y los queseros andan tirándose con los quesos por la cabeza, que no me pase eso es lo mas importante para tener un mercado para sostener una producción, sostenerla no, que sea permanente.

Entrevista a Honegger, efectuada el 22/06/07, Nueva Helvecia, Colonia

Características del tambo

El tamaño sería 75 hectáreas de tambo y como todo va enrabado, los granos y eso los producimos ahí casi todo, se hace de todo.

¿Rubros adicionales no tiene?

Hago un poco de verdura, diversificado todo viste, cerdos se crían también, con la misma producción como le damos el suero de los quesos.

¿Cantidad de VM?

Mas o menos unas treinta vacas

¿Cuántos productos elabora?

Y yo que se mas o menos el promedio del año por día son 150 litros, mas o menos 10 Kg de queso por día en promedio en el año.

¿Qué quesos hace?

Hacemos magro, holanditas con sabor, semiduro y provolone.

¿100 litros de leche por día dijo?

150 en promedio por que en primavera sacamos 300, 300 y pico de litros y ahora nomás en invierno sacamos 110, 120 litros.

¿Asistencia técnica tiene?

No

Un poco hablando de la historia un poco como empezó en la producción

Y en la producción orgánica en principio por que no se si ya te conté que es arrendado el campo y siempre la que me lo arrienda que es mi madre le gustaba que conservaran la tierra y entonces empezamos por ahí.

¿Siempre produjo orgánico?

No antes no, primeramente lo tenía mi padre y el lo trabajaba convencional y después cuando el se jubilo que empezamos a trabajar ahí con mi señora decidimos hacerlo orgánico

¿Y eso qué año fue?

En el 90 fue que empezamos a trabajar orgánico.

¿Cuánto tiempo estuvo como orgánico sin certificar?

No mucho por que teníamos un grupo ahí en Valdense con el Centro Emmanuel y éramos como 14 productores y se empezaron a hacer feria, habíamos ido, fuimos a Brasil a Curitiba y allá había unas experiencias donde los productores se juntaban y vendían en feria y se certificaban entre ellos. Como ser una vez al mes nos reuníamos en cada predio y allí conversábamos, como no había información alguna tampoco íbamos haciendo las cosas ahí. Entonces es la certificación que teníamos ahí y después surgió hacer feria en Montevideo también, empezamos con feria acá en Nueva Helvecia, Valdense y Rosario y después surgió esa feria en Montevideo en Parque Rodó y después nos contactamos con productores de allá también y se hizo una feria conjunta con los de acá de Valdense y los de allá y ahí fuimos como 8 años por ahí y después empezamos a ver menos productores y como que ya no nos valía la pena mandar el viaje para allá.

Quedamos los que hacíamos queso que era el Centro Emmanuel y Dalmás y después había un muchacho que estudiaba allá en Montevideo Charbonier y dijo que él se encargaba de vender los productos nuestros allá y bueno se lo mandábamos nosotros y te y siguió la feria tenía un stand ahí conjuntamente con lo de Montevideo y él siguió vendiendo quesos allá.

¿Dalmás sigue produciendo?

Ahora muy poco por que se retiró ya y tiene un muchacho que hace algo y aparte está embromado de salud, como quien dice ya casi está al retiro y los que seguimos mandando allá es el Centro allá y nosotros por que aparte surgió después la ecotienda por que nosotros no podíamos vender todo ósea teníamos que venderlo como producto nomás teníamos una feria acá en Nueva Helvecia los miércoles pero ahí no se ponía como orgánico, se ponía como convencional lo que sobraba. Ahora en primavera nos sobra un poco pero en invierno como que nos empieza a faltar producto.

¿Por qué decidieron certificarse?

Bueno por que en la ecotienda no se podía vender sin certificar, había que estar certificado, en la feria si no había problema por que nos certificábamos de ese modo, en la visita, por que eso lo seguimos haciendo lo de visitarnos y después surgió eso de la red de certificar y nos certificamos con el grupo acá de Colonia

¿Cuáles son las prácticas que lo definen como productor orgánico?

Las prácticas es cuestión de manejo, cómo te voy a decir, se trate de cuidar el suelo, mover lo menos posible y si se mueve de hacer alguna pradera para ir rotando con avena, maíz y un poco de girasol a veces entreverado. Siempre se va moviendo la tierra lo menos que se pueda y cuando se mueva tratar de echarle bastante materia orgánica que estén bastante empastada y se da una movidita con excéntrica pa que se vaya pudriendo vamo a decir y después cuando está eso que se nota que está... en el momento se siembra con avena y se le echa un poco de trébol rojo y avena y eso es lo que se va haciendo. Tendríamos que echarle un poco de fósforo, fosforita viste tendría que echar pero no se, estamos esperando que venga el PPR pero como que no nos viene, sería especial pa los orgánicos pero lo menos que viene es pa los orgánicos, hay gente acá que son convencionales y han podido aprovechar y nosotros estamos ahí en la puerta.

¿Cuáles son las prácticas que usted considera mas importantes de las exigidas en la certificación?

Lo mas importante es la de no echar agroquímicos por lo menos es la mas severa y después cuestión de cercos por que este los predios están rodeados de convencionales y después el tema de cuidar el agua por que es muy importante también en la certificación.

¿Realiza alguna práctica además de las exigidas en la certificación?

Yo creo que no por que mas o menos ahí están todas incluidas.

¿Cree que exigen alguna práctica innecesaria?

Pienso que no, yo soy un productor que no soy muy técnico, tengo base nomás de experiencia de los abuelos como trabajan antes que no habían agroquímicos y fertilizantes y lo trabajaban como trabajamos ahora mas o menos, es práctica lo que tengo.

Opinión de la PO en Uruguay

Yo pienso que en la opinión que está difícil para mantenerse, por que hay que exigirse mucho y no se consigue gente, personal vamos a decir para trabajar de esa manera por que si uno trae uno o dos vamos a decir, te dicen yo así de esa manera no trabajo, quiero mas mecanizadas las cosas y no tanto a pulmón, como que está faltando mano de obra, mano de obra vamo a decir convencida de lo orgánico.

Perspectivas de la POL

Yo pienso que la perspectiva es buena por que hay mas demanda, la gente cada vez lo pide mas. Pero se está haciendo mas difícil cada vez mas conseguir tierra para la producción orgánica por que nos están cerrando cada vez mas la convencional.

¿Participa en alguna organización?

Estamos en la red ahí.

**ANEXO III. CUADRO COMPARATIVO DE DEFINICIONES ENTRE LAS CERTIFICADORAS**

Nombre de la variable	Dimensiones de la variable	Definiciones		Criterios de certificación	
		URUCERT	SCPB-ARU	URUCERT	SCPB-ARU
	Fines de la agricultura orgánica o ecológica	Cantidad y calidad de alimentos	Producir alimentos, fibras, medicinas de elevada calidad y en suficiente cantidad	Producir alimentos de calidad nutritiva, sanitaria y organoléptica óptima en suficiente cantidad.	
	Contaminación	Evitar todas las formas de contaminación que puedan resultar de las técnicas agrarias.	Evitar todas las formas de contaminación que puedan resultar de las técnicas agrarias.		
	Fertilidad		Mantener o aumentar la fertilidad de los suelos a largo plazo.		
	Diversidad Genética		Mantener la diversidad genética del sistema agrario y de su entorno, incluyendo la protección de los hábitats de plantas y animales silvestres.		
	Uso de recursos		Emplear al máximo recursos renovables.		

	Manejo del ecosistema		Fomentar e intensificar los ciclos biológicos dentro del ecosistema agrario, que comprende los microorganismos, la flora y la fauna del suelo, las plantas y los animales.		
	Manejo animal	Proporcionar al ganado las condiciones de vida que le permitan realizar todos los aspectos de su comportamiento innato.			
	Vinculo consumidor-productor	Crear buenas relaciones entre productores y consumidores	Crear un vínculo de apoyo entre productor y consumidor.		
	Desarrollo social	Buscar un desarrollo social justo en el sistema agrario			
	Retorno económico	Lograr que los agricultores obtengan ingresos satisfactorios y estables y realicen un trabajo gratificante en un entorno laboral saludable.			
Transición	Tiempo	Se conoce como período de transición al <b>tiempo entre el inicio del manejo ecológico y la certificación de cultivos y ganado</b> . Cuando los métodos utilizados tradicionalmente	Se define como el <b>período de adaptación y tránsito</b> del cultivo convencional al biológico, en el que progresivamente se <b>alcance un nivel de estabilidad</b> en la	<b>Si un predio no se convierte todo al mismo tiempo, debe realizarse parcela por parcela</b> , de forma que las normas completas sean seguidas	<b>Si todo el establecimiento no se reconvierte de una sola vez, la reconversión se hará parcela a parcela</b> , siguiendo desde el comienzo la

		<p>cumplen con lo especificado con las normas o se utiliza tierra virgen para la agricultura ecológica, no se requiere un período de transición</p>	<p>práctica de la agricultura biológica, <b>suficiente para permitir acceder a los avales de garantía.</b></p>	<p>desde el inicio de la transición en cada parcela. De esta forma, el área manejada en forma ecológica aumentará progresivamente.</p> <p><b>Las normas deben ser aplicadas ininterrumpidamente en las unidades de producción durante un período de al menos dos años antes de la siembra en caso de cultivos anuales, o en caso de cultivos perennes durante al menos tres años antes de la primera cosecha</b> para que los productos sean denominados como ecológicos.</p> <p><b>URUCERT podrá disponer la reducción o ampliación de dichos plazos mediante resolución fundada.</b> No obstante lo anteriormente dispuesto, las unidades de producción podrán ser calificadas "en transición" luego de transcurridos doce (12) meses de aplicación de</p>	<p>normativa en las parcelas inscritas.</p> <p><b>La duración del período de reconversión lo establecerá la gremial de acuerdo a las características de la parcela.</b></p> <p>Se tendrá en cuenta:</p> <p>a) En el caso de parcelas cuya tierra haya permanecido <b>sin cultivar durante los 3 años anteriores</b>, se podrá realizar, luego de la encuesta y si las características de la zona así lo indicaran, un análisis para determinar posibles residuos de plaguicidas.</p> <p>Cuando no existan residuos ni peligro de contaminación ambiental, <b>podrán acceder al aval los productos obtenidos luego de un período mínimo de conversión de 12 meses.</b></p> <p>b) En el caso de parcelas agrícolas donde <b>2 años antes</b> como mínimo de</p>
--	--	---	--	--	---

				<p>las normas de producción ecológica.</p> <p>La <b>cría de animales</b> puede ser considerada ecológica después de seguir estas normas por un período mínimo de:</p> <p><b>12 meses en el caso de los equinos y bovinos destinados a la producción de carne</b> y en cualquier caso <b>durante tres cuartas partes de su tiempo de vida.</b></p> <p><b>6 meses en el caso de los pequeños rumiantes y los cerdos.</b></p> <p><b>10 semanas para las aves de corral destinadas a la producción de carne</b> introducidas antes de los 3 días de vida.</p>	<p>iniciar el período de reconversión se hayan empleado <b>técnicas muy próximas a la agricultura ecológica</b>, se podrá establecer un <b>período de reconversión mínimo de 12 meses</b>, dependiendo de los resultados que se obtengan en los análisis de suelos y productos vegetales que se haya previsto realizar por parte de la S.C.P.B..</p> <p>c) En el caso de <b>parcelas agrícolas donde se hayan empleado productos químicos de síntesis y prácticas distintas a las de la agricultura biológica</b>, se establecerá un <b>período de reconversión mínimo de 2 años antes de la siembra o en el caso de cultivos vivaces distintos a las praderas de al menos 3 años antes de la primera cosecha</b>. Este período podrá alargarse si en los análisis de suelos y</p>
--	--	--	--	---	--

					productos vegetales que se haya previsto realizar por parte de la S.C.P.B., se detectan residuos tóxicos.
<b>Componentes generales del manejo orgánico</b>					
<b>Cultivos</b>					
Condiciones Ambientales	Aislamiento	Se deben tomar medidas para evitar la entrada de contaminantes desde zonas vecinas.	Se procurará que las condiciones ambientales sean las más idóneas para la práctica de la agricultura biológica. Se deberá tener especial cuidado en la calidad del agua para riego y lavado de las producciones.	En la <b>cercanía de fuentes</b> probables de <b>contaminación se deberán analizar residuos en suelo, agua y productos.</b> <b>Si existen cultivos en donde se aplican pesticidas no autorizados</b> en las normas, estos deben estar a <b>más de 25 metros de cultivos que sean aprobados</b> , cuando no existan barreras. En el caso de <b>existir barreras (por ejemplo cercos) la distancia mínima será de 10 m.</b> En el caso de <b>fertilizantes químicos</b> la distancia debe ser <b>al menos 10 metros.</b>  Los <b>campos de cultivo</b> cuya cosecha sea destinada al <b>consumo humano</b> , deben estar a <b>más de 25 metros de</b>	<b>Se deben tomar medidas (utilización de setos, etc.) para evitar contaminaciones accidentales provenientes de otros establecimientos</b> (por ejemplo por arrastre del viento). <b>Está autorizado el cultivo bajo túnel o en invernadero.</b>

				<b>carreteras con tráfico intenso de vehículos.</b>	
Manejo general de suelo y fertilización	Laboreo	Aplicando prácticas que eviten la erosión y activen la vida del suelo se tiende a mantener y mejorar su capacidad productiva natural, por ejemplo:  - Aporte regular y diversificado de materia orgánica mediante cultivos de cobertura, abonos verdes, incorporación de abonos orgánicos, rotaciones adecuadas, manejo de rastrojos.	Debe tener como fin mantener o aumentar la fertilidad potencial del suelo y su actividad biológica, devolviendo a ésta suficiente cantidad de materia orgánica para aumentar o por lo menos mantener su contenido en humus a largo plazo.	<b>Se recomienda reducir al mínimo al laboreo de suelos, procurando no invertir el suelo, no producir capas compactadas y no usar maquinaria excesivamente pesada.</b> Es más adecuado que los restos orgánicos se descompongan en superficie y no enterrarlos profundamente, para lo cual <b>se recomienda la labranza vertical.</b>	.
	Cobertura del suelo			El suelo deberá estar cubierto (con vegetación o coberturas muertas) el mayor tiempo posible.	Se prohíbe la quema injustificada del rastrojo, aunque en algunos casos la gremial pueda autorizarlo.

	Fertilizantes y abonos			<p>Se considera óptimo el <b>uso de abonos producidos en el propio establecimiento o en otros que use prácticas ecológicas.</b></p> <p><b>Se recomienda que los estiércoles sean descompuestos en montones o en la superficie.</b> La <b>fertilización nitrogenada</b> realizada con los materiales permitidos en estas normas <b>debe ser regulada de forma de no provocar desbalances nutricionales</b> que favorecen enfermedades y plagas y también <b>contaminación de aguas por exceso de nitratos.</b></p> <p>Los <b>efluentes domiciliarios y basuras urbanas no deben ser utilizados a menos que sean transformados</b> liberándolos de patógenos y otros contaminantes.</p> <p>Los <b>fertilizantes minerales permitidos son aquellos de origen natural no sometidos a procesos</b> para hacerlos más solubles. <b>No se admiten los fertilizantes sintéticos.</b></p>	<p>Si el <b>material orgánico utilizado no proviene de la agricultura biológica deberá especificarse su procedencia</b></p> <p>Los <b>fertilizantes minerales</b> deben considerarse como un suplemento y no como una sustitución del reciclado de nutrientes. <b>Han de aplicarse preferentemente en su forma natural y sin aumentar su solubilidad</b> mediante tratamientos químicos.</p> <p>Los <b>minerales potásicos con bajo contenido en cloro, los minerales magnésicos y los oligoelementos</b> podrán aplicarse bajo condiciones que se establezcan en anexo.</p> <p><b>Se podrán utilizar enmiendas calizas o azufre,</b> de acuerdo con las condiciones que se establezcan en el anexo.</p> <p>Los <b>aportes de nitrógeno se efectuarán exclusivamente en forma orgánica. Todos los fertilizantes nitrogenados sintéticos, incluida la urea, están prohibidos.</b></p> <p>Los <b>aportes de abonos</b></p>
--	------------------------	--	--	--	--

	Rotaciones de cultivos				Deben ser <b>variadas, incluyendo leguminosas, abonos verdes y plantas de raíces profundas.</b>
	Manejo del agua en el suelo	<p>Se debe reducir el impacto de la lluvia directamente sobre el suelo (manteniendo el suelo cubierto de plantas y/o sus residuos) y favorecer la infiltración. Es necesario mantener una buena estructura del suelo en todo el perfil para lograr una buena relación aire/agua que favorezca el crecimiento radicular.</p> <p>Evitar sistemas de riego que degraden al suelo.</p>			

<p>Manejo de malezas</p>	<p>Control de las poblaciones y niveles de interferencia</p>	<p>En Agroecología más que de control de malezas se considera el manejo de la vegetación espontánea.</p> <p>Es indudable que las malezas causan estrés a las plantas cultivadas mediante procesos de interferencia. Sin embargo las malezas cumplen un importante servicio al sistema: malezas específicas en cultivos pueden mejorar la regulación de insectos plaga. También las malezas reflejan con extrema precisión el conjunto de factores físicos, químicos, biológicos y ambientales de un determinado sitio y actúan restableciendo equilibrios en el sistema (por ejemplo absorbiendo excesos de nutrientes, reciclando nutrientes desde formas o lugares donde no están disponibles para los cultivos, descompactando capas de suelo, evitando la erosión y otros).</p> <p>Para el manejo de malezas es útil conocer el período crítico después del cual el cultivo no es afectado por cierto grado de presencia.</p>	<p>Se controlarán mediante técnicas preventivas de cultivo que limiten su desarrollo: rotaciones adecuadas, abonos verdes, abonado equilibrado, preparación temprana del lecho de siembra, presiembra, acolchado, etc..</p>	<p>Para controlar malezas <i>se recomienda</i> el uso de <b>rotaciones adecuadas, abonos verdes, acolchados, manejo de siembra (fecha, densidad), diseño de policultivos adecuados, laboreo de suelos, desmalezado térmico.</b></p>	<p>Se controlarán mediante <b>técnicas preventivas</b> de cultivo que limiten su desarrollo: <b>rotaciones adecuadas, abonos verdes, abonado equilibrado, preparación temprana del lecho de siembra, presiembra, acolchado, etc..</b></p> <p><b>Se permite el desmalezado mecánico y térmico.</b></p> <p>.</p>
--------------------------	--	---	---	---	--

	Control químico			<b>No se permite el uso de herbicidas químicos.</b>	<b>Todos los herbicidas compuestos por productos químicos de síntesis están prohibidos</b>
Manejo de plagas y enfermedades	Manejo y prevención de daños	Se obtiene básicamente por medidas preventivas como adopción de prácticas culturales adecuadas, procesos mecánicos y biológicos.	La agricultura biológica deberá desarrollarse de forma de que los daños causados por plagas y enfermedades tengan poca importancia: selección de especies y variedades adecuadas, programa de abonado equilibrado, tierras fértiles con actividad biológica elevada, rotaciones correctas, asociaciones de cultivos, abonos verdes, etc..	Dentro de los métodos de protección se pueden señalar <b>Diversificación de los sistemas productivos.</b> Se recomienda rotaciones, asociación de cultivos, utilización de cercos y áreas de vegetación natural cercana a los cultivos. <b>Manejo orgánico del suelo y la nutrición.</b> Plantas	

	<p>Manejo de enemigos naturales</p>	<p>En forma general los organismos con potencial de causar daño a los cultivos conviven en equilibrio con organismos benéficos en ecosistemas poco alterados, provocando daño en condiciones ecológicas específicas. Estas características de autorregulación típicas de sistemas naturales se quiebran abruptamente en grandes superficies de sistemas agrícolas muy simplificados y artificializados.</p>	<p>Deben protegerse y fomentarse los enemigos naturales de las plagas proporcionándoles condiciones que favorezcan su desarrollo (setos, nidos, dispersión de predadores).</p>	<p>cultivadas en suelos con tenores elevados de materia orgánica y equilibrados en nutrientes, con buenas condiciones físicas y gran actividad biológica son menos susceptibles a plagas y enfermedades.</p> <p><b>Uso de sustancias de origen natural, control biológico, métodos físicos y mecánicos.</b></p>	
--	-------------------------------------	---	--	---	--

	Elección de cultivos y variedades	Se debe observar la adaptación de las especies y variedades. Debe considerarse especialmente la conservación de cultivares o variedades locales.	La elección de especies y variedades debe estar en función de su adaptación al medio, y la resistencia a plagas y enfermedades. En la elección de variedades debe considerarse el mantenimiento de la diversidad genética ( uso de mezclas).		Las <b>semillas y plantas</b> deberán <b>proceder en lo posible de establecimientos inscritos en la gremial</b> . Se <b>prohíbe</b> el empleo de <b>especies o variedades obtenidas por ingeniería genética</b> . Los <b>tratamientos de las semillas</b> solo pueden realizarse <b>con los productos que figuran en el anexo</b> . En el caso de que no se puedan conseguir semillas <b>sin tratar</b> , la gremial podrá permitir el <b>empleo de semillas convencionales</b> .
	Manejo cultural	Existen diversos métodos posibles de usar: uso de material de propagación sano, manejo de la siembra (profundidad, fecha, densidad), barbechos, rotaciones, abonos verdes, policultivos, tratamientos térmicos, mejora del riego y drenaje, métodos de labranza.			

	Control químico			<b>Se prohíbe el uso de pesticidas químicos de síntesis.</b>	<b>Se prohíben todos los plaguicidas compuestos por productos químicos de síntesis.</b>
<b>Animales</b>					
Bases generales	Manejo general del sistema de producción animal	La base será la producción integrada ayudando a la diversificación del sistema de producción agrario. Las técnicas de gestión deben regirse por las necesidades fisiológicas y ecológicas del animal en cuestión.		El manejo del ambiente debe proporcionar: <b>Movimiento libre suficiente</b> <b>Aire fresco y luz diurna natural</b> según necesidades. <b>Protección contra</b> la excesiva <b>luz solar, temperaturas</b> extremas y el <b>viento</b> según necesidades de los animales. <b>Suficiente área para reposar.</b> Amplio <b>acceso al agua corriente y al alimento</b> , según necesidades Un <b>entorno sano</b> que también evite efectos negativos a los productos finales.	

	Bienestar animal	Se debe permitir que el animal satisfaga sus necesidades básicas de comportamiento. Todas las técnicas, especialmente en lo referente al rendimiento y a la velocidad de crecimiento deben dirigirse a lograr una buena salud.		Por razones de bienestar, <b>el tamaño del rebaño no debe afectar perjudicialmente las pautas de comportamiento de los animales individuales.</b> Todos los animales deben tener <b>acceso al aire libre y al pastoreo</b> si le es propio.  Las <b>aves de corral</b> deben de estar <b>libres</b> y no encerradas en jaulas, el espacio libre debe ser suficiente.	
--	------------------	--	--	--	--

	Alimentación	La meta será que la alimentación provenga de producción propia de carácter ecológico.		<p>La <b>dieta</b> debe ser <b>equilibrada según requerimientos</b> para un nivel de producción razonable y un crecimiento normal.</p> <p>Los <b>alimentos deben cultivarse y elaborarse según las normas de la agricultura ecológica</b>. Donde esto no sea totalmente posible <b>se admite hasta un 20% de peso seco de ingestión anual de otros orígenes</b>. En caso de accidentes naturales se pueden hacer excepciones.</p> <p><b>Se tenderá a que todo el forraje sea de origen ecológico.</b></p> <p>Está <b>prohibido el empleo de aditivos</b> al alimento o cualquier otro medio de hacerlos llegar a los animales.</p> <p><b>Se permiten vitaminas y minerales</b> pero se prefieren los de origen natural.</p> <p><b>En rumiantes, la parte principal de la dieta debe tener un elevado contenido de fibra.</b></p> <p>La <b>cría de animales jóvenes no debe basarse en el empleo regular de sustitutos de la leche no lácteos.</b></p>	
--	--------------	---	--	---	--

	Reproducción	La reproducción se orientará a obtener animales con calidades adecuadas para su uso		<b>Está prohibido el empleo de todo tipo de promotores del crecimiento, sustancias de origen sintético para producir el estímulo o la supresión del crecimiento natural, así como hormonas para inducir al celo o a su sincronización.</b>	<b>Se prohíbe cualquier tratamiento hormonal y la utilización de reguladores de crecimiento.</b>
--	--------------	---	--	--	--

	Sanidad	Debe procurarse que todas las prácticas se dirijan a conseguir la máxima resistencia a las enfermedades y a prevenir las infecciones. Cuando ocurra la enfermedad, el objetivo debe ser hallar la causa y prevenir futuros brotes cambiando las técnicas de manejo. El animal que muestre signos de enfermedad o daño, tendrá que ser atendido inmediatamente		<p>Está <b>prohibida la aplicación rutinaria de medicamentos profilácticos sintéticos. Sólo deben emplearse vacunas</b> cuando se conozca la <b>existencia de enfermedades que puedan afectar al predio y no puedan controlarse mediante otro método de manejo. Están permitidas las vacunas legalmente obligatorias.</b></p> <p>Como <b>medida</b> circunstancial <b>de emergencia</b> se puede <b>aplicar inyecciones de vitaminas y preparados minerales.</b> Para evitar problemas posteriores hay que complementar el alimento.</p> <p>La carne de animales tratados con medicamentos sintéticos o productos químicos no puede venderse como ecológica hasta pasado 12 meses.(Se estudiarán excepciones).</p> <p>Leche y huevos de animales, que alguna vez en situación de emergencia por enfermedad fueron tratados con medicinas o preparados químicos, pueden ser aprobados después de observar el doble de tiempo de cuarentena fijado o recomendado por el mismo</p>	Se <b>prohíbe cualquier tratamiento hormonal y la utilización de reguladores de crecimiento.</b>
--	---------	---	--	---	--

	Razas y crianza	El trabajo de reproducción debe estar orientado para lograr una corpulencia funcional, alta resistencia a enfermedades, buena capacidad de recepción del alimento del lugar, capacidad para la reproducción natural y buenas características paternas.		<b>Las razas producidas por ingeniería genética no pueden aceptarse en la agricultura ecológica.</b>	
	Reposición	Se permite la compra esporádica de animales para la reproducción.		<p><b>Se permite la compra de animales jóvenes para la producción lechera,</b> que deben pasar por un período de <b>seis meses de adaptación para que su leche sea considerada ecológica</b> (sí provienen de predios no ecológicos).</p> <p>Los <b>animales para carne deben criarse en predios ecológicos</b>, tolerándose las siguientes <b>excepciones:</b>  <b>Terneros de hasta 28 días</b> que hayan recibido calostro;  <b>aves de hasta 3 días.</b></p>	